

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 7112/57/2019/Mer-25587/2023/571450108/Z14-DSP

Košice 14.09.2023



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1, písm. b) bod 4, písm. c) bod 9, § 3 ods. 4 a § 19 ods. 1 v spojení s § 40d ods.1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 88a ods. 4 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 3289-24353/2009/Hut/571450108 zo dňa 27.07.2009 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 6510-25706/2010/Kov/571450108/Z1 zo dňa 30.08.2010, č. 1149-28544/2012//Mer,Haj/571450108/Z2 zo dňa 22.10.2012, č. 3381-14288/2013/Wit/571450108/Z3 zo dňa 07.06.2013, č. 3877-27590/2013/Mer/571450108/ZSP4 zo dňa 25.10.2013, č. 3876-23402/2013/Mer/571450108/ZK5 zo dňa 10.09.2013, č. 2505-11522/2014/Wit/571450108/ZK8 zo dňa 14.04.2014, č. 2323-12089/2014/Pal/571450108/Z7 zo dňa 17.04.2014, č. 1057-21564/2014/Mer,Haj/571450108/ZSP6 zo dňa 25.07.2014, č. 2387-16215/2015/Mer/571450108/Z10-SkP zo dňa 10.06.2015, č. 1222-6099/2016/Mer/

571450108/Z11-KR zo dňa 01.03.2016, č. 1074-7080/2017/Wit/571450108/Z15-SP zo dňa 07.03.2017, č. 5597-26872/2017/Mer/571450108/Z17SP zo dňa 23.08.2017, č. 6028-26220/2017/Wit/571450108/Z18-SP zo dňa 06.09.2017 a č. 4554-24642/57/2018/Val/571450108/Z20 zo dňa 20.07.2018 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke

Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania

Teplická 34, 058 01 Poprad,
okres: Poprad

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **Schüle Slovakia, s.r.o.,**

sídlo: **Teplická 3860/34A, 058 01 Poprad**

IČO: **36 460 567**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení zmien veľkého, stredného zdroja znečisťovania ovzdušia dodatočným povolením časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- súhlas na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov:

- vyjadrenie k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, a to k projektovej dokumentácii časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

d) dodatočné povolenie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

I. Dodatočne povoľuje uskutočnenie časti stavby

**„Dostavba areálu Schüle Slovakia“,
v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6),**

umiestnenej na pozemkoch KN-C parc. č. 2459/24, 2459/6, 2459/25, v jestvujúcej stavbe súpis. č. 3860, na pozemku parc. č. 2459/6, a jestvujúcej trafostanici TS 1 súpis. č. 5505, na pozemku parc. č. 2459/56, v katastrálnom území Poprad, ktoré sú podľa čiastočného výpisu z listu vlastníctva č. 3852 (osvedčovací doložka o vzniku listinného dokumentu zaručenou konverziou dňa 19.07.2023) vo vlastníctve spoločnosti Schüle Slovakia Besitzgesellschaft s.r.o., Teplická 3860/34A, 058 01 Poprad, IČO: 51 269 961 (ďalej len „stavebník“),

stavebníkovi:

obchodné meno: **Schüle Slovakia Besitzgesellschaft s.r.o.**

sídlo: **Teplická 34A/3860, 058 01 Poprad**

IČO: **51 269 961**

Mesto Poprad záväzným stanoviskom č. 405/2132/2019-OSP-Vo zo dňa 25.01.2019 potvrdilo záväzné stanovisko č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017, ktorým podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona udelilo súhlas k vydaniu dodatočného povolenia časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ – časť SO 02 Hala 6.

Okresný úrad Prešov, odbor výstavby a bytovej politiky, ako nadriadený orgán mesta Poprad, stanoviskom č. OU-PO-OVBP2-2019/40379/99079 zo dňa 27.08.2019 potvrdil stanovisko mesta Poprad č. 405/2132/2019-OSP-Vo zo dňa 25.01.2019, ktorým bolo potvrdené záväzné stanovisko mesta Poprad č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017, ktoré bolo potvrdené záväzným stanoviskom Okresného úradu Prešov, odboru výstavby a bytovej politiky č. OU-PO-OVBP-2017/38319/101463 zo dňa 10.10.2017.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky rozhodnutím č. 2931/04-1.6./gn zo dňa 18.10.2004 určilo, že navrhovaná činnosť „Rozšírenie výroby SCHÜLE Slovakia, s.r.o., Poprad sa nebude posudzovať podľa zákona č. 27/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších predpisov.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej Republiky, Sekcia environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej len „MŽP SR“), ako dotknutý orgán, záväzným stanoviskom č. 11401/2017 zo dňa 27.04.2017 potvrdilo súlad predloženej žiadosti spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. na začatie konania o zmene integrovaného povolenia so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s rozhodnutím zo zisťovacieho konania a s podmienkami v ňom určenými.

MŽP SR v stanovisku č. 1908/2020-1.7/mš, 7339/2020 zo dňa 18.02.2020 uviedlo, že nie je potrebné zo strany MŽP SR vydať stanovisko k námietkam účastníka konania v novom prejednaní v rozpore alebo nesúlade so stanoviskom k námietkam účastníka konania vydaným MŽP SR v pôvodnom prejednaní. Minister životného prostredia Slovenskej republiky listom č. 53484/2022 zo dňa 03.10.2022 potvrdil záväzné stanovisko, ktoré bolo vydané v pôvodnom prejednaní vo veci navrhovanej činnosti „Rozšírenie výroby Schüle Slovakia, s.r.o. Poprad“, potvrdené stanoviskom MŽP SR č. 316333/2017 zo dňa 25.08.2017 a stanoviskom ministra životného prostredia Slovenskej republiky č. 52385/2017 z decembra 2017 z dôvodu súladu medzi podmienkami určenými rozhodnutím Ministerstva životného prostredia Slovenskej

republiky vydanom v zisťovacom konaní č. 2931/01-1-6/gn zo dňa 18.10.2004 k navrhovanej činnosti „Rozšírenie výroby Schüle Slovakia, s.r.o. Poprad“ a mierou ich aplikácie a splnenia podľa dokumentácie predloženej navrhovateľom Schüle Slovakia, s.r.o., Teplická 3860/34 A, 058 01 Poprad.

Predložená a overená projektová dokumentácia časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), ktorej uskutočnenie sa týmto rozhodnutím dodatočne povoľuje obsahuje:

Sprievodnú správu
Celkovú situáciu
A – Stavebnú časť
BK – Betónové konštrukcie
PL – Plynofikáciu
ELI – Elektroinštaláciu
SO 02.OK – Ocelové konštrukcie
ZTI – Zdravotechnické inštalácie
Vzduchotechniku
CAIR – Rozvod stlačeného vzduchu
Chlad – technologické chladenie
Technologické vybavenie
Požiarnu ochranu

Účelom uskutočnenia časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), je v hale č. 6 zabezpečiť odlievanie a opracovanie hliníkových odliatkov z hliníkovej zliatiny na troch horizontálnych tlakových lisoch FRECH DAK 1250 a štyroch výrobných obrábacích CNC linkách FZ.

Podmienky na dokončenie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), (ďalej len „časť stavby“):

1. Časť stavby bude dokončená podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej spoločnosťou REPRES, s.r.o., autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Petrom Tegzom, č. osvedčenia 2782*A1, Ing. Jánom Semančákom, č. osvedčenia 0103*A*3-1, Ing. Jozefom Kotuličom, č. osvedčenia 3716*A*2, Ing. Vladimírom Dufalom, č. osvedčenia 5427*I4, Ing. Petrom Oleárom, č. osvedčenia 5015*SPI3, Ing. Petrom Nemcom, č. osvedčenia 3750*A*5-1, Ing. Petrom Janekom, č. osvedčenia 4842*Z*I4, Ing. Milanom Dunajským, č. osvedčenia 1960*A*5-1,5,6, Ing. Ľudovítom Kopinským, č. osvedčenia 1748*Z*5-1,2,4,5 a špecialistom požiarnej ochrany Ing. Ivetou Šprochovou, overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a mesto Poprad. Prípadné zmeny pri dokončení časti stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).

2. Pri realizácii dokončovacích prác na časti stavby je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie podzemných a nadzemných vedení a ich ochranných pásiem v mieste realizácie časti stavby a je povinný zabezpečiť ich ochranu, aby nedošlo k ich poškodeniu. Stavebník preukázateľne oboznámi pracovníkov, ktorí budú vykonávať zemné práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemného vedenia. K vytýčeniu podzemných vedení je stavebník povinný prizvať ich správcu a zabezpečiť ich ochranu, ako určí ich správca v protokoloch z vytýčenia. Pri križovaní a súbehu s inými podzemnými sieťami je potrebné dodržať minimálne odstupové vzdialenosti podľa STN 73 6005.
3. Časť stavby bude napojená na jestvujúce rozvody stlačeného vzduchu, jestvujúci rozvod STL plynu, jestvujúce rozvody splaškovej a dažďovej kanalizácie, jestvujúce rozvody pitnej, požiarnej a chladiacej vody, ktoré sú umiestnené v jestvujúcej stavbe súpis č. 3860, na pozemku parc. č. 2459/24 a jestvujúcu trafostanicu TS1, z ktorej bude zabezpečený prívod elektrickej energie.
4. Stavebník je povinný plniť ustanovenia § 43i ods. 3 stavebného zákona a najmä zabezpečiť, aby stavenisko:
 - a) bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,
 - b) malo zriadený vjazd a výjazd z komunikácie na prísun stavebných výrobkov, na odvoz zeminy a stavebného odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany,
 - c) umožňovalo bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska,
 - d) umožňovalo bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce,
 - e) malo zabezpečený odvoz a zneškodnenie resp. zhodnotenie odpadu,
 - f) bolo zriadené a prevádzkované tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, ako aj ochrana životného prostredia podľa osobitných predpisov.
5. Prístup k časti stavby je zabezpečený z jestvujúcej komunikácie vnútroareálovými komunikáciami a spevnenými plochami.
6. Stavebné práce na časti stavby boli realizované a budú dokončené spoločnosťou STAVPRAT s.r.o., Teplická 4, 048 01 Poprad, IČO: 36 673421, ktorá je v súlade s výpisom z obchodného registra oprávnená uskutočňovať stavby a ich zmeny a vedenie uskutočnenia a dokončenia stavby vykonával a vykoná Ing. Jozef Chmura č. osvedčenia 02902*10*. V prípade zmeny zhotoviteľa môže byť dokončenie časti stavby uskutočnené iba dodávateľsky, len právnickou osobou alebo fyzickou osobou oprávnenou na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov a vedenie dokončenia časti stavby vykoná stavbyvedúci. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice nového zhotoviteľa dokončovacích prác časti stavby najneskôr do 15 dní po jeho určení, súčasne predložiť jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavieb a doklad, ktorým preukáže, že má zhotoviteľ zabezpečené vedenie stavby stavbyvedúcim.

7. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 3 písm. j) stavebného zákona označiť časť stavby na viditeľnom mieste štítkom s nasledovnými údajmi:
 - a) označenie časti stavby,
 - b) označenie stavebníka,
 - c) označenie dodávateľa časti stavby,
 - d) názov správneho orgánu, ktorý časť stavby povolil,
 - e) termín začatia a ukončenia časti stavby,
 - f) meno a priezvisko zodpovedného stavbyvedúceho.
8. Pri dokončovaní časti stavby je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností, nariadenie vlády č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
9. Počas dokončovania časti stavby je stavebník povinný rešpektovať príslušné STN, a dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri dokončovaní časti stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
10. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
11. Pri dokončovaní časti stavby je stavebník povinný dodržiavať ustanovenia § 48 až § 53 stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 532/2002 Z. z.“) a ustanovenia slovenských technických noriem vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
12. Stavebník je povinný s odpadom vzniknutým pri stavebných prácach nakladať v súlade s ustanoveniami zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch“).
13. Stavebník je povinný počas realizácie stavebných prác na časti stavby ako aj pri užívaní časti stavby dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len

„zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách“), všeobecne platné právne predpisy na úseku ochrany vôd a ustanovenie § 39 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách, t. j. pri zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami vykonať také opatrenia, aby znečisťujúce látky nevnikli do povrchových alebo podzemných vôd alebo neohrozili ich kvalitu.

14. Stavebník je povinný pri dokončovaní časti stavby zabezpečiť minimalizovanie dopadov stavebnej činnosti na okolie s osobitným dôrazom na zdravie obyvateľstva a osobitne minimalizovať prašnosť, hluk a vplyvy z dopravy.
15. Stavebník je povinný pri dokončovaní časti stavby zabezpečiť dodržiavanie zásad všeobecnej ochrany prírody a krajiny.
16. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii projektová dokumentácia časti stavby overená IŽP Košice v tomto konaní, potrebná na dokončenie časti stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu.
17. Stavebník je povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov vstupovať na stavenisko, do časti stavby a nazerať do jej projektovej dokumentácie. Je povinný bezodkladne ohlásiť IŽP Košice závady na časti stavby, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť a životy, či zdravie osôb.
18. Stavebník je povinný zabezpečiť vedenie stavebného denníka až do skončenia stavebných prác na časti stavby. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
19. Stavebník je povinný časť stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), dokončiť podľa projektovej dokumentácie overenej v tomto konaní do 8 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
20. Stavebník je povinný v zmysle odborného stanoviska E.I.C. Engineering inspection company s.r.o. k projektovej dokumentácii stavby s technickým zariadením č. S2017/003693/EIC IO/SA zo dňa 21.02.2017 z hľadiska bezpečnosti technických zariadení v procese dokončenia časti stavby a pri jej uvedení do užívania splniť nasledovné podmienky:
 - a) predložiť na posúdenie podľa zákona č. 124/2006 Z. z. podrobnejšiu dokumentáciu časti stavby (časti projektu - SO 02 časť Plynofikácia a časť Mostový žeriav 10 t) oprávnenej právnickej osobe,
 - b) v technickej správe SO 02 časť Plynofikácia, ods. III. Bezpečnostné opatrenia citovať platný zákon (citovaný neplatný zákon č. 163/2001 Z. z.),
 - c) pre konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia SO 02 časť Plynofikácia, časť Mostový žeriav 10 t, zabezpečiť odborné stanovisko ku konštrukčnej dokumentácii v zmysle § 5 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov,

- d) pred uvedením do prevádzky na vyhradenom technickom zariadení SO 02 časť Mostový žeriav 10 t vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov,
 - e) stroje uvedené v dokumentácii SO 02 – Výrobná hala č. 6, technologické vybavenie uviesť do prevádzky len po preukázaní zhody výrobkov so všeobecnou úrovňou bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci požadovanou predpismi,
 - f) skupiny strojov (technologických liniek), ktorých zhoda každého bola posúdená samostatne podľa nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z. možno uviesť do prevádzky po preukázaní zhody skupiny (liniek) so všeobecnou úrovňou bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci požadovanou predpismi,
 - g) na výrobkoch, ktorých zhoda bude posúdená podľa zákona č. 56/2018 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorým bol zrušený zákon č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov, ale ktorých bezpečnosť závisí od podmienok ich inštalácie (montáže) na mieste používania je potrebné po ich nainštalovaní na mieste a pred ich uvedením do prevádzky (pred ich prvým použitím) vykonať podľa § 4 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. kontrolu ich správnej inštalácie a fungovania.
21. Dokončenú časť stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6) alebo jej časť, ktorá je samostatne užívania schopná, môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona užívať len na základe rozhodnutia vydaného IŽP Košice, ktorým bude povolené dočasné užívanie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), na skúšobnú prevádzku alebo trvalé užívanie na základe písomnej žiadosti resp. písomného návrhu stavebníka v zmysle ustanovení stavebného zákona.
22. Pri uvedení časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), do užívania musí byť preukázané zabezpečenie ochrany verejných záujmov a ochrany záujmov na úseku starostlivosti o životné prostredie, bezpečnosti a ochrany zdravia ľudí a požiarnej bezpečnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
23. Stavebník je povinný podľa § 84 stavebného zákona podať na IŽP Košice žiadosť o povolenie dočasného užívania časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), na skúšobnú prevádzku.
24. Počas skúšobnej prevádzky časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), je stavebník povinný zabezpečiť odborne spôsobilou osobou vykonanie merania ekvivalentnej hladiny hluku produkovaného prevádzkou pri najnepriaznivejšom prevádzkovom režime, ktorým bude preukázané dodržanie prípustných hodnôt určujúcich veličín hluku vo vonkajšom prostredí (ekvivalentná hladina A zvuku) určených vyhláškou Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 549/2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti

o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí:

- a) pre **kategóriu územia IV.** – územie bez obytnej funkcie a bez chránených vonkajších priestorov, výrobné zóny, priemyselné parky, areály závodov nasledovne:
 - pre deň (06:00 – 18:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 70 \text{ dB}$
 - pre večer (18:00 – 22:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 70 \text{ dB}$
 - pre noc (22:00 – 06:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 70 \text{ dB}$
 - b) pre **kategóriu územia II.** – priestor pred oknami obytných miestností bytových a rodinných domov, priestor pred oknami chránených miestností školských budov, zdravotníckych zariadení a iných chránených objektov, rekreačné územie nasledovne:
 - pre deň (06:00 – 18:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 50 \text{ dB}$
 - pre večer (18:00 – 22:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 50 \text{ dB}$
 - pre noc (22:00 – 06:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 45 \text{ dB}$.
25. Stavebník je povinný priestor na vykonanie merania ekvivalentnej hladiny hluku podľa podmienky č. 24, časť I. rozhodnutia IŽP Košice č. 7112/57/2019/Mer-25587/2023/571450108/Z14-DSP zo dňa 14.09.2023 pre kategóriu územia II. určiť po dohode s občianskym združením Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, IČO: 42342511 (ďalej len „OZ Za čistý Poprad“), čo musí byť preukázané písomnou dohodou medzi stavebníkom a OZ Za čistý Poprad, ktorú je povinný stavebník predložiť k žiadosti o povolenie skúšobnej prevádzky predmetnej časti stavby. Ak nedôjde k dohode medzi stavebníkom a OZ Za čistý Poprad o určení priestoru na vykonanie merania ekvivalentnej hladiny hluku je stavebník povinný túto skutočnosť písomne preukázať a meranie ekvivalentnej hladiny hluku vykonať čo najbližšie k priestoru zodpovedajúcemu požiadavkám pre kategóriu územia II.
26. Stavebník je povinný najneskôr počas skúšobnej prevádzky časti stavby vykonať ozelenenie areálu zo severnej strany prevádzky v smere k rodinným domom na ulici Široká výsadbou zelene, ktorá je vhodná na zamedzenie prenikania hluku a prachu z areálu na susedné pozemky určené na bývanie.
27. V žiadosti o povolenie dočasného užívania časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), na skúšobnú prevádzku stavebník uvedie údaje v súlade s § 79 ods. 2 stavebného zákona a § 17 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len vyhláška „MŽP SR „453/2000 Z. z.“), súpis zmien vykonaných počas dokončenia časti stavby oproti projektovej dokumentácii overenej IŽP Košice v tomto konaní, k žiadosti pripojí prílohy v súlade s § 17 ods. 2 vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktoré neboli predložené v tomto konaní a najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním predloží doklady podľa § 18 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a:
- a) stavebný denník,
 - b) doklady prevzaté od dodávateľa stavby,

- c) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok v súlade s projektovou dokumentáciou časti stavby a platnými právnymi predpismi,
 - d) doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o splnení technických požiadaviek na novoinštalované a použité výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa NV SR č. 436/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov,
 - e) vyhlásenia o parametroch podstatných vlastností použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov a certifikáty výrobkov podľa zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a zákona č. 56/2018 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorým bol zrušený zákon č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov, o technických požiadavkách na výrobky o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nadväznými nariadeniami vlády, vyhlásenia o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky,
 - f) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
 - g) vyhodnotenie splnenia podmienok tohto rozhodnutia uvedených v časti I. Podmienky na dokončenie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6),
 - h) vyjadrenie Okresného úradu Poprad, odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠSOH, k užívaniu stavby,
 - i) evidenciu o druhoch a množstve odpadov z realizácie stavby a ich zhodnotení resp. zneškodnení,
 - j) vyhodnotenie spôsobu zapracovania podmienok určených v rozhodnutí Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 2931/04-1.6./gn zo dňa 18.10.2004 v dvoch vyhotoveniach,
 - k) v prípade potreby aktualizovaný Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku predložený na schválenie SIŽP, IŽP Košice, odboru inšpekcie ochrany vôd.
28. Stavebník je povinný po ukončení skúšobnej prevádzky časti stavby podať na IŽP Košice návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia na užívanie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), podľa § 79 stavebného zákona a § 17 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a k návrhu je povinný pripojiť doklady podľa § 17 ods. 2 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a:
- porealizačné zameranie vonkajších rozvodov, ktorými sa navrhovaná časť stavby napája na existujúce rozvody umiestnené v areáli prevádzky „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“,
 - správu z merania ekvivalentnej hladiny hluku vykonaného odborne spôsobilou osobou v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane zdravia, o rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 355/2007 Z. z.“), ktorou bude preukázané dodržanie prípustných hodnôt pre hluk určených v podmienke č. 24, časť I. tohto rozhodnutia.

29. So stavebnými prácami súvisiacimi s dokončením časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť.

Mená a adresy účastníkov konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

II. Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 1) V časti I. Údaje o prevádzke v kapitole B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa v bode 2. Výrobné zariadenia prevádzky za posledný odstavec dopĺňa text s nasledovným znením:

Vo výrobnej hale č. 6 budú inštalované 3 horizontálne tlakové lisy FRECH DAK 1250, ktoré slúžia na odlievanie hliníkových odliatkov z hliníkovej zliatiny. Tavba hliníkovej zliatiny je uskutočňovaná v existujúcich šachtových peciach v hale č.1. Rztavená hliníková zliatina sa dopravuje pomocou vysoko zdvižných vozíkov v téglikoch do dávkovacích udržiavacích pecí WESTOMAT 600 – 3100. Dávkovanie roztavenej hliníkovej zliatiny prebieha automaticky do horizontálneho lisu, kde sa pod vysokým tlakom vstriečne tavenina do formy postriekanej deliacou emulziou. Odliatky sú automaticky vybraté aj s vtokovými sústavami. Po ochladení odliatkov sa vykonáva základná mechanická úprava odliatku na upravnej linke, ktorá je súčasťou tlakového lisu a následne sa vykonáva mechanická úprava v zóne opracovania odliatkov na orezávacích lisochoch a pieskovacích zariadeniach.

Ďalšia mechanická úprava odliatkov sa vykonáva na výrobných obrábacích linkách (4ks) za účelom orezania vtokov, automatického spracovania CNC a prania odliatkov.

Popis objektov prevádzky a technologických celkov:

Názov objektu prevádzky	Projekt. kapacita	Technická charakteristika
Hala 6 tlakové odlievanie na horizontálnych lisochoch, mechanické opracovanie odliatkov, opracovanie na CNC strojoch	90-840 kg/h	3 ks - tlakový horizontálny lis typ FRECH s odsávaním a filtráciou KMA
	-	Orezávacie lisy WEKO
	-	2 ks - pieskovacích zariadení s odsávaním a filtráciou AUER
	-	4 ks Výrobná obrábacia CNC linka FZ s odsávaním a filtráciou Ringler a prepracie zariadenia LTA

Znečistená vzdušina vznikajúca počas prevádzkovania jednotlivých zariadení (uvedených v tabuľke) nie je odvádzaná do ovzdušia, nakoľko je odsávaná do filtračného zariadenia a následne odvádzaná do pracovného prostredia výrobné haly č.6.

Na zabezpečenie vyhovujúceho pracovného prostredia majú jednotlivé technologické zariadenia inštalované odsávacie a filtračné zariadenia.

2) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Výrobné zariadenia prevádzky“ sa za poslednú vetu odseku „Vykurovanie výrobných hál“ dopĺňa text s nasledovným znením:

Na vykurovanie výrobné haly č. 6 slúžia infražiariče (2 ks) na ZPN s celkovým menovitým príkonom 2 x 54,35 kW (výkon 2 x 50,00 kW). Spaliny zo spaľovania ZPN sú odvádzané do ovzdušia samostatnými komínmi 1 m nad strechou hál.

3) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, bod 2. Podmienky pre dobu prevádzkovania sa za podmienku č. 2.2 dopĺňa podmienke č. 2.3 nasledovným znením:

2.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby nakladanie povolených surovín, používaných materiálov a výrobkov do skladov resp. vykladanie zo skladov a manipulácia s nimi bola vykonávaná v čase od 6:00 h do 20:00 h.

4) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, bod 3 Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky sa nahrádza pôvodné znenie podmienky č. 3.2 nasledovným novým znením:

3.2 Prevádzkovateľ má povolené používať hliníkové ingoty, rafinačné prísady, odplynovacie tablety, legovacie prísady, oleje a mazivá, deliace emulzie, omieľacie telieska, čistiace prísady do omieľacky, piesok na proces opieskovania a čistiace materiály na čistenie a údržbu strojov a zariadení. Prevádzkovateľ je povinný pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.

5) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, bod 3 Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky sa za podmienku č. 3.4 dopĺňa podmienka č. 3.5 s nasledovným znením:

3.5 Prevádzkovateľ je povinný vypracovať do 31.12.2024, štúdiu pre zavedenie takých technických opatrení, ktorými sa zabezpečilo opätovné využívanie priemyselných odpadových vôd resp. ich časti v technologickom procese a predložiť ju na IŽP Košice.

6) V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity 3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie sa nahrádza pôvodné znenie podmienky č. 3.1 a dopĺňa sa podmienka č. 3.3 nasledovným znením:

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby ekvivalentná hladina hluku produkovaná prevádzkou neprekročila hodnoty ekvivalentnej hladiny A zvuku:
- pre kategóriu územia IV. – územie bez obytnej funkcie a bez chránených vonkajších priestorov, výrobné zóny, priemyselné parky, areály závodov
- pre deň (06:00 – 18:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 70$ dB
 - pre večer (18:00 – 22:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 70$ dB
 - pre noc (22:00 – 06:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 70$ dB
- a pre kategóriu územia II. – priestor pred oknami obytných miestností bytových a rodinných domov, priestor pred oknami chránených miestností školských budov, zdravotníckych zariadení a iných chránených objektov, rekreačné územie:
- pre deň (06:00 – 18:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 50$ dB
 - pre večer (18:00 – 22:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 50$ dB
 - pre noc (22:00 – 06:00 hod.) $L_{Aeq,d,p} = 45$ dB.
- 3.3 Prevádzkovateľ je povinný minimálne 1 x za rok zabezpečiť vykonanie merania ekvivalentnej hladiny hluku produkovaného prevádzkou pri najnepriaznivejšom prevádzkovom režime odborne spôsobilou osobou v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z.

7) V časti II. Podmienky povolenia, sa nahrádza pôvodné znenie kapitoly „D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnocovanie a zneškodňovanie odpadov“ nasledovným novým znením:

1. Prevádzkovateľ je povinný vznikajúce nebezpečné odpady zhromažďovať oddelene podľa ich druhov, a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
2. Podmienka v bode 1. tejto kapitoly sa neuplatňuje vtedy, ak zmiešavanie nebezpečných odpadov
 - a) je potrebné na zvýšenie bezpečnosti počas zhodnocovania alebo zneškodňovania odpadu,
 - b) je v súlade s najlepšími dostupnými technikami,
 - c) nebude viesť k ohrozeniu zdravia ľudí a životného prostredia a sú dodržané podmienky uvedené v § 12 ods. 2 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a
 - d) je v súlade so súhlasom udeleným podľa § 97 ods. 1 písm. i). zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch.
3. Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia byť odlišené od zariadení určených a nepoužívaných na nakladanie s odpadmi napr. tvarom, opisom alebo farebne, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť nežiaduce reakcie v odpadoch (napr. vznik požiaru, výbuch), musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu, chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.

4. Pri preprave a skladovaní musí byť nebezpečný odpad zabalený vo vhodnom obale a riadne označený podľa osobitného predpisu.
5. Prevádzkovateľovi sa zakazuje riediť a zmiešavať
 - a) jednotlivé druhy nebezpečných odpadov navzájom,
 - b) nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, a
 - c) nebezpečné odpady s látkami alebo s materiálmi, ktoré nie sú odpadom, s cieľom dosiahnuť hraničné hodnoty koncentrácie škodlivých látok v odpade stanovené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch odpadového hospodárstva.
6. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať pevné odpady, ako sú filtračné materiály a znečistený textil vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch, odpadové oleje a obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok v plechových alebo plastových sudoch zabezpečených záchytnými vanami, oddelene od ostatných druhov odpadov, odpady zo svetelných zdrojov v pôvodných obaloch v zberných kontajneroch a odpadové olovené batérie a akumulátory minimálne uložené v záchytných vaničkách.
7. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť zhodnotenie resp. zneškodnenie nebezpečných odpadov prednostne pred ostatnými.
8. Prevádzkovateľ je povinný odpady odovzdávať na zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobám oprávneným nakladať s predmetnými druhmi odpadov podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva na základe uzatvorených písomných zmlúv.
9. Prevádzkovateľ je povinný mať zmluvne zabezpečenú prepravu nebezpečných odpadov, u dopravcu oprávneného podľa príslušného ustanovenia všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, ak sám nemá oprávnenie na prepravu nebezpečných odpadov.
10. Pôvodca nebezpečného odpadu je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečného odpadu alebo odpadu, ktorý vznikol pri úprave nebezpečného odpadu, ako aj pred zhodnotením alebo zneškodnením ním vyprodukovaného nebezpečného odpadu zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním odber vzoriek a analýzu jeho vlastností a zloženia kvalifikovanou osobou, s výnimkou, ak jeho nebezpečné vlastnosti a bližšie podmienky nakladania s ním je možné zistiť z karty bezpečnostných údajov výrobku alebo zo sprievodnej dokumentácie výrobku, ak výrobok kartu bezpečnostných údajov nemá.
11. Nebezpečné odpady sa zhodnocujú a zneškodňujú prednostne pred odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné.
13. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať vypracované opatrenia pre prípad havárie pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi a v prípade zmien je povinný ich aktualizovať.

14. Pri preprave nebezpečných odpadov musia byť súčasťou sprievodných dokladov aj opatrenia ako naložiť s odpadom v prípade havárie.
15. Prevádzkovateľ je povinný nakladať s odpadmi kategórie - O - ostatný odpad zaradenými podľa platného Katalógu odpadov: 12 01 01 piliny a triesky zo železných kovov, 12 01 02 prach a zlomky zo železných kovov, 12 01 03 piliny a triesky z neželezných kovov, 12 01 04 prach a zlomky z neželezných kovov - ostatný odpad, v súlade s ustanoveniami zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a vykonávacími predpismi na úseku odpadového hospodárstva.

8) V časti II. Podmienky povolenia, J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sa v bode 1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku dopĺňajú podmienky 1.10 a 1.11 v tomto znení:

- 1.10 Počas skúšobnej prevádzky časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), ktorá môže byť vykonávaná iba v súlade s ustanovením § 84 stavebného zákona, je potrebné zabezpečiť vykonanie merania ekvivalentnej hladiny hluku produkovaného prevádzkou pri najnepriaznivejšom prevádzkovom režime odborne spôsobilou osobou v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z., ktorým bude preukázané dodržanie limitných hodnôt pre hluk určených v podmienke č. 24, časť I. rozhodnutia IŽP Košice č. 7112/57/2019/Mer-25587/2023/571450108/Z14-DSP zo dňa 14.09.2023.
- 1.11 Prevádzkovateľ je povinný pred uvedením zdroja znečisťovania ovzdušia do prevádzky požiadať IŽP Košice, príslušný správny orgán, podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia o vydanie súhlasu na užívanie zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách uskutočnením predmetnej časti stavby.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bode 1), 2) a 4) časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), podľa ustanovení stavebného zákona.

Rozhodnutie o námietkach a návrhoch účastníkov konania:

1. IŽP Košice o námietkach a návrhoch účastníka konania Ing. Jána Vaľka, Široká 98, 058 01 Poprad uvedených vo vyjadrení zo dňa 31.01.2019, ku ktorým sa listom zo dňa 13.05.2019 pripojilo OZ Za Čistý Poprad, rozhodol nasledovne:

- a) námietku A.1.1.1. týkajúcu sa príslušnosti stavebného úradu považuje za **neopodstatnenú**,
- b) námietke A.1.1.2. v časti týkajúcej sa neplatnosti a neúplnosti územného rozhodnutia a požiadavke vydania nového územného rozhodnutia **nevyhovuje** a v časti predloženia stanoviska mesta Poprad, odboru územného plánovania, považuje za **neopodstatnenú**,
- c) námietky A.1.1.3. a A.2.2.2.3. týkajúce sa chýbajúcich podkladov (stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, stanovisko Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a Okresného úradu Poprad z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie) považuje za **neopodstatnené**,
- d) námietky A.1.2.1. a A.1.2.2. týkajúce sa konania vedenom na meste Poprad považuje za **neopodstatnené**,
- e) námietku A.2.1.1. týkajúcu sa kvantifikácie množstva odpadov a chýbajúcej rozptylovej štúdie považuje za **neopodstatnenú**,
- f) námietkam A.2.1.2. a A.2.1.12. týkajúcim sa odstránenia stavby z dôvodu nedodržania termínu dokončenia stavby a neplatnosti stavebného povolenia, resp. zmene účelu využitia stavby na sklad a preverenia termínu uskutočnenia stavebných prác **nevyhovuje**,
- g) o námietkach A.2.1.3., A.2.2.1. a A.2.2.2.5. týkajúcich sa vyhodnotenia podmienok vyplývajúcich z rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie rozhodol jednotlivo:
 - námietke A.2.2.1. (Bod 1.1.) týkajúcej sa nárastu potreby vody a jej opätovnému využitiu a predloženiu protokolov alebo iných dokumentov z monitoringu, ktorý je vykonávaný správcom kanalizácie **nevyhovuje**,
 - námietku A.2.2.1. (Bod 1.2.) týkajúcu sa konštrukčného riešenia posudzovanej časti stavby považuje za **neopodstatnenú**,
 - námietke A.2.1.3. (Bod 1.3. a Bod 2.10.), A.2.2.1. (Bod 1.3.) a A.2.2.2.5. týkajúcej sa spracovania akustickej štúdie z pôsobenia prevádzky a jej predloženia **nevyhovuje**,
 - námietke A.2.1.3. (Bod 1.4 a Bod 2.11.) a A.2.2.1. (Bod 1.4.) týkajúcej sa preverenia garantovaných hladín hluku **vyhovuje**,
 - námietku A.2.1.3. (Bod 1.5.) a A.2.2.1. (Bod 1.5.) týkajúcu sa zabezpečenia merania dodržiavania emisných limitov na úseku ochrany ovzdušia a zabezpečenia limitov znečistenia odpadových vôd vypúšťaných do mestskej kanalizácie) považuje za **neopodstatnenú**,
 - námietku A.2.1.3. (Bod 1.6.) a A.2.2.1. (Bod 1.6.) týkajúcu sa dodržania vhodných rozptylových podmienok plyných znečisťujúcich látok a návrhu predpísaných výšok komínov považuje za **neopodstatnenú**,
 - námietke A.2.2.1. (Bod 1.7.) týkajúcej sa obmedzenia vykonávania činnosti v posudzovanej časti prevádzky počas 24 hodín denne **nevyhovuje**,
 - námietke A.2.1.3. (Bod 1.8.) a A.2.2.1 (Bod 1.8.) týkajúcej sa posúdenia počtu parkovacích plôch **nevyhovuje**,

- námietke A.2.1.3. (Bod 1.9.) týkajúcej sa spracovania projektu ozelenenia **vyhovuje**,
- námietke A.2.1.3 (Bod 2.1.) a A.2.2.1. (Bod 2.4.) týkajúcej sa vyradenia vertikálnych lisov IDRA z prevádzky **nevyhovuje**,
- námietke A.2.2.1. (Bod 1.11) týkajúcej sa znečisťovania životného prostredia počas výstavby a prevádzky závodu vyhovuje, a v časti námietky týkajúcej sa zhoršenia znečisťovania ďalším rozšírením výroby považuje za neopodstatnenú,
- námietke A.2.2.1 (Bod 2.5.) týkajúcej sa nárastu spotreby vôd riešiť výmenou jestvujúcej ČOV za nový typ, využívajúci na čistenie princíp vákuového odparovania a zabezpečiť také účinné čistenie odpadových vôd, že ich po vyčistení bude možné vodu opätovne priemyselne využívať **nevyhovuje**,
- námietku A.2.2.1. (Bod 2.7.) týkajúcu sa vhodného architektonického stvárnenia výrobných hál považuje za **neopodstatnenú**,
- námietku A.2.2.1. (Bod 2.10.) týkajúcu sa zabezpečenia všeobecných podmienok prevádzkovania nových zdrojov emitujúcich pachové látky podľa vyhlášky MŽP Slovenskej republiky č. 706/2002 Z. z. považuje za **neopodstatnenú**,
- námietke A.2.2.1. (Bod 2.15.) týkajúcej sa zabezpečenia vykonania meraní oprávnenými organizáciami pre hluk **vyhovuje** a v časti preverenia vykonaných meraní spoločnosťou Euroakustik považuje za **neopodstatnenú**,
- námietke týkajúcej sa prepracovania vyhodnotenia podmienok vyplývajúcich z rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky **vyhovuje**,
- h) námietku A.2.1.4. týkajúcu sa priznania postavenia účastníka konania pre občianske združenie Za čistý Poprad a Ing. Mgr. Jána Vaľka, Široká 98, 058 01 Poprad považuje za **neopodstatnenú**,
- i) námietke A.2.1.5. a A.2.2.4. týkajúcej sa nesúhlasu s kladným vyjadrením Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade (ďalej len „RÚVZ so sídlom v Poprade“) a jeho revízii Úradom verejného zdravia Slovenskej republiky (ďalej len „ÚVZ SR“) **vyhovuje**,
- j) námietku A.2.1.6. týkajúcu sa používania látky Trenex W3351/16 a súčasne všetkých znečisťujúcich látok považuje za **neopodstatnenú**,
- k) námietku A.2.1.7. týkajúcu sa doručenia územnoplánovacej informácie považuje za **neopodstatnenú**,
- l) námietkam A.2.1.8. a A.2.1.9. týkajúcim sa záväzného stanoviska mesta Poprad **vyhovuje**,
- m) námietku A.2.1.10. týkajúcu sa chýbajúceho stanoviska Okresného úradu Poprad, odboru starostlivosti o životné prostredie z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredia považuje za **neopodstatnenú**,
- n) námietku A.2.1.11. týkajúcu sa priznania postavenia účastníka konania v budúcich konaniach považuje za **neopodstatnenú**,
- o) námietke týkajúcej sa prehodnotenia záväzného stanoviska MŽP SR uvedenej v závere námietok A.2.2.1. **vyhovuje**,
- p) námietke A.2.2.2.1. týkajúcej sa nesúhlasu s kladným záväzným stanoviskom mesta Poprad **vyhovuje**,

- q) námietku A.2.2.2.2. týkajúcu sa vykonávania stavebných úprav na stavbe v čase neplatnosti stavebného povolenia považuje za **neopodstatnenú**,
 - r) námietku A.2.2.2.4. týkajúcu sa chýbajúceho záväzného stanoviska Okresného úradu Poprad, orgánu ochrany ovzdušia považuje za **neopodstatnenú**,
 - s) námietke A.3.1. týkajúcej sa rozporu posudzovanej časti stavby, haly č. 6, s ustanoveniami § 68 ods. 1 a ods. 2 a § 88a ods. 4 stavebného zákona **nevyhovuje**,
 - t) námietku A.3.2. týkajúcu sa nezákonnosti súhlasu pre zdroj znečisťovania ovzdušia považuje za **neopodstatnenú**,
 - u) námietku A.3.3. týkajúcu sa nedôsledného postupu IŽP Košice vzhľadom na stanoviská RÚVZ so sídlom v Poprade a ÚVZ SR považuje za **neopodstatnenú**,
 - v) námietku A.3.4. týkajúcu sa látky Trennex považuje za **neopodstatnenú**,
 - w) námietke A.3.5. týkajúcej sa obsahu výrokovej časti rozhodnutia vzhľadom na rozhodnutie o námietkach účastníkov konania **vyhovuje**,
 - x) námietke B. týkajúcej sa návrhu nariadenia ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním **čiastočne vyhovuje**,
 - y) námietku C. týkajúcu sa návrhu na vykonanie štátneho dozoru v neskolaudovanej hale č. 6 považuje za **neopodstatnenú**.
2. IŽP Košice o námietkach účastníkov konania Ing. Jána Valčka, Široká 98, 058 01 Poprad a OZ Za čistý Poprad vyplývajúcich z vyjadrenia zo dňa 13.05.2019 rozhodol nasledovne:
- a) námietke 3.2. týkajúcej sa miesta konania ústneho pojednávania **nevyhovuje**,
 - b) námietku 3.3. týkajúcu sa vykonania štátneho dozoru považuje za **neopodstatnenú**,
 - c) námietke 3.4. týkajúcej sa posúdenia záväzného stanoviska mesta Poprad Okresným úradom Prešov **vyhovuje**,
 - d) námietke 3.5. týkajúcej sa posúdenia záväzného stanoviska RÚVZ so sídlom v Poprade nadriadeným orgánom ÚVZ SR **vyhovuje**,
 - e) námietke 4.2.1. týkajúcej sa odborného posúdenia opotrebovania podlahy haly č.6 **nevyhovuje**,
 - f) námietku 4.2.2. týkajúcu sa doručenia vyhodnotenia podmienok vyplývajúcich z rozhodnutia o posudzovaní vplyvov na životné prostredie Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky považuje za **neopodstatnenú**.
3. IŽP Košice o námietkach účastníkov konania Ing. Jána Valčka, Široká 98, 058 01 Poprad a OZ Za čistý Poprad vyplývajúcich z vyjadrenia zo dňa 08.06.2023 rozhodol nasledovne:
- a) námietke týkajúcej sa stanoviska ministra životného prostredia Slovenskej republiky č. 53484/2022 zo dňa 03.10.2022 **nevyhovuje**,
 - b) námietke týkajúcej sa stanoviska ÚVZ SR č. OLP/5710/125733/2019 zo dňa 03.09.2019 **nevyhovuje**,

- c) o námietkach týkajúcich sa vyhodnotenia podmienok vyplývajúcich z rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie rozhodol jednotlivo:
- námietke (Bod 1.1.) týkajúcej sa nárastu potreby čistenia odpadových vôd, tak aby bolo možné prečistené odpadové vody opätovne priemyselne využívať **nevyhovuje**,
 - námietke (Bod 1.3.) týkajúcej sa predloženia akustickej štúdie **nevyhovuje**,
 - námietke (Bod 1.4.) týkajúcej sa merania hluku vo vonkajšom prostredí **vyhovuje** a námietke týkajúcej sa merania infrazvuku **nevyhovuje**,
 - námietku (Bod 2.6.) týkajúcu sa umiestnenia nových technologických zariadení na strechách vedľajších hál považuje za **neopodstatnenú**,
 - námietku (Bod 2.10.) – týkajúcu sa zabezpečenia všeobecných podmienok prevádzkovania nových zdrojov emitujúcich pachové látky podľa požiadaviek vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. za **neopodstatnenú**,
- d) námietke týkajúcej sa stanoviska Okresného úradu Prešov, odboru výstavby a bytovej politiky, č. OU-PO-OVBP2-2019/40379/99079 zo dňa 27.08.2019 **nevyhovuje**,
- e) námietke týkajúcej sa určenia termínu ozelenenia areálu prevádzky v smere k rodinným domom **vyhovuje**,
- f) námietke týkajúcej sa okruhu účastníkov konania **nevyhovuje**,
- g) námietku týkajúcu sa vykonania štátneho dozoru považuje za **neopodstatnenú**,
- h) námietku týkajúcu sa chybujúcich podkladov ku kvantifikácií odpadov, rozhodnutia o povolení zmien veľkého a stredného zdroja znečisťovania ovzdušia, chýbajúcej rozptylovej štúdie, imisno – prenosového posudku, považuje za **neopodstatnenú**,
- i) námietku týkajúcu sa podkladov ku kvantifikácii nebezpečnej látky Trennex W3351/16 považuje za **neopodstatnenú**,
- j) námietke týkajúcej sa pristúpenia stavebníka k environmentálnym záväzkom prevádzkovateľa **nevyhovuje**.

Ostatní účastníci konania v priebehu nového prejednania v predmetnej veci nevzniesli žiadne námietky.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1, písm. b) bod 4, písm. c) bod 9, § 3 ods. 4 a § 19 ods. 1 v spojení s § 40d ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 88a ods. 4 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, ktorej súčasťou je aj dodatočné povolenie časti stavby „Dostavba areálu Schüle

Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), na základe žiadosti spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o., Teplická 3860/34A, 058 01 Poprad (ďalej len „Schüle Slovakia, s.r.o.“) doručenej IŽP Košice dňa 01.08.2016.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. j) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie poplatok nevybral.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice z predloženej žiadosti zistil, že Slovenská stavebná inšpekcia – Inšpektorát Košice v súlade s ustanoveniami § 98 až § 102 stavebného zákona vykonala na stavbe „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ štátny stavebný dohľad (ďalej len „ŠSD“), pri ktorom bolo zistené, že spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., Teplická 3860/34A, 058 01 Poprad (ďalej len „Schüle Slovakia, s.r.o.“), v tom čase ako stavebník, uskutočňovala časť predmetnej stavby, v rozsahu haly č. 6, v rozpore s platným stavebným povolením. Uskutočnenie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), bolo povolené rozhodnutím mesta Poprad č. OV/SP/2005/2314/348/Ch zo dňa 15.04.2005 a zmena stavby pred jej dokončením bola povolená rozhodnutím mesta Poprad č. 88/9366/2011-OSP-Ch zo dňa 03.01.2011. Slovenská stavebná inšpekcia – Inšpektorát Košice v Zázname zo ŠSD zo dňa 18.09.2015 vyzvala spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase stavebníka, na odstránenie nedostatkov zistených vykonaným ŠSD. Z vyššie uvedených dôvodov spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. dňa 06.11.2015 doručila na mesto Poprad žiadosť o dodatočné povolenie stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ spojeného s kolaudačným konaním. Spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase ako prevádzkovateľ – stavebník, dňa 01.08.2016 doručila IŽP Košice žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, ktorej súčasťou bola aj žiadosť o dodatočné povolenie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6).

V súlade s ustanovením § 120 ods. 1 stavebného zákona pri stavbách podliehajúcich integrovanému povoľovaniu IŽP Košice vykonáva pôsobnosť stavebného úradu s výnimkou právomoci vo veciach územného rozhodovania a vyvlastnenia.

IŽP Košice z úradnej činnosti (napr. oznámenie o začatí konania č. 81917/9270/2015.OSP.Mm zo dňa 23.11.2015) ako aj z predloženej žiadosti zo dňa 26.07.2016 zistil, že vo veci dodatočného povolenia časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6, bolo začaté konanie na meste Poprad, ako príslušnom stavebnom úrade podľa § 117 stavebného zákona, ktoré ešte nebolo ukončené. Z uvedených dôvodov IŽP Košice listom č. 7112-29137/57/2016/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 19.09.2016 v súlade s ust. § 20 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní požiadal mesto Poprad o postúpenie predloženej žiadosti o dodatočné povolenie stavby spojené s konaním

o povolení užívania stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ vrátane kompletného spisového materiálu resp. podkladov, ktoré boli predložené spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o. ku predmetnej žiadosti.

Dňa 20.09.2016 bola IŽP Košice doručená prihláška Ing. Jána Vaľka, bytom Široká 98, 058 01 Poprad do konania vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, ktorou požiadal o rešpektovanie postavenia účastníka konania podľa ustanovenia zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 14 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, o nariadenie ústneho pojednávania vo veci a poskytnutie vybraných informácií a podkladov.

Mesto Poprad v súlade s § 20 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní listom č. 71528/1284/2016-OSP-Vo zo dňa 11.10.2016, doručeným na IŽP Košice dňa 17.10.2016, postúpilo IŽP Košice, ako príslušnému správnomu orgánu podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, žiadosť spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o., zo dňa 06.11.2015 o dodatočné povolenie stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ – hala 6.

IŽP Košice na základe doručenej prihlášky Ing. Jána Vaľka a vychádzajúc zo spisového materiálu doručeného mestom Poprad, vecne a miestne príslušným stavebným úradom, vo veci dodatočného povolenia stavby spojeného s kolaudačným konaním o povolení užívania stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ priznal Ing. Jánovi Vaľkovi postavenie účastníka konania podľa § 9 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 14 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní.

IŽP Košice vychádzajúc zo spisového materiálu doručeného mestom Poprad, vecne a miestne príslušným stavebným úradom, vo veci dodatočného povolenia stavby spojeného s kolaudačným konaním o povolení užívania stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ v súlade s ustanovením § 9 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ priznal postavenie účastníkov konania aj nižšie uvedeným osobám podľa § 9 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 14 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, ktoré podali prihlášku do konania podľa § 14 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní mestu Poprad, v konaní o dodatočnom povolení stavby spojenom s kolaudačným konaním v dňoch od 10.12.2015 do 14.12.2015:

- Emília Valková, Široká 98, 058 01 Poprad
- Ján Vaľko, Široká 98, 058 01 Poprad
- Ing. Mgr. Ján Vaľko, Široká 98, 058 01 Poprad
- František Boratko, Svätoplukova 2720/2, 058 01 Poprad
- Ing. Anna Franková, Široká 78, 058 01 Poprad
- Vladimír Kubalec, Široká 75, 058 01 Poprad
- Ružena Kubalcová, Široká 75, 058 01 Poprad
- Ján Jucha, Široká 1852/65, 058 01 Poprad
- Ing. Vladimír Mlynárčik, Široká 1851/63, 058 01 Poprad
- Mgr. Daniela Mlynárčiková, Široká 1851/63, 058 01 Poprad
- Jana Tomašeková, Na letisko 17, 058 01 Poprad

- Ing. Gabriel Oravec, Široká 71, 058 01 Poprad
- Mgr. Soňa Slavkovská, Široká 102, 058 01 Poprad
- Ľubomír Sendecký, Široká 84, 058 01 Poprad
- Zdenka Sendecká, Široká 84, 058 01 Poprad
- Viera Sendecká, Široká 84, 058 01 Poprad
- Tatiana Horníková, Široká 96, 058 01 Poprad
- Jozef Bis, Široká 82, 058 01 Poprad.

IŽP Košice po preskúmaní žiadosti doručenej spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o., dňa 01.08.2016 o vydanie zmeny integrovaného povolenia na vykonávanie činnosti v prevádzke a postúpenej žiadosti mestom Poprad vo veci dodatočného povolenia stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ spojeného s kolaudačným konaním predmetnej stavby zo dňa 06.11.2015 zistil, že žiadosť neobsahuje náležitosti a prílohy v súlade s ust. § 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 8 a § 9 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., preto rozhodnutím č. 7112-34762/57/2016/Mer,Haj/571450108/Z14-PK zo dňa 04.11.2016 prerušil konanie v predmetnej veci a súčasne vyzval spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase prevádzkovateľa – stavebníka, o doplnenie predloženej žiadosti a požadovaných príloh. Spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase prevádzkovateľ – stavebník, žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia doplnila dňa 21.02.2017.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia bola žiadosť, ktorou spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase ako prevádzkovateľ- stavebník, požiadala:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien veľkého, stredného zdroja znečisťovania ovzdušia dodatočným povolením časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6) podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov:

- o vyjadrenie k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, a to k projektovej dokumentácii časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6) podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

d) o dodatočné povolenie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6) podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase, ako prevádzkovateľ – stavebník, k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložila aj nasledovné doklady:

- a) výpis z listu vlastníctva č. 3852 vydaný Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom dňa 26.05.2016,
- b) geometrický plán zamerania zrealizovanej časti stavby overený Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom dňa 19.10.2015 pod č. G1-762115,
- c) plnomocenstvo na zastupovanie spoločnosti zo dňa 07.02.2017,
- d) projektovú dokumentáciu časti stavby vypracovanú v 05/2016, 10/2014 a 11/2014 autorizovanými stavebnými inžiniermi,
- e) projektovú dokumentáciu „DOSTAVBA AREÁLU SCHÜLE SLOVAKIA“ vypracovanú 12/2004,
- f) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu a rozhodnutiu mesta Poprad č. OV/SP/2005/2314/348/Ch zo dňa 15.04.2005,
- g) fotokópie osvedčení spracovateľov projektovej dokumentácie časti stavby a osvedčenie stavbyvedúceho,
- h) výpis z obchodného registra spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase prevádzkovateľa – stavebníka a zhotoviteľa stavby.

IŽP Košice na základe predloženej žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia, doložených dokladov, vyjadrení a stanovísk dotknutých orgánov vykonal konanie v predmetnej veci podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní a na základe vykonaného konania rozhodnutím č. 2372-2982/2018/Mer,Haj/571450108/Z14-DSP zo dňa 06.02.2018 vydal zmenu integrovaného povolenia na vykonávanie činnosti v prevádzke „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, ktorej súčasťou bolo aj dodatočné povolenie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6). Proti predmetnému rozhodnutiu IŽP Košice podali v zákonom stanovenej lehote odvolanie účastníci konania Ján Vaľko st., Široká 98, 058 01 Poprad a Ing. Ján Vaľko, Široká 98, 058 01 Poprad. Slovenská inšpekcia životného prostredia – ústredie – útvar integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný správny orgán, rozhodujúc o podaných odvolaniach rozhodnutím č. 4651-21917/27/2018/Hru zo dňa 28.06.2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 09.08.2018, zrušila rozhodnutie IŽP Košice č. 2372-2982/2018/Mer,Haj/571450108/Z14-DSP zo dňa 06.02.2018 a vec vrátila na nové prejednanie a rozhodnutie.

IŽP Košice vychádzajúc zo záverov uvedených v časti III. rozhodnutia Inšpekcie č. 4651-21917/27/2018/Hru zo dňa 28.06.2018 listom č. 2372-33501/57/2018/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 08.10.2018 a listom č. 2372-40106/57/2018/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 23.11.2018 vyzval OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad (do 10.10.2017 občianske združenie Popradčania za čistejšie životné prostredie, Široká 1889/64, 058 01 Poprad) na predloženie relevantných dokumentov, ktorými sú stanovy, štatút, prípadne ďalšie doklady, ktorými bude jednoznačne preukázané, ktoré osoby boli oprávnené konať za vyššie uvedené občianske združenie dňa 16.12.2015 a v priebehu integrovaného povoľovania prebiehajúceho v predmetnej veci na IŽP Košice, a ktoré osoby boli oprávnené konať za občianske združenie od 11.10.2017.

OZ Za čistý Poprad listami zo dňa 25.10.2018 a 30.11.2018 doručilo IŽP Košice požadované podklady, ktorými bolo preukázané, že plnomocenstvo na zastupovanie občianskeho združenia Popradčania za čistejšie životné prostredie, ktoré bolo splnomocnené aj na zastupovanie 16 fyzických osôb, v konaní o dodatočnom povolení stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ spojenom s kolaudačným konaním o povolení užívania stavby začatom na meste Poprad, bolo pre Ing. Mgr. Jána Valčka, Široká 98, 058 01 Poprad udelené v súlade so stanovami občianskeho združenia Popradčania za čistejšie životné prostredie.

IŽP Košice vychádzajúc zo záverov rozhodnutia Inšpekcie č. 4651-21917/27/2018/Hru zo dňa 28.06.2018 listom č. 2372-43744/57/2018/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 17.12.2018, doručeným v dňoch 19.12.2018 až 08.02.2019, upovedomil účastníkov konania, splnomocneného zástupcu účastníkov konania, mesto Poprad a dotknuté orgány o začatí nového prejednávania vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, ktorého súčasťou je aj konanie o dodatočnom povolení časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), umiestnenej na pozemkoch parc. č. 2459/24, 2459/6, 2459/25, v jestvujúcej stavbe súpis. č. 3860 a jestvujúcej trafostanici TS 1, v katastrálnom území Poprad. IŽP Košice o novom prejednaní v predmetnej veci neupovedomil účastníčku konania Emíliu Valkovú, Široká 98, 058 01 Poprad, pretože smrťou zanikli jej práva vyplývajúce z prihlásenia sa za účastníka konania.

V súlade s bodom 23. a závermi uvedenými v časti III. rozhodnutia Inšpekcie č. 4651-21917/27/2018/Hru zo dňa 28.06.2018 IŽP Košice v upovedomení o novom prejednaní konania v predmetnej veci upozornil účastníkov konania a dotknuté orgány, že IŽP Košice po preskúmaní žiadosti spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase prevádzkovateľa – stavebníka, predloženej na IŽP Košice dňa 01.08.2016 a postúpenej žiadosti mestom Poprad zo dňa 06.11.2015 o dodatočné povolenie stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ spojené s kolaudačným konaním o povolení užívania predmetnej stavby zistil, že obe predložené žiadosti neobsahujú náležitosti a prílohy v súlade s ust. § 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 8 a § 9 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., preto rozhodnutím č. 7112-34762/57/2016/Mer,Haj/571450108/Z14-PK zo dňa 04.11.2016 prerušil konanie v predmetnej veci a súčasne vyzval spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase prevádzkovateľa – stavebníka, k doplneniu podkladov predložených žiadostí vrátane požadovaných príloh. Spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase ako prevádzkovateľ – stavebník, žiadosť o zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, ktorej súčasťou je aj žiadosť o dodatočné povolenie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), v súlade s vyššie uvedeným rozhodnutím o prerušení konania predložil na IŽP Košice dňa 21.02.2017.

Žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“ vypracovanou dňa 20.02.2017, predloženou IŽP Košice dňa 21.02.2017, vrátane príloh predložených v priebehu

prerušenia konania na základe rozhodnutia IŽP Košice č. 7112-34762/57/2016/Mer,Haj/571450108/Z14-PK zo dňa 04.11.2016, t. j. projektovej dokumentácie časti stavby SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6) a stanovísk dotknutých orgánov, spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase ako prevádzkovateľ – stavebník, ustálila rozsah predloženej žiadosti o zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, ako aj rozsah časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), ktorá je predmetom konania o dodatočnom povolení časti stavby podľa § 88a stavebného zákona, a preto IŽP Košice konal iba o tejto jednej žiadosti. IŽP Košice súčasne upozornil účastníkov konania a dotknuté orgány, že predmetom takto ustálenej žiadosti nie je žiadosť o povolenie užívania stavby podľa § 88a ods. 9 stavebného zákona.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia podľa ustálenej žiadosti je žiadosť spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase prevádzkovateľa - stavebníka:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien veľkého, stredného zdroja znečisťovania ovzdušia dodatočným povolením časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6) podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov:

- o vyjadrenie k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, a to k projektovej dokumentácii časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6) podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

d) o dodatočné povolenie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6) podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 ods. 3 a ods. 6 stavebného zákona určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní od doručenia upovedomenia a podľa § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ oznámil, že do žiadosti, spolu s prílohami je možné nahliadnuť (robiť z nej kópie, odpisy a výpisy) na IŽP Košice, Rumanova 14, 040 53 Košice v pracovných dňoch, v čase od 9:00 hod. do 14:00 hod.

Podľa § 58a stavebného zákona IŽP Košice zverejnil na úradnej tabuli IŽP Košice a webovom sídle www.sizp.sk žiadosť o zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, ktorej súčasťou je aj žiadosť o dodatočné povolenie časti stavby „Dostavba

areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), a upovedomenie o konaní v predmetnej veci.

IŽP Košice podľa § 11 ods. 7 písm. b), c) a d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 4 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 4 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa § 11 ods. 4 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, pretože predmetom integrovaného povoľovania nie je podstatná zmena vo vykonávaní činnosti v prevádzke „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“ podľa § 2 písm. j) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V súlade s ustanovením § 120 ods. 2 stavebného zákona IŽP Košice požiadal mesto Poprad, ako príslušný správny orgán, o zaslanie písomného záväzného stanoviska podľa § 140b stavebného zákona.

V upovedomení o novom prejednaní konania v predmetnej veci IŽP Košice upozornil účastníkov konania a dotknuté orgány, že podľa § 12 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 ods. 3 stavebného zákona na vyjadrenie zaslané po určenej lehote IŽP Košice neprihliada. Súčasne IŽP Košice podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona upustil od ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním, pretože sú mu dobre známe pomery staveniska a uviedol, že ak žiadny z účastníkov konania nepožiada o nariadenie ústneho pojednávania, IŽP Košice podľa § 11 ods. 7 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustí od jeho nariadenia, ak § 15 ods. 1 zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ neustanovuje inak. Podľa § 61 ods. 6 stavebného zákona IŽP Košice upozornil dotknuté orgány, že ak v určenej lehote neoznámia svoje stanovisko k povoľovanej stavbe, predpokladá sa, že so stavbou z hľadiska nimi sledovaných záujmov súhlasia a IŽP Košice bude pri posudzovaní žiadosti o zmenu integrovaného povolenia vychádzať z podkladov, ktoré sú súčasťou spisového materiálu.

Podľa § 19 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ IŽP Košice listom č. 2024-1985/57/2019/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 21.01.2019 požiadal Ministerstvo životného prostredia SR, Odbor odpadového hospodárstva a integrovanej prevencie o predĺženie lehoty na vydanie zmeny integrovaného povolenia resp. rozhodnutia v predmetnej veci o 120 dní. Ministerstvo životného prostredia SR, Sekcia environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor odpadového hospodárstva a integrovanej prevencie listom č. 3751/2019-1-10, 4616/2019 zo dňa 25.01.2019 predĺžilo lehotu na vydanie rozhodnutia o 120 dní.

V priebehu nového prejednania vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, ktorého súčasťou je aj konanie o dodatočnom povolení časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), boli IŽP Košice doručené nasledovné vyjadrenia a stanoviská:

- vyjadrenie Okresného úradu Poprad, odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, č. OU-PP-OSZP-2018/021413-002-CA, OU-PP-OSZP-2019/001639-002-CA zo dňa 08.01.2019,

- záväzné stanovisko mesta Poprad, miestne príslušného stavebného úradu, č. 405/132/2019-OSP-Vo zo dňa 25.01.2019,
- vyjadrenie účastníka konania Ing. Jána Valčka, Široká 98, 058 01 Poprad zo dňa 31.01.2019.

Účastník konania Ing. Ján Valčko, bytom Široká 98, 058 01 Poprad (ďalej len „Ing. Ján Valčko, resp. Ing. Mgr. Ján Valčko“) listom zo dňa 31.01.2019 doručil IŽP Košice vyjadrenie účastníka konania a súčasne požiadal IŽP Košice o nariadenie ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním a vykonanie štátneho dozoru.

IŽP Košice na základe žiadosti účastníka konania podľa § 21 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní a § 15 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ listom č. 2024-6748/57/2019/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 05.03.2019 k prerokovaniu žiadosti v predmetnej veci nariadil ústne pojednávanie na deň 04.04.2019. V prizvaní na ústne pojednávanie IŽP Košice upozornil prizvané osoby, že svoje pripomienky a námety môžu uplatniť písomne najneskôr na ústnom pojednávaní, a že na neskôr uplatnené pripomienky a námety sa nebude prihliadať. Súčasne účastníkov konania upozornil, že ak sa niektorý z účastníkov konania nechá v konaní zastupovať, predloží jeho zástupca písomnú plnú moc.

Prizvanie na ústne pojednávanie na deň 04.04.2019 nebolo do 03.04.2019 doručené všetkým účastníkom konania, preto IŽP Košice listom č. 2024-12568/57/2019/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 03.04.2019 oznámil účastníkom konania a dotknutým orgánom, ktorým bolo preukázané doručenie prizvania na ústne pojednávanie, že dňa 04.04.2019 vykoná iba administratívne ústne pojednávanie, na ktorom prítomných oboznámi, že k prerokovaniu žiadosti v predmetnej veci bude nariadené ďalšie ústne pojednávanie.

IŽP Košice listom č. 2024-12861/2019/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 05.04.2019 podľa § 21 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní a § 15 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ nariadil nové ústne pojednávanie na deň 14.05.2019. V prizvaní na ústne pojednávanie IŽP Košice opätovne upozornil prizvané osoby, že svoje pripomienky a námety môžu uplatniť písomne najneskôr na ústnom pojednávaní, a že na neskôr uplatnené pripomienky a námety sa nebude prihliadať. Súčasne uviedol, že ak sa niektorý z účastníkov konania nechá v konaní zastupovať, predloží jeho zástupca písomnú plnú moc.

Listom zo dňa 13.05.2019 účastníci konania Ing. Ján Valčko a OZ Za čistý Poprad e-mailom dňa 14.05.2019 a následne poštovou prepravou dňa 15.05.2019 doručili IŽP Košice pripomienky ku konaniu vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“ Schüle Slovakia s.r.o. (hala č.6).

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade listom č. PP1828/2/2019/PPL/MAA zo dňa 10.05.2019 oznámil, že sa nezúčastní nariadeného ústneho pojednávania dňa 14.05.2019 a že vyjadrenie RÚVZ so sídlom v Poprade č. PP3282/2/2016 zo dňa 07.12.2016 a vyjadrenie RÚVZ so sídlom v Poprade k námietkam

č. PP2254/2/2017 PPL/HŽP/MAA/RR zo dňa 10.08.2017, ktoré listom č. OPL/7478/26141/2017 zo dňa 26.10.2017 potvrdil ÚVZ SR, sú záväzné.

Na ústnom pojednávaní konanom dňa 14.05.2019 v priestoroch Slovenskej inšpekcie životného prostredia, Inšpektorátu životného prostredia Košice za prítomnosti splnomocneného zástupcu spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase prevádzkovateľa – stavebníka, bola prerokovaná žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia v predmetnej veci vrátane doložených príloh, projektovej dokumentácie posudzovanej časti stavby a písomné pripomienky a námety účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatnené k žiadosti ku dňu konania ústneho pojednávania, ktoré sú odôvodnené a dôvody smerujú k obsahu žiadosti.

IŽP Košice na ústnom pojednávaní konanom dňa 14.05.2019 uviedol, že pri rozhodovaní v predmetnej veci bude vychádzať aj:

1. Z podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktoré boli predložené a doručené IŽP Košice v konaní pred rozhodnutím Inšpekcie č. 4651-21917/27/2018/Hru zo dňa 28.06.2018, ak v priebehu nového prejednávania konania k predmetnej veci neboli doručené, resp. predložené nové vyjadrenia, ako sú napr.:
 - mesto Poprad, vecne príslušný stavebný úrad, záväzné stanovisko č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017 a stanovisko č. 65843/6494/2017-OSP-EŠim zo dňa 09.08.2017,
 - mesto Poprad, územnoplánovacia informácia č. 60158/5621/2016 zo dňa 07.07.2016,
 - Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOH, vyjadrenie č. OU-PP-OSZP-2017/004699/02-KJ zo dňa 29.03.2017,
 - Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, vyjadrenie č. OU-PP-OSZP-2016/005365-002-BA zo dňa 18.03.2017,
 - MŽP SR, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, žiadosť o doplnenie podkladov č. 11401/2017/2017-1.7 zo dňa 13.03.2017 a rozhodnutie č. 2931/04-1.6/gn zo dňa 18.10.2004,
 - Ministerstvo životného prostredia SR, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, záväzné stanovisko č. 11401/2017 zo dňa 27.04.2017 a stanovisko č. 31633/2017 zo dňa 25.08.2017,
 - Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Poprade, stanovisko č. ORHZ-PP1-782-001/2016 zo dňa 22.12.2016,
 - Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, sekcia železničnej dopravy a dráh, odbor dráhový stavebný úrad, stanovisko č. 22540/2016/C343-SŽDD/60798 zo dňa 28.09.2016,
 - E.I.C. Engineering inspection company s.r.o., odborné stanovisko:
 - a) k projektovej dokumentácii stavby č. S2017/003693/EIC IO/SA zo dňa 21.02.2017,
 - b) ku konštrukčnej dokumentácii vyhradeného technického zariadenia plynového č. S2014/02276/EIC IO/PZ zo dňa 24.11.2014,
 - c) k dokumentácii vyhradeného technického zariadenia č.1597/3/2015 zo dňa 22.04.2015,

- k projektovej dokumentácii stavby č. S2015/001968/EIC IO/SA zo dňa 28.09.2015, mesto Poprad rozhodnutie č. OV/SP/2005/2314/348/Ch zo dňa 15.04.2005 a rozhodnutie č. 88/9366/2011-OSP-Ch zo dňa 03.01.2011,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, vyjadrenie č. PP 32825/2/2016 zo dňa 07.12.2016, č. PP 2778/2/2015 zo dňa 21.12.2015, č. PP 1735/2/2015 zo dňa 27.07.2015 a č. PP 2254/2/2017/PPL/HZP/MAA/MRR zo dňa 10.08.2017
- Železnice Slovenskej republiky, Bratislava, Generálne riaditeľstvo, odbor expertízy, vo vyjadrení č. 23291/2016/O420-2 zo dňa 14.09.2016,
- Schüle Slovakia, s.r.o., vyjadrenie k ústnemu pojednávaniu – dodatočné povolenie haly 6 č. ŽP/23/2017 zo dňa 16.05.2017,
- Úrad verejného zdravotníctva SR stanovisko č. OLP/7478/ 26141/2017 zo dňa 26.10.2017,
- Okresný úrad Prešov, odbor výstavby a bytovej politiky, stanovisko č. OU-PO-OVBP2-2017/38319/101463 zo dňa 10.10.2017,
- Minister životného prostredia SR, László Sólymos, stanovisko č. 52385/20144 z decembra 2017.

2. Zo zistení v priebehu integrovaného povoľovania vykonaného do začatia nového prejednávania konania vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, ktorého súčasťou bola žiadosť o dodatočné povolenie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), v ktorom spoločnosť Schüle Slovakia s. r. o., v tom čase ako prevádzkovateľ - stavebník uviedla, že stavba haly č. 6 bude ukončená podľa projektovej dokumentácie časti stavby vypracovanej spoločnosťou REPRESX, s.r.o., Senný trh 2, a preto IŽP Košice v podmienke č. 1, časť I. tohto rozhodnutia uložil stavebníkovi povinnosť dokončiť rozostavanú časť stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Petrom Tegzom, č. osvedčenia 2782*A1, Ing. Jánom Semančákom, č. osvedčenia 0103*A*3-1, Ing. Jozefom Kotuličom, č. osvedčenia 3716*A*2, Ing. Vladimírom Dufalom, č. osvedčenia 5427*I4, Ing. Petrom Oleárom, č. osvedčenia 5015*SPI3, Ing. Petrom Nemcom, č. osvedčenia 3750*A*5-1, Ing. Petrom Janekom, č. osvedčenia 4842*Z*I4, Ing. Milanom Dunajským, č. osvedčenia 1960*A*5-1,5,6, Ing. Ľudovítom Kopinským, č. osvedčenia 1748*Z*5-1,2,4,5 a špecialistom požiarnej ochrany Ing. Ivetou Šprochovou.

V priebehu nového prejednávania konania vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, ktorého súčasťou je aj konanie o dodatočnom povolení časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), so zohľadnením vyjadrení, stanovísk a zistení z konania pred vydaním rozhodnutia Inšpekcie č. 4651-21917/27/2018/Hru zo dňa 28.06.2018 boli vznesené nasledovné pripomienky a námietky:

1. Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, vo vyjadrení č. OU-PP-OSZP-2018/021413-002-CA a č. OU-PP-OSZP-2019/001639-002-CA zo dňa 08.01.2019 uviedol, že nemá námietky k schváleniu doplnenia technologických zariadení stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia (podľa doplnku z decembra 2016), ktorých prevádzkovateľ skladbu oznamuje každoročne v rámci plnenia povinností o evidencii (v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 231/2013 Z. z. o informáciách podávaných EK, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do NEIS a o súbore prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení), t.j. „PCZ 0274 – časť spracovanie hliníkových zliatin“ (a s filtračnými jednotkami nad pracoviskami tlakového odlievania), „PCZ 0275 apretáčne operácie“, Vykurovacie spotrebiče/aparáty so spaľovaním ZPN/ - „PCZ“ 0276. Pred udelením súhlasu na prevádzku predmetného veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po každej vykonanej zmene príslušným správnym orgánom (odboru inšpekcie IPKZ Košice) je potrebné preukázať plnenie určených emisných limitov zabezpečením technickej oprávnenej činnosti, t. j. v prípade organizovaných miest vypúšťania znečisťujúcich látok.

IŽP Košice predmetnú podmienku vyhodnotil a konštatuje, že v prevádzke budú inštalované zariadenia (tlakové horizontálne lisy a orezávacie lisy, pieskovacie zariadenia a obrábacia linka CNC), ktoré sú vybavené odsávaním a filtráciou. Odpadový plyn je po vyčistení odvádzaný do pracovného prostredia výrobné haly č. 6. Na vykurovanie haly budú slúžiť dva infražiariče na zemný plyn s celkovým menovitým príkonom 2 x 54,35 kW, z ktorých budú spaliny zo spaľovania plynu odvádzané samostatnými výduchmi (komínmi nad strechu haly). V zmysle všeobecne platných právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia sa pre malé zdroje znečisťovania ovzdušia (infražiariče) emisné limity neurčujú.

2. Účastník konania Ing. Ján Vaľko listom zo dňa 31.01.2019 predložil:

A. Vyjadrenie k upovedomeniu o konaní v predmetnej veci, v ktorom uviedol, že v plnom rozsahu potvrdzuje svoje pripomienky a stanoviská, ktoré:

A.1. Uplatnil v konaní o dodatočnom povolení stavby spojenom s kolaudačným konaním vedenom na stavebnom úrade Poprad – hlavne, ale neobmedzujúc sa na:

A.1.1. Písomné námietky účastníkov konania k ústnemu pojednávaniu dňa 16.12.2015.

A.1.2. Námietky vznesené na ústnom pojednávaní v konaní o dodatočnom povolení stavby spojenom s kolaudačným konaním (hala č. 6, Schüle Slovakia s.r.o.) č. 81917/9270/2015-OSP-Mm zo dňa 15.12.2015.

A.2. Uplatnil v konaní vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“ hlavne, ale neobmedzujúc sa na:

A.2.1. Pripomienky ku konaniu o dodatočnom povolení časti stavby – výrobná hala č. 6 zo dňa 07.04.2017 vrátane 3 príloh.

A.2.2. Stanovisko zo dňa 26.06.2017 k podkladom dotknutých orgánov, zmena integrovaného povolenia – hala č. 6, ktorého súčasťou boli:

A.2.2.1. Stanovisko k záväznému stanovisku MŽP SR zo dňa 27.04.2017 vrátane príloh A, B, C a D.

- A.2.2.2. Stanovisko zo dňa 20.04.2017 ku kladnému stanovisku mesta Poprad č. 11139/3867/2017.OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017.
- A.2.2.3. Pripomienky ku konaniu o dodatočnom povolení časti stavby zo dňa 07.04.2017.
- A.2.2.4. Návrh posúdenia záväzného stanoviska RÚVZ so sídlom v Poprade so zohľadnením nového merania hluku vykonaného v dňoch 18.05.-19.05.2017, ktoré realizovali Inžinierske stavby Martin.
- A.3. Uplatnil v odvolaní proti rozhodnutiu IŽP Košice č. 2372-2982/2018/Mer,Haj/571450108/Z14-DSP zo dňa 06.02.2018 (adresované dňa 26.03.2018).
- B. Návrh na nariadenie ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním z dôvodu podozrenia, že spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. užíva neskolaudovanú halu na výrobu.
- C. Návrh na vykonanie štátneho dozoru v neskolaudovanej hale č. 6 z dôvodu podozrenia, že spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. využíva halu č. 6 k výrobnému procesu, znalcom zabezpečenia expertného posúdenia napr. vzduchotechniky a elektroenergetických zariadení a posúdenie opotrebovania podlahy haly č. 6, z ktorej boli vyhotovené fotografie.
- A.1.1. Ing. Mgr. Ján Vaľko uplatnil k ústnemu pojednávaniu vedenom mestom Poprad dňa 16.12.2015 vo veci dodatočného povolenia stavby spojeného s kolaudačným konaním písomne nasledovné pripomienky zo dňa 15.12.2015, ku ktorým sa pripojili účastníci konania Viera Sendecká, bytom Široká 84, 058 01 Poprad a ďalší účastníci konania zastúpení občianskym združením Popradčania za čistejšie životné prostredie na základe plnomocenstiev zo dňa 08.10.2015 a 08.12.2015 a následne zastúpení Ing. Mgr. Jánom Vaľkom, Široká 98, 058 01 Poprad na základe plnomocenstva zo dňa 15.12.2015, nasledovné pripomienky a námietky:
- A.1.1.1. Námietku príslušnosti stavebného úradu v konaní o dodatočnom povolení stavby spojeného s kolaudačným konaním s návrhom na prerušenie ústneho pojednávania do doby vyriešenia predbežnej otázky.
- A.1.1.2. Námietku neúplnosti a neplatnosti územného rozhodnutia z roku 2001 pre nové činnosti – CNC centrum, pretože z dôvodu podstatnej zmeny využitia haly č. 6 možno konštatovať, že územné rozhodnutie z roku 2001 vecne nezodpovedá novému predmetu činnosti CNC obrábacích centier a z vyššie uvedených dôvodov účastníci konania namietajú platnosť územného rozhodnutia z roku 2001 a žiadajú o preverenie resp. vydanie nového územného rozhodnutia k navrhovanej činnosti v hale č. 6 so zohľadom na platný územný plán, pretože navrhovaná výrobná hala a jej potencionálny negatívny vplyv v oblasti emisií hluku a znečisťovania ovzdušia je v rozpore s verejným záujmom, ktorý je vyjadrený v záväznej časti platného územného plánu pre predmetné územie a požadujú predloženie písomného stanoviska mesta Poprad – odboru územného plánovania.
- A.1.1.3. Námietku týkajúcu sa chýbajúcich podkladov – záväzné stanovisko RÚVZ so sídlom v Poprade a záväzné stanovisko Okresného úradu Poprad, Odboru

starostlivosti o životné prostredie z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie.

- A.1.2. Do záznamu z ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním vedenom mestom Poprad dňa 16.12.2015 účastníci konania Ing. Ján Val'ko a OZ Za čistejšie životné prostredie uviedli nasledovné námietky:
 - A.1.2.1. Že bol zmarený účel ústneho pojednávania, pretože zástupcovia RÚVZ so sídlom v Poprade oddelene vykonali ohliadku haly, čím znemožnili ostatným účastníkom konania vzniesť námietky k ich stanovisku.
 - A.1.2.2. K ústnemu pojednávaniu neboli k hale č. 6 predložené podklady o posudzovaní vplyvov na životné prostredie alebo hluková štúdia.

Dňa 08.01.2016 Ing. Ján Val'ko listom zo dňa 07.01.2016 doručil na mesto Poprad aktualizáciu námietky príslušnosti stavebného úradu.

- A.2.1. Ing. Ján Val'ko listom zo dňa 07.04.2017, doručeným IŽP Košice dňa 11.04.2017, ku konaniu o dodatočnom povolení časti stavby – výrobná hala č. 6, vzniesol nasledovné námietky:
 - A.2.1.1. Námietku týkajúcu sa chýbajúcej kvantifikácie množstva odpadov pri užívaní stavby katalógové číslo 12 01 01 – piliny a triesky zo železných kovov, 12 01 02 prach a zlomky zo železných kovov, 12 01 03 piliny a triesky zo železných kovov a 12 01 04 prach a zlomky z neželezných kovov a spôsobu ich zachytávania s uvedením koľko ich bude prenikať do životného prostredia a chýbajúce podklady t. j. rozptylovú štúdiu a imisno-prenosový posudok.
 - A.2.1.2. Námietku týkajúcu sa nedodržania termínu dokončenia stavby v lehote do 31.12.2015, pretože v prípade, že spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. vo svojej doplnenej žiadosti z 12/2016, ktorá bola prijatá dňa 21.2.2017, rozširuje účel využitia haly č. 6 aj na osadenie tlakových lisov je otázne, kedy došlo k dokončeniu haly č. 6 (nakol'ko do 31.12.2015 sa vôbec neuvažovalo o príprave stavby pre tlakové lis). Spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. nesplnila podmienky stavebného povolenia, nakol'ko v čase do 31.12.2015 nepožiadala o predĺženie lehoty na dokončenie stavby, stavebné povolenie sa stalo neplatným a stavba je zrealizovaná v rozpore s platným stavebným povolením. Dodatočné povolenie stavby môže zahŕňať len pôvodný rozsah, ktorý prezentovala spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. vo svojej žiadosti o dodatočné povolenie stavby dňa 6.11.2015 na stavebnom úrade v Poprade, a ktorý trval k termínu do 31.12.2015. Nie je možné zo strany žiadateľa tvrdiť, že pre novoinštalované tlakové lisy bude slúžiť infraštruktúra, ktorá sa k 31.12.2015 vybudovala k CNC obrábacím centráram a je evidentné, že muselo dôjsť k ďalším stavebným úpravám v období po 1.1.2016 (kedy už nebolo platné povolenie z roku 2005). Z uvedených dôvodov účastník konania navrhol, aby stavebný úrad overil v stavebnom denníku, kedy boli uskutočnené zmeny napojenia technológie z CNC obrábacích strojov (prezentované v 11/2015 a prerokované na ústnom prejednaní 16.12.2015) na tlakové lisy (aktuálna žiadosť) a žiada, aby bola žiadosť o dodatočné povolenie stavby upravená v zmysle pôvodnej žiadosti zo dňa 6.11.2015, t. j. aby mohli byť inštalované len CNC

obrábacie centrá. V opačnom prípade stratilo stavebné povolenie z roku 2005 svoju platnosť, nakoľko je evidentné, že nemohol byť dodržaný termín ukončenia stavby do 31.12.2015 a z uvedených dôvodov navrhol začať konanie o odstránení predmetnej časti stavby.

A.2.1.3. Námietku týkajúcu sa vyhodnotenia podmienok vyplývajúcich z rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 2931/04-1.6/gn zo dňa 18.10.2004 z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o., ktoré sú nedostačujúce, v niektorých prípadoch zmätočné a z nasledovných dôvodov žiada:

Bod 1.3. Doložiť akustickú štúdiu z prevádzky závodu, vrátane dopravy, ktorá mala byť predložená už pri kolaudácii hál č. 4 a 5 a doteraz predložená nebola.

Bod 1.4. Meraním preveriť dodržiavanie predpísaných a garantovaných hladín hluku.

Bod 1.5. Nakoľko stavba nebola uvedená do prevádzky, nemohla byť v nej žiadna prevádzka, pretože by bola vykonávaná v rozpore s povoleniami.

Bod 1.6. Predložiť verifikačný dokument, ktorým by bola preukázaná výška komínov na hale č. 6.

Bod 1.8. Overiť dodržanie platnej legislatívy dokumentom, ktorým by bol určený počet parkovacích plôch pre osobné a nákladné automobily napr. vzhľadom na počet pracovníkov a k tomuto dokumentu zabezpečiť vyjadrenie príslušných orgánov.

Bod 1.9. Spracovať projekt ozelenenia areálu.

Bod 2.1. Vyradiť z prevádzky morálne zastaralé vertikálne tlakové lisy typu IDRA, z ktorých sú 4 ešte v prevádzke,

Bod 2.10. Ako súčasť projektu pre stavebné povolenie spracovať akustickú štúdiu z pôsobenia prevádzky (v nadväznosti na bod 1.3) s poukazom, že žiadateľ uvádza, že akustická štúdia bola spracovaná a je súčasťou projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie.

Bod 2.11. Meraním preveriť dodržiavanie predpísaných a garantovaných hladín hluku na hranici obytného územia.

Predložiť prepracované vyhodnotenie podmienok vyplývajúcich z rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie, ktoré zodpovedajú skutočnosti a predložiť chýbajúce podklady v súlade s jednotlivými bodmi.

A.2.1.4. Námietku týkajúcu sa označenia účastníkov konania, a preto žiada IŽP Košice, aby žiadateľa upozornil, že účastníkom konania je aj OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie, Široká 64, Poprad, nakoľko ako zainteresovaná verejnosť monitoruje ochranu životného prostredia v tejto lokalite a navyiac spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. má niekoľko rokov informáciu o činnosti vyššie uvedeného občianskeho združenia. Taktiež je toho názoru, že aj jeho, ako fyzickú osobu, mala spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. označiť vo svojej žiadosti ako účastníka konania, keďže je jej známa skutočnosť o jeho aktívnej účasti v iných konaniach, pretože

bol účastníkom konania k hale č. 6, ktoré prebiehalo na stavebnom úrade na meste Poprad a spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. je známa aj skutočnosť, že sa cíti negatívne dotknutý akoukoľvek ich výrobou a prevádzkou (t. j. je osobou, ktorej práva a právom chránené záujmy alebo povinnosti môžu byť rozhodnutím priamo dotknuté). Z uvedených dôvodov žiada opravu tejto chyby a dodatočné označenie účastníkov konania.

- A.2.1.5. Námietku týkajúcu sa kladného stanoviska RÚVZ so sídlom v Poprade zo dňa 07.12.2016 (číslo: PP 3282/2/2016), s ktorým ako účastník konania nesúhlasí, pretože k posudzovanej hale neboli vypracované podklady ako akustická štúdia, rozptylová štúdia, imisno-prenosový posudok a taktiež chýbajú relevantné merania hladiny hluku, ktoré by boli vykonané akreditovanou spoločnosťou a potvrdili by dodržiavanie hladín hluku pred chráneným priestorom. Z uvedených dôvodov žiada dopracovanie a predloženie chýbajúcich podkladov a po ich predložení o opätovné posúdenie RÚVZ so sídlom v Poprade a v prípade potvrdenia kladného stanoviska o revíziu predmetného stanoviska ÚVZ SR.
- A.2.1.6. Námietku týkajúcu sa používania znečisťujúcej látky Trennex W 3351/16 s ohľadom na jej kvantifikáciu, koľko tejto látky sa plánuje používať pri prevádzke haly č. 6 a ako je riešené zaobchádzanie a nakladanie (zneškodnenie) tejto látky, najmä v súvislosti s opatrením v oddiele č. 6 Bezpečnostného listu, kde v bode 6.2. je uvedený: „6.2. Opatrenia na ochranu životného prostredia – Nesmie sa dostať do kanalizácie alebo do vodných tokov“, pretože prevádzka spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. nemá vlastnú ČOV a odpadové vody sú odvádzane na čistiareň odpadových vôd. Účastník konania žiada overiť situáciu, ako sa bude nakladať s touto znečisťujúcou látkou a predložiť vyjadrenie Podtatranskej vodárenskej spoločnosti, kde sú odvádzané odpadové vody z prevádzky spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o., a súčasne žiada predložiť zoznam všetkých znečisťujúcich látok, ktoré bude spoločnosť používať pri svojej činnosti v hale č. 6, predložiť bezpečnostné listy ku všetkým takýmto látkam a následne tieto bezpečnostné listy predložiť na vyjadrenie.
- A.2.1.7. Námietku týkajúcu sa územno-plánovacej informácie vydananej mestom Poprad (príloha č. 8.6) – určenie typu pozemkov, ktorú žiada doručiť na vyjadrenie.
- A.2.1.8. Námietku týkajúcu sa neúplnosti a neplatnosti územného rozhodnutia z roku 2001 pre nové činnosti CNC centrum, ktorá bola vznesená aj na ústnom pojednávaní konanom dňa 16.12.2015, na ktorom ako účastník konania upozornil na neúplnosť a neplatnosť územného rozhodnutia z roku 2001. Z uvedených dôvodov žiada IŽP Košice, aby si vyžiadala od príslušného orgánu (mesto Poprad) písomné stanovisko a po jeho obdržaní doručil jeho fotokópiu.
- A.2.1.9. Námietku týkajúcu sa predloženia záväzného stanoviska Mesta Poprad, príslušného stavebného úradu, o súlade zmenenej stavby s územným plánom mesta Poprad.
- A.2.1.10. Námietku týkajúcu sa chýbajúceho stanoviska Okresného úradu Poprad, Odboru starostlivosti o životné prostredie z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie, pretože ide o novú činnosť (CNC obrábacie centrum), ktorá nebola obsiahnutá v zámere „Rozšírenie výroby Schüle Slovakia s.r.o. Poprad“, ktorý predložila spoločnosť dňa 9.8.2004 Ministerstvu životného prostredia Slovenskej

republiky, lebo táto činnosť nemohla byť ani súčasťou rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky zo dňa 18.10.2004, ktoré v tom čase navrhovanú činnosť oslobodilo od posudzovania vplyvov na životné prostredie v znení predpisov z roku 2004. Nakoľko ide o nový zámer a novú činnosť, táto by mala byť posudzovaná podľa aktuálnej legislatívy (zákon č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších predpisov). Z uvedených dôvodov trvá na predložení písomného vyjadrenia Okresného úradu, Odboru starostlivosti o životné prostredie, ako aj na prípadnom poskytnutí žiadosti a podkladov, ktoré navrhovateľ predloží Okresnému úradu k vydaniu stanoviska a poskytnutiu primeranej lehoty na pripomienkovanie podkladov.

A.2.1.11. Námietku týkajúcu sa priznania účastníctva konania v ďalších nadväzujúcich konaniach – žiadosť o akceptáciu postavenia účastníka konania v konaniach k zmene stavby pred dokončením, ku kolaudácii, k povoleniu dočasného užívania a k trvalému užívaniu stavby.

A.2.1.12. V závere predložených námietok Ing. Ján Vaľko uviedol, že na základe dlhodobého a opakovaného porušovania stavebného povolenia z roku 2005, neprimeraného správania sa spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. voči štátnym orgánom, kedy v čase dokončenia stavby žiadateľ tvrdil, že postupoval v súlade s územným plánom a vzhľadom na pravdepodobný rozpor nových činností (CNC obrábanie) s územným plánom ako aj neukončením stavby do 31.12.2015 (infraštruktúra na tlakové lisy) by zmena stavby pred dokončením nemala byť zo strany IŽP Košice povolená a hala č. 6 by mala byť odstránená, ako čierna stavba, alebo by mala byť dodatočne povolená a skolaudovaná ako sklad.

A.2.2. Dňa 27.06.2017 elektronickou poštou a následne poštovou prepravou dňa 28.06.2017 bolo IŽP Košice doručené stanovisko Ing. Jána Vaľka zo dňa 26.06.2017 k podkladom dotknutých orgánov – zmena integrovaného povolenia – hala č. 6, v ktorom predložil a uviedol:

A.2.2.1. Stanovisko k záväznému stanovisku MŽP SR č. 11401/2017 zo dňa 27.04.2017 obsahujúce nasledovné námietky ku vyhodnoteniu požiadaviek zhrnutých v jednotlivých bodoch rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie, ktoré bolo doplnené spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o. dňa 18.04.2017 a súčasne požiadal o aktualizáciu podkladov spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o., resp. o zmenu záväzného stanoviska:

Bod 1.1. Riešiť nárast potreby čistenia odpadových vôd tak, aby bolo možné prečistené odpadové vody opätovne priemyselne využívať.

Účastník konania žiada, aby spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. predložila protokoly alebo iné dokumenty z monitoringu, ktorý je podľa žiadateľa vykonávaný správcom kanalizácie.

Bod 1.2. Konštrukciu obvodových stien a stropov a umiestnenie nových technologických zariadení v nových halách riešiť tak, aby došlo k minimalizácii šírenia hluku vo vonkajších priestoroch, najmä smerom k obytným súborom Poprad Veľká (Široká ulica).

Účastník konania uviedol, že opatrenia, ktoré boli vykonané spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o. ohľadom minimalizácie šírenia hluku nie sú dostatočné, pretože aj meraniami v rokoch 2014 a 2017 bolo preukázané, že žiadateľ nie je schopný garantovať 100 % dodržiavanie limitných hodnôt hluku.

Bod 1.3. Doložiť akustickú štúdiu z prevádzky závodu, vrátane dopravy.

Účastník konania uviedol, že nemal možnosť sa oboznámiť so všetkými hlukovými štúdiami, ktoré boli podľa žiadateľa vyhotovené, a preto navrhuje, aby žiadateľ predložil všetky štúdie a urobil vyhodnotenie, ktoré z opatrení vyplývajúcich z navrhovaných štúdií už zrealizoval a zdôvodnil, prečo ich zrealizoval oneskorene. Taktiež doložil písomné stanovisko zo dňa 30.11.2016 k stanoveniu hlukovej záťaže „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia s.r.o., z ktorého záverov vyplýva, že nesúhlasí s tvrdením, že nové zdroje hluku v areáli Schüle Slovakia s.r.o. nebudú v najbližšom dotknutom chránenom vonkajšom priestore spôsobovať prekračovanie najvyšších prípustných hodnôt určujúcej veličiny pre hluk z iných zdrojov prevádzky, ktorý nie je podložený relevantnými meraniami pred fasádami rodinných domov. Z uvedených dôvodov žiada o zabezpečenie merania pred fasádami rodinných domov po zrealizovaní hlavných uvažovaných opatrení na zníženie hluku, resp. rozdeliť výstavbu objektov a realizovať len nevýrobné objekty v prvej fáze a následne urobiť merania, ktoré potvrdia dodržiavanie prípustných limitov pre hluk a pri výpočte hlukovej záťaže zohľadniť pripomienky týkajúce sa modelovania hluku šíriaceho sa z výrobných hál a uvažované hodnoty podložiť relevantnými podkladmi.

Bod 1.4. Meraním preveriť dodržiavanie predpísaných a garantovaných hladín hluku v blízkosti stacionárnych zdrojov, vrátane prístupových komunikácií a v prípade nepriaznivých výsledkov vykonať dodatočné opatrenia.

Účastník konania uvádza, že tvrdenie žiadateľa, že neprekračujú prípustné hodnoty hladiny hluku určené v legislatíve nie je pravdivé, pretože meraniami z 07/2014 a meraním, ktoré realizovali Inžinierske služby s.r.o. Martin dňa 18.05.2017, ako aj meraním z roku 2007 bolo preukázané prekročenie limitov hluku.

Bod 1.5. Počas skúšobnej prevádzky zabezpečiť meranie dodržiavania emisných limitov na úseku ochrany ovzdušia a limitov znečistenia odpadových vôd vypúšťaných do mestskej kanalizácie.

Účastník konania uvádza, že limity znečistenia odpadových vôd vypúšťaných do kanalizácie nie sú stanovené v rozhodnutí o integrovanom povolení prevádzky Schüle Slovakia s.r.o. a ďalej, čo sa týka znečistenia ovzdušia účastník konania uviedol, že v rámci mediačného konania spoločnosť Schüle urobila merania ovzdušia, ktoré boli negatívne.

Bod 1.6. Pre dodržanie vhodných rozptylových podmienok plynných znečisťujúcich látok navrhnuť predpísané výšky komínov.

Účastník konania namieta, či výška komínov spĺňa zákonné normy.

Bod 1.7. Dopravu surovín a výrobkov zabezpečiť mimo obdobia nočného klľudu.

Účastník konania uviedol, že dodávka surovín a výrobkov je realizovaná v čase od 8.00 do 15.30, ale medzi jednotlivými halami dochádza k nepretržitému presunu polovýrobných medzi halami, manipulácii s formami, z ktorých sa vyberajú odliatky a následne sa obuchávajú kladivami, a preto aj počas nočného klľudu je možné registrovať občasný hluk práve z manipulácie a dopravy týchto vozíkov. Z uvedených dôvodov žiada

eliminovať prevádzku v noci a počas víkendov a v hale č. 6 nepovoliť 24 hodinovú prevádzku.

Bod 1.8. Zdokumentovať počet parkovacích plôch pre osobné a nákladné vozidlá na vlastnom pozemku.

Účastník konania namieta, že spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. vo svojich materiáloch uvádza rôzne počty zamestnancov prevádzky (250, resp. 300). Vzhľadom k počtu zamestnancov má za to, že počet parkovacích miest je poddimenzovaný a nespĺňa aktuálne predpisy. Pri plánovanom rozšírení prevádzky sa počet parkovacích miest v rámci areálu ešte ďalej zníži, a preto požaduje zdokumentovať parkovacie plochy na vlastnom pozemku, a nie na prenajatých pozemkoch.

Bod 1.11. Výstavbu a prevádzku závodu zabezpečiť tak, aby nedochádzalo k znečisteniu zložiek životného prostredia.

Účastník konania uvádza, že spoločnosť znečisťuje už skoro 20 rokov hoci a isté zlepšenie bolo cítiť za posledné 2-3 roky ako dôsledok aktívnej činnosti ich OZ, avšak stále je to nedostatočné a ďalším rozšírením výroby sa táto situácia zhorší.

Opatrenia navrhnuté v zámere:

Bod 2.4. Vyradiť z prevádzky morálne zastaralé vertikálne tlakové lisy IDRA.

Spoločnosť Schüle uviedla, že v prevádzke sú stále 4 z pôvodne 11 vertikálnych lisov IDRA. Tieto lisy boli už dovezené ako použité z Nemecka cca v roku 1997 – t.j. používajú sa už ďalších 20 rokov.

Účastník konania má za to, že z hľadiska zníženia hluku v životnom prostredí by mala spoločnosť vo výrobe používať nové lisy.

Bod 2.5. Nárast spotreby vôd riešiť výmenou jestvujúcej ČOV za nový typ, využívajúci na čistenie princíp vákuového odparovania. Týmto spôsobom zabezpečiť také účinné čistenie odpadových vôd, že po ich vyčistení bude možné vodu opätovne priemyselne využívať.

Účastník konania uvádza nerealizovanie výmeny jestvujúcej ČOV za nový typ.

Bod 2.7. Vhodným architektonickým stvárnením výrobných hál podporiť príťažlivejší nástup do mesta Poprad vnímaný cestujúcimi po železnici a po ceste 11/534. Pôsobenie v krajinnom obraze skúmať z oboch smerov železničnej trate.

Účastník konania poukazuje na skutočnosť, že v areáli prevádzky stále pribúdajú nové komíny a ventilátory, čo nezabezpečuje príťažlivejší nástup do mesta Poprad, centra turizmu, ani príťažlivejší výhľad zo strany rodinných domov.

Bod 2.10. Zabezpečiť všeobecné podmienky prevádzkovania nových zdrojov emitujúcich pachové látky podľa požiadaviek vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z.

Účastník konania žiada zmapovať situáciu v oblasti pachov zo Schüle Slovakia a žiada zrealizovať opatrenia a investície, ktoré pachy eliminujú.

Bod 2.15. Všetky potrebné merania zabezpečiť cez oprávnené organizácie, uvedené v zozname MŽP SR.

Účastník konania navrhuje preveriť či merania a akustické štúdie, ktoré realizovala spoločnosť Euroakustik spĺňajú túto požiadavku.

Na základe vyššie uvedených informácií má účastník konania za to, že spoločnosť Schüle Slovakia s.r.o. vo svojom vyhodnotení uvádza nepravdivé a neúplné informácie, a preto žiada o prehodnotenie záväzného stanoviska MŽP SR.

- A.2.2.2. Stanovisko zo dňa 20.04.2017 ku kladnému stanovisku mesta Poprad č. 11139/3867/2017.OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017, ktoré Ing. Ján Vaľko predložil písomne na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním konanom dňa 20.04.2017, v ktorom uviedol nasledovné pripomienky a námietky:
- A.2.2.2.1. Nesúhlas s kladným záväzným stanoviskom mesta Poprad č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017 a žiada o jeho verifikáciu nadriadeným orgánom, pretože spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. realizovala stavbu v rozpore so stavebným povolením vydaným mestom Poprad pod č. OV/SP/2005/2314/348/Ch zo dňa 15.04.2005 a posledné stavebné zmeny musela vykonať po 31.12.2015 (t. j. po uplynutí platnosti stavebného povolenia). Súčasne poukazuje na skutočnosť, že je potrebné posúdiť, či umiestnenie nových výrobo-technologických zariadení (24-hodinové tlakové lisy) je v súlade s platným územným plánom, resp. nie je potrebné nové územné rozhodnutie.
- A.2.2.2.2. Poukazuje na skutočnosť, že spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. podľa stavebného povolenia vydaného v roku 2005 mala v hale č. 6 umiestniť časť lisovne (horizontálne lisy), taviareň (nerealizovaná) a sklad hliníka, pričom termín doby výstavby bol určený do 31.12.2015. Zo žiadosti o zmenu integrovaného povolenia doručenej IŽP Košice dňa 01.08.2016 a projektovej dokumentácie stavby vyplýva, že v hale č. 6 majú byť osadené 4 CNC obrábacie stroje a 3 horizontálne tlakové lisy a z tohto dôvodu museli byť na stavbe haly č. 6 vykonané stavebné úpravy aj po 01.01.2016, keď už stavebné povolenie nebolo platné.
- A.2.2.2.3. Poukazuje na chýbajúce záväzné stanovisko Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie.
- A.2.2.2.4. Poukazuje na chýbajúce záväzné stanovisko Okresného úradu Poprad – orgánu ochrany ovzdušia a navrhuje jeho doplnenie.
- A.2.2.2.5. V závere pripomienok Ing. Ján Vaľko poukázal na chýbajúcu akustickú štúdiu, ktorá mala byť stavebníkom predložená k 1. etape rozširovania (hala č. 4 a č. 5) na základe požiadavky RÚVZ so sídlom v Poprade a potvrdil svoje pripomienky, ktoré boli doručené IŽP Košice listom zo dňa 07.04.2017.
- A.2.2.3. Námietky ku konaniu o dodatočnom povolení časti stavby zo dňa 07.04.2017, a odpoveď účastníka konania k bodom č.1, 2, 4, 5 (viď aj ďalší bod 4), 6, 8 a 11, ktorých platnosť účastník konania potvrdil, sú popísané v bodoch A.2.1.1. až A.2.1.12., na stranách č.32 až 35 odôvodnenia tohto rozhodnutia.
- A.2.2.4. Návrh na posúdenie stanoviska RÚVZ so sídlom v Poprade aj na základe výsledkov merania hluku, ktoré bolo vykonané spoločnosťou Inžinierske služby Martin v dňoch 18.05. až 19.05.2017, resp. o revíziu stanoviska RÚVZ so sídlom v Poprade ÚVZ SR.
- A.3. Ing. Ján Vaľko listom zo dňa 26.03.2018 predložil IŽP Košice odvolanie voči rozhodnutiu IŽP Košice č. 2372-2982/2018/Mer,Haj/571450108/Z14-DSP zo dňa 06.02.2018, v ktorom uviedol nasledovné námietky:

A.3.1. Dostavba areálu Schüle Slovakia, s.r.o. – hala č. 6 je v rozpore s § 68 ods. 1 a ods. 2, § 88a ods. 4 stavebného zákona, pretože:

- a) Je v rozpore so záväznou časťou platného územného plánu mesta Poprad, lebo súčasné výrobné plochy sa majú orientovať na kvalitatívnu premenu a revitalizáciu v prospech obchodno-prevádzkových aktivít a služieb. Plocha, na ktorej je postavená hala č. 6 v rozpore s platným stavebným povolením bola nezastavaná plocha a výstavbou výrobné haly nedôjde ku jej kvalitatívnej zmene a revitalizácii.
- b) Je v rozpore s územným rozhodnutím č. OŽP/2001/23410-NO zo dňa 24.04.2001, ktorého súčasťou je aj mapový podklad s vyznačením jednotlivých stavebných objektov, SO – 01 (výrobné haly), SO – 02 Skladovacie haly a SO – 03 Šatne a v ktorom je uvedené, že prístavba výrobných hál A, B a C a skladovacích hál D a E bude umiestnená juhozápadne od existujúcej výrobné haly.
- c) Je v rozpore s § 62 ods. 1 písm. a) stavebného zákona, lebo správny orgán nepreskúmal dôsledne vydané územné rozhodnutie a jeho podmienky, ako aj v rozpore s § 3 ods. 1, ods. 5, § 32 ods. 1, ods. 2 a § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (zásada materiálnej pravdy), lebo:
 - § 3 ods. 5 a § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní jednoznačne vyžaduje súlad rozhodnutia so záväznou časťou územného plánu mesta Poprad, lebo rozhodnutie vydané v správnom konaní musí byť v plnom súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorým je aj všeobecne záväzné nariadenie obce, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť územného plánu,
 - v zmysle § 3 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch (územnoplánovacia informácia pre halu č. 6 v 7/2016 – mesto Poprad nemá výhrady k výrobné činnosti a pri susednom objekte pre žiadateľa pána Mráza mesto Poprad dospelo k záveru, že zmena skladového objektu na objekt výrobný nie je funkčnou, ani priestorovou prestavbou zameranou na obchod a služby, pričom ide o rovnako územným plánom definované územie) nevznikali neodôvodnené rozdiely, pričom ak správny orgán pri svojom rozhodovaní akceptoval stanoviská mesta Poprad a Okresného úradu Prešov, nezohľadnil pri svojom rozhodovaní princíp právnej istoty, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou princípov právneho štátu.
- d) Podľa doplnenej žiadosti z decembra 2016 majú byť v hale č. 6 osadené aj tlakové lisy, ktorých inštalácia bude pravdepodobne vyžadovať ďalšie stavebné úpravy a v konaní o dodatočnom povolení stavby haly č. 6 spojenom s kolaudačným konaním vedenom na meste Poprad bola navrhovaná iba inštalácia CNC obrábacích centier a termínom dokončenia stavby do 31.12.2015.
- e) Žiadosť môže zahŕňať len pôvodný rozsah, ktorý bol prezentovaný spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o. v žiadosti o dodatočné povolenie stavby zo dňa 06.11.2015.

A.3.2. Zároveň namietam nezákonnosť súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien veľkého a stredného zdroja znečistenia ovzdušia. V prvostupňovom konaní nebola jednoznačne ustálená kvantifikácia množstva odpadov pri užívaní stavby a taktiež neboli napriek mojim námietkam zadovážené relevantné podklady, najmä rozptylová štúdia a imisno-prenosový posudok.

V doplnení žiadosti z decembra 2016, ktoré prvostupňový orgán obdržal dňa 21.02.2017 (ev. č. zaz. 6094) na str. 8 je prezentovaný prehľad odpadov, ktoré sa predpokladajú pri užívaní stavby, pričom v uvedenom prehľade chýbajú informácie o približných množstvách za rok pri jednotlivých kategóriách odpadov.

Osobitne pri katalógovom čísle 12 01 01 (piliny a triesky zo železných kovov), ďalej pri 12 01 02 (prach a zlomky zo železných kovov, 12 01 03 (piliny a triesky z neželezných kovov) a aj pri katalógovom čísle 12 01 04 by bolo žiaduce uviesť predpokladané množstvá produkovaného odpadu, ako aj opísať proces ich zachytávania (opis zariadení a účinnosť týchto zariadení) a kvantifikovať aká časť týchto odpadov a v akej intenzite bude prenikať do životného prostredia.

Vzhľadom na to, že som vlastníkom bezprostredne susediacej nehnuteľnosti s halou č. 6, ktorá je súčasťou predmetu konania, je tu zvýšený predpoklad, že budem pri výkone svojho vlastníckeho práva neprimerane obmedzovaný a taktiež, že bude dochádzať k neprimeraným zásahom do môjho práva na priaznivé životné prostredie. Preto bolo v prvostupňovom konaní nevyhnutné ustáliť na základe odborných podkladov, najmä rozptylovou štúdiou, aké objemy odpadov budú prenikať na moje nehnuteľnosti.

Preto som navrhoval, aby boli v prvostupňovom konaní zistené relevantné údaje o predpokladanej produkcii odpadov podľa jednotlivých katalógových čísel a pri vyššie uvedených kategóriách odpadov som navrhoval doplniť dokazovanie aj relevantnou rozptylovou štúdiou, ako aj imisno-prenosovým posudkom. V rámci týchto dokumentov malo byť preukázané, že prevádzka a výroba v hale č. 6 nebude neprimerane zasahovať do životného prostredia.

Prvostupňový orgán vyššie uvedené návrhy a požiadavky neakceptoval odvolávajúc sa len stroho a formálne na obsah záväzného stanoviska dotknutého orgánu a na neexistujúcu podmienku č. 18 v časti II. integrovaného povolenia. Pripomienku týkajúcu sa rozptylovej štúdie, ako aj imisno-prenosového posudku označil prvostupňový orgán bez podrobnejšieho odôvodnenia a správnej úvahy za neopodstatnenú. Moje návrhy na doplnenie dokazovania ponechal v rozpore so základnými zásadami o vedení dokazovania vyjadrenými v správnom poriadku nepovšimnuté, bez bližšieho vysporiadania sa s tým, prečo ich nepovažuje za nevyhnutné pre náležité zistenie skutkového stavu.

- A.3.3. Prvostupňový orgán sa nedôsledne zaoberal nesúhlasným vyjadrením k stanovisku RÚVZ so sídlom v Poprade č. 2254/2/2017/PPL/HZP/MAA/MMR zo dňa 10.08.2017, ako aj k stanovisku ÚVZ SR č. OLP/7478/26141/2017 zo dňa 26.10.2017, pretože problémom vykonávaných meraní hluku žiadateľom a RÚVZ so sídlom v Poprade je spôsob a čas vykonávania týchto meraní predovšetkým z dôvodu, že tieto nie sú vykonávané pred chráneným priestorom (byty). Účastník konania taktiež považuje za neobjektívne aj stanovisko ÚVZ SR zo dňa 26.10.2017, nakoľko sa odvoláva na štúdiu ES-2016-01/005, ktorá reálne nebola k dispozícii účastníkom konania, nie je súčasťou administratívneho spisu, a nezobrala do úvahy svoje merania z roku 2014 a meranie Inžinierskych služieb Martin z roku 2017. Správny orgán nezabezpečil v súlade s návrhmi účastníka konania vykonanie dokazovania v rozsahu odborného

merania hladín hluku akreditovanou spoločnosťou a garantovať tak dodržiavanie prípustných hladín hluku pred chráneným priestorom.

- A.3.4. Prvostupňový orgán taktiež nedostatočne zisťoval skutkový stav nevyhnutný pre vydanie rozhodnutia, keď neakceptoval moju požiadavku smerujúcu ku kvantifikácii nebezpečnej látky Trennex W 3351/16. Konkrétne prvostupňový orgán nevykonával žiadne dokazovanie za účelom zistenia, koľko tejto látky sa plánuje používať pri prevádzke haly č. 6 a ďalej, ako je riešená likvidácia a ďalšie nakladanie s touto látkou. Taktiež nebola zo strany prvostupňového orgánu akceptovaná moja požiadavka, akcentujúca skutočnosť, že navrhovateľ Schüle Slovakia, s.r.o. nemá vlastnú čističku odpadových vôd a smerujúca k overeniu situácie, ako sa bude nakladať s touto nebezpečnou látkou, ako aj k zabezpečeniu vyjadrenia zo strany Podtatranskej vodárenskej spoločnosti, na ktorú je napojená odpadová voda zo Schüle Slovakia, s.r.o. Súčasne nebola akceptovaná moja požiadavka voči navrhovateľovi Schüle Slovakia, s.r.o. s cieľom predložiť zoznam nebezpečných látok, ktoré bude pri svojej činnosti v hale č. 6 používať a predložiť bezpečnostné listy ku všetkým takýmto látkam.

Prvostupňový orgán, tak aj v tomto prípade vychádzal predovšetkým z tvrdení a podkladov navrhovateľa a dokazovanie na základe mojich návrhov nedoplnil, čím konal v rozpore s § 32 ods. 1 správneho poriadku.

- A.3.5. Napadnuté rozhodnutie neobsahuje vo svojej výrokovej časti rozhodnutie o námietkach účastníkov konania, preto je v rozpore s § 66 ods. 1 a § 88a ods. 6 stavebného zákona.

3. Listom zo dňa 13.05.2019 účastníci konania Ing. Ján Val'ko a OZ Za čistý Poprad doručili vyjadrenie ku konaniu v predmetnej veci, v ktorom uviedli nasledovné námietky týkajúce sa:

- 3.1. Potvrdenia platnosti vyjadrenia zo dňa 31.01.2019 k upovedomeniu o konaní vo veci zmeny integrovaného povolenia zo dňa 17.12.2018,
- 3.2. Nesúhlasu s konaním ústneho pojednávania v predmetnej veci v priestoroch Slovenskej inšpekcie životného prostredia, Inšpektorátu životného prostredia Košice, pretože účastníkom konania bolo znemožnené vykonať miestne zisťovanie v hale č. 6 a majú podozrenie, že halu č. 6 spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. užíva bez kolaudačného rozhodnutia.
- 3.3. Nedoručenia správy o vykonaní štátneho dozoru v hale č. 6 a nezabezpečenia dôkazov vo forme expertného posúdenia znalcom opotrebovania vzduchotechniky, resp. elektroenergetických zariadení, pretože pri ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním v roku 2017 (20.04.2017) bola podlaha v hale č. 6 nad mieru opotrebovaná, o čom bola vyhotovená aj fotodokumentácia, pričom porovnaním stavu opotrebovanosti podlahy by bolo možné posúdiť, či sa hala č. 6 neužíva.
- 3.4. Záväzného stanoviska mesta Poprad č. 405/2132/2019-OSP-Vo zo dňa 25.01.2019, ktoré len potvrdilo záväzné stanovisko mesta Poprad č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017 a neobsahuje žiadne zdôvodnenie vysporiadania sa s predloženými námietkami vrátane požiadavky, aby sa k vzneseným námietkam vyjadril Okresný úrad Prešov.

- 3.5. Stanoviska RÚVZ so sídlom v Poprade zo dňa 10.08.2017 a požiadavky jeho opätovného posúdenia nadriadeným orgánom ÚVZ SR so zohľadnením merania hluku, ktoré vykonali Inžinierske služby Martin v roku 2017.
4. Účastníci konania Ing. Ján Val'ko a OZ Za čistý Poprad v liste zo dňa 13.05.2019 uviedli, že naďalej trvajú na vyjadrení zo dňa 31.01.2019 k upovedomeniu o konaní vo veci zmeny integrovaného povolenia zo dňa 17.12.2018, z ktorého vyplýva, že v ňom citovali hlavné pripomienky, avšak neobmedzujúc sa iba na tie, preto IŽP Košice pri novom prejednaní v predmetnej veci zohľadnil aj nižšie uvedené námietky a pripomienky písomne predložené Ing. Jánom Val'kom a vznesené Ing. Jánom Val'kom a Ing. Annou Frankovou na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním konaným dňa 20.04.2017:
- 4.1. Písomné pripomienky predložené Ing. Jánom Val'kom na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním konanom dňa 20.04.2017 k záväznému stanovisku mesta Poprad, ďalším dokumentom a k dodatočnému povoleniu časti stavby sú popísané v bode A.2.2.2. na str. č. 38 a č. 39 odôvodnenia tohto rozhodnutia.
- 4.2. Pripomienky a námietky vznesené na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním konaným dňa 20.04.2017 účastníkmi konania Ing. Jánom Val'kom a Ing. Annou Frankovou:
- 4.2.1. Počas fyzickej obhliadky časti stavby, ktorá je predmetom konania bolo badať zvýšené opotrebovanie podláh haly, z čoho bola vyhotovená fotodokumentácia, a preto požiadali o odborné posúdenie a zistenie skutočností, ako došlo k tomuto stavu.
- 4.2.2. Vyhodnotenie podmienok vyplývajúcich z rozhodnutia o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, ktoré predložila spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., žiadajú doručiť Ministerstvu životného prostredia vrátane pripomienok Ing. Jána Val'ka zo dňa 07.04.2017 a požiadať o písomné stanovisko hlavne k bodu 3 (str.3 až 5).
5. Okresný úrad Poprad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOH, v novom prejednaní v predmetnej veci nedoručil vyjadrenie a vo vyjadrení č. OU-PP-OSZP-2017/ 004699/02-KJ zo dňa 29.03.2017 uviedol, že k projektovej dokumentácii pre stavebné konanie nemá námietky a ku kolaudácii stavby v zmysle § 14 ods. 1 písm. f) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov požaduje predložiť evidenciu o druhoch a množstve odpadov z realizácie stavby o ich zhodnotení a zneškodnení.

IŽP Košice pripomienku dotknutého orgánu zapracoval do podmienky č. 27.i), časť I. tohto rozhodnutia, a stavebníkovi uložil povinnosť predložiť evidenciu o druhoch a množstve odpadov z realizácie stavby najneskôr k ústnemu pojednávaniu spojenému s miestnym zisťovaním vo veci povolenia dočasného užívania časti stavby na skúšobnú prevádzku, pričom stavebníkovi v bode 27.h), časť I. tohto rozhodnutia uložil aj povinnosť predložiť najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním vo veci povolenia dočasného užívania predmetnej časti stavby na skúšobnú prevádzku vyjadrenie Okresného úradu Poprad, Odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠSOH.

6. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej Republiky rozhodnutím č. 2931/04-1.6./gn zo dňa 18.10.2004 určilo, že navrhovaná činnosť „Rozšírenie výroby SCHÜLE Slovakia s. r. o. Poprad“ sa nebude posudzovať podľa zákona č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších predpisov, pričom uviedlo nasledovné požiadavky, ktoré je potrebné zohľadniť v procese konania o povolení činnosti podľa osobitných predpisov:
- a) riešiť nárast potreby čistenia odpadových vôd tak, aby bolo možné prečistené odpadové vody opätovne priemyselne využívať,
 - b) konštrukciu obvodových stien a stropov a umiestnenie nových technologických zariadení v nových halách riešiť tak, aby došlo k minimalizácii šírenia hluku vo vonkajších priestoroch, najmä smerom k obytným súborom Poprad Veľká (Široká ulica),
 - c) doložiť akustickú štúdiu z prevádzky závodu, vrátane dopravy,
 - d) meraním preveriť dodržiavanie predpísaných a garantovaných hladín hluku v blízkosti stacionárnych zdrojov, vrátane prístupových komunikácií a v prípade nepriaznivých výsledkov vykonať dodatočné opatrenia,
 - e) počas skúšobnej prevádzky zabezpečiť meranie dodržiavania emisných limitov na úseku ochrany ovzdušia a limitov znečistenia odpadových vôd vypúšťaných do mestskej kanalizácie,
 - f) pre dodržanie vhodných rozptylových podmienok plynných znečisťujúcich látok navrhnúť predpísané výšky komínov,
 - g) dopravu surovín a výrobkov zabezpečiť mimo obdobia nočného kl'udu,
 - h) zdokumentovať počet parkovacích plôch pre osobné a nákladné vozidlá na vlastnom pozemku,
 - i) spracovať projekt ozelenenia areálu za účelom estetického dotvorenia areálu,
 - j) vypracovať program odpadového hospodárstva s aktualizovanými údajmi súčasného stavu v okrese, kategorizácie odpadov vznikajúcich výstavbou a prevádzkou závodu,
 - k) výstavbu a prevádzku závodu zabezpečiť tak, aby nedochádzalo k znečisteniu zložiek životného prostredia,
 - l) realizovať všetky ďalšie opatrenia navrhnuté v zámere.

Spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. doručila IŽP Košice a MŽP SR vyhodnotenie požiadaviek zhrnutých v rozhodnutí o posudzovaní vplyvov na životné prostredie k zámeru činnosti „Rozšírenie výroby Schüle Slovakia, s.r.o. Poprad“ z roku 2004, v ktorom vyhodnotila požiadavky zahrnuté vo vyššie uvedenom rozhodnutí Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky vrátane ďalších opatrení navrhnutých v zámere:

- m) vyradiť z prevádzky morálne zastaralé vertikálne tlakové lisy typu IDRA,
- n) nárast potreby vôd riešiť výmenou jestvujúcej ČOV za nový typ využívajúci na čistenie princíp vákuového odparovania a zabezpečiť také účinné čistenie odpadových vôd, že ich po vyčistení bude možné vodu opätovne priemyselne využívať,
- o) konštrukciu obvodových stien a stropov a umiestnenie nových technologických zariadení v nových halách riešiť tak, aby došlo k minimalizácii šírenia hluku vo vonkajších priestoroch, najmä smerom k obytným súborom Poprad Veľká (Široká ulica),

- p) vhodným architektonickým stvárnením výrobných hál podporiť prítlačlivejší nástup do mesta Poprad vnímaný cestujúcimi po železnici a po ceste 11/534; pôsobenie v krajinnom obraze skúmať z oboch smerov železničnej trate,
- q) pri projektovaní technologických zariadení a stavebných objektov uvažovať s negatívnymi účinkami bludných prúdov vytváraných elektrickou trakciou železnice,
- r) pre zníženie záťaže obytného územia hlukom z dopravy v nočných hodinách zabezpečiť:
 - zásobovanie závodu surovinami a nakládku tovaru len počas pracovných dní v čase od 6,00 do 22, 00 hod.,
 - minimalizáciu pohybu vysokozdvížných vozíkov mimo priestoru výrobných hál a skladových hál v čase nočného klľudu,
- s) zabezpečiť všeobecné podmienky prevádzkovania nových zdrojov emitujúcich pachové látky podľa požiadaviek vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z.,
- t) počas skúšobnej prevádzky zabezpečiť meranie dodržania:
 - emisných limitov v súlade s predpismi na úseku ochrany ovzdušia,
 - limitov znečistenia odpadových vôd vypúšťaných do mestskej kanalizácie,
- u) pre obdobie prevádzky spracovať program odpadového hospodárstva podľa zákona o odpadoch,
- v) v štádiu projektovej prípravy stavby spracovať, ako súčasť projektu pre stavebné povolenie, akustickú štúdiu z pôsobenia prevádzky závodu,
- w) meraním preveriť dodržanie predpísaných a garantovaných hladín hluku na hranici obytného územia a v prípade nepriaznivých výsledkov realizovať dodatočné protihlukové opatrenia,
- x) všetky potrebné merania zabezpečiť cez oprávnené organizácie, uvedené v zozname MŽP SR.

IŽP Košice k požiadavkám uvedeným v jednotlivých bodoch rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky zo zisťovacieho konania zohľadniac záväzné stanovisko MŽP SR č. 1908/2020-1.7/mš, 7339/2020 zo dňa 18.02.2020 doručené v priebehu nového prejednávania a stanovisko ministra životného prostredia Slovenskej republiky č. 53484/2022 zo dňa 03.10.2022, ktorým bolo potvrdené záväzné stanovisko MŽP SR č. 11401/2017 zo dňa 27.04.2017, ktorým bol potvrdený súlad predloženej žiadosti spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. na začatie konania o zmene integrovaného povolenia so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s rozhodnutím zo zisťovacieho konania a s podmienkami v ňom určenými, uvádza:

- a) Nie je predmetom tohto konania, nakoľko realizáciou a prevádzkovaním stavby (Výrobná hala č. 6) s ohľadom na charakter vykonávaných činností nedôjde k podstatnému navýšeniu produkcie odpadových vôd oproti terajšiemu stavu.
- b) Podľa projektovej dokumentácie posudzovanej časti stavby, ktorá bola spracovaná oprávnenými osobami, z dôvodu zníženia hluku prenikajúceho z prevádzky do vonkajšieho prostredia bola pri obvodovom plášti za sendvičovými panelmi a pri strešnom plášti zo severnej strany navrhnutá dodatočná úprava obvodového a strešného plášťa.

- c) Predmetom tohto konania je iba časť stavby (Výrobná hala č. 6), ktorá je už postavená, preto IŽP Košice nepožadoval v priebehu konania predložiť akustickú štúdiu a uložil stavebníkovi povinnosť zabezpečiť vykonanie merania ekvivalentnej hladiny hluku aj pre kategóriu územia II.
- d) IŽP Košice požiadavku zapracoval do podmienok č. 24. až č. 25., časť I. tohto rozhodnutia.
- e) Vzhľadom na spôsob odvádzania emisií a čistenia odpadovej vzdušiny z jednotlivých technologických zariadení (vyčistená vzdušnina je vypúšťaná do priestoru haly) a charakter ostatných zdrojov znečisťovania ovzdušia (vykurovanie haly č. 6), vykurovanie žiaričmi na zemný plyn naftový (ZPN) t.j. malý zdroj znečisťovania ovzdušia sa v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov neurčujú emisné limity. Limity pre odpadové vody sa neurčujú nakoľko sú odvádzané po prečistení do verejnej kanalizácie na základe zmluvy s prevádzkovateľom kanalizácie, a taktiež vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie nie je predmetom tohto konania.
- f) Hala č.6 komíny pre vykurovanie haly (žiariče spaľujúce ZPN) vyvedené nad strechu haly v zmysle STN uvedené v projektovej dokumentácii.
- g) Požiadavku zabezpečenia dopravy surovín a materiálov mimo nočného klľudu IŽP Košice zapracoval do podmienky č.A.2.3, časť II. tohto rozhodnutia.
- h) Počet parkovacích plôch na vlastnom pozemku vrátane prenajatých je popísaný vo vyhodnotení požiadaviek zhrnutých v rozhodnutí o posudzovaní vplyvov na životné prostredie vypracovanom spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o. dňa 15.11.2019. Predmetom integrovaného povoľovania bolo iba dodatočné povolenie časti stavby, v rozsahu haly č. 6, pričom jej uvedením do prevádzky podľa údajov uvedených v predloženej žiadosti nedochádza k navýšeniu počtu zamestnancov.
- i) Súčasťou doplnujúcich informácií vyhodnotenia požiadaviek zhrnutých v rozhodnutí o posudzovaní vplyvov na životné prostredie zo dňa 15.11.2019 bol aj projekt ozelenenia areálu.
- j) Podľa zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch pôvodcovia nemajú povinnosť vypracovať Program odpadového hospodárstva (čase prebiehajúceho konania), len poskytnúť na základe výzvy údaje pre spracovanie Programu odpadového hospodárstva príslušného samosprávneho kraja.
- k) Na vykonávanie činností v prevádzke je vydané integrované povolenie, ktorým sú určené podmienky v súlade s platnými právnymi predpismi na úseku ochrany životného prostredia. Rozšírením prevádzky o výrobnú halu č. 6 bude vplyv na ovzdušie resp. iné zložky životného prostredia zanedbateľný. IŽP Košice požiadavku neznečisťovania jednotlivých zložiek životného prostredia počas výstavby zapracoval do podmienok č. 12. až č. 15., časť I. tohto rozhodnutia.
- m) Prevádzkovateľ postupne vyradzuje z prevádzky vertikálne tlakové lisy IDRA a v posudzovanej časti stavby sú navrhované horizontálne tlakové lisy.
- n) K produkcii odpadových vôd navýšenie spotreby vôd v súvislosti s prevádzkovaním v hale č.6 je riešené v podmienke č. A.3.5, časť II .integrovaného povolenia.
- o) Vid' bod b).

- p) Týmto rozhodnutím sa dodatočne povoľuje iba uskutočnenie časti stavby, v rozsahu haly č. 6, osadenej zo severnej strany jestvujúcej haly č. 5, ktorá je v susedstve so železničnou traťou, a výškovo halu č. 5 neprevyšuje.
- q) Projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná oprávnenými osobami.
- r) Vid' bod g).
- s) Zariadenia, ktoré by mohli produkovať pachové látky, tlakové lisy, majú nainštalované filtračné zariadenia a vyčistená vzdušina je odvádzaná do pracovného prostredia.
- t) V zmysle všeobecne právnych predpisov nie sú pre malé zdroje znečisťovania určené emisné limity.
Limity pre odpadové vody sa v integrovanom povolení neurčujú nakoľko sú odpadové vody po vyčistení odvádzane do kanalizácie na základe zmluvy s prevádzkovateľom kanalizácie, ktorý určuje podmienky pre vypúšťanie predmetných odpadových vôd.
- u) Vid' bod j).
- v) Vid' bod c).
- w) Vid' bod d).
- x) Zapracované v podmienkach bodu I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému časti II integrovaného povolenia.

7. E.I.C. Engineering inspection company s.r.o. v odbornom stanovisku k projektovej dokumentácii stavby s technickým zariadením č. S2017/003693/EIC IO/SA zo dňa 21.02.2017 uviedol, že nemá námietky k vydaniu stavebného povolenia, ak stavebný úrad zaviazne žiadateľa v zmysle § 66 stavebného zákona, aby predložil podrobnejšiu dokumentáciu (realizačný projekt resp. časti projektu) na opätovné posúdenie E.I.C s.r.o., odstránil zistené nedostatky a súčasne upozornil na plnenie požiadaviek iných predpisov:
- a) predložiť na posúdenie podľa zákona č. 124/2006 Z. z. podrobnejšiu dokumentáciu časti stavby (časti projektu - SO 02 časť Plynofikácia, časť Mostový žeriav 10 t) oprávnenej právnickej osobe,
 - b) v technickej správe SO 02 časť Plynofikácia, ods. III. Bezpečnostné opatrenia je citovaný neplatný zákon č. 163/2001 Z. z.,
 - c) pre konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia SO 02 - časť Plynofikácia a časť Mostový žeriav 10 t je potrebné zabezpečiť odborné stanovisko ku konštrukčnej dokumentácii v zmysle § 5 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov,
 - d) pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení SO 02 - časť Mostový žeriav 10 t vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov,
 - e) stroje uvedené v dokumentácii SO 02 – Výrobná hala č. 6, technologické vybavenie je možné uviesť do prevádzky len po preukázaní zhody výrobkov so všeobecnou úrovňou bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci požadovanou predpismi,
 - f) skupiny strojov (technologických liniek), ktorých zhoda každého bola posúdená samostatne podľa nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z. možno uviesť do prevádzky po preukázaní zhody skupiny (liniek) so všeobecnou úrovňou bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci požadovanou predpismi,

g) na výrobkoch, ktorých zhoda bude posúdená podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov, ale ktorých bezpečnosť závisí od podmienok ich inštalácie (montáže) na mieste používania je potrebné po ich nainštalovaní na mieste a pred ich uvedením do prevádzky (pred ich prvým použitím) vykonať podľa § 4 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. kontrolu ich správnej inštalácie a fungovania.

IŽP Košice zohľadniac aj termín vydania rozhodnutia v predmetnej veci vyššie uvedené pripomienky dotknutého orgánu zapracoval do podmienky č. 20., časť I. tohto rozhodnutia.

8. V priebehu nového prejednávania v predmetnej veci bolo IŽP Košice dňa 11.04.2023 doručené stanovisko Železníc slovenskej republiky, Generálneho riaditeľstva, Odboru expertízy č. 32866/ 2023/O230-2 zo dňa 15.02.2023 k Dostavbe areálu Schüle Slovakia, SO 02 Výrobná hala č. 6, p. č. 2459/24, k. ú. Poprad, dodatočné povolenie stavby, z ktorého vyplýva, že zrealizovaná stavba haly č. 6 v areáli stavebníka je situovaná mimo ochranného pásma dráhy ŽSR (cca 64 m od osi traťovej koľaje) a nezasahuje do pozemkov v správe ŽSR a žiada, aby realizáciou stavby boli dodržané podmienky vyplývajúce z dodatočného povolenia vydaného pre uvedenú stavbu.

IŽP Košice týmto rozhodnutím určil podmienky na dokončenie posudzovanej časti stavby v časti I. tohto rozhodnutia.

Ostatní účastníci konania a ostatné dotknuté orgány v priebehu nového prejednávania v predmetnej veci nevzniesli žiadne pripomienky a námietky.

IŽP Košice po preskúmaní vyjadrení účastníkov konania v rámci nového prejednávania v predmetnej veci a po ústnom pojednávaní konanom dňa 14.05.2019 zistil, že časť pripomienok účastníkov konania smeruje proti obsahu záväzného stanoviska mesta Poprad, vecne a miestne príslušného stavebného úradu, č. 405/2132/2019-OSP-Vo zo dňa 25.01.2019, ktorým bolo potvrdené záväzné stanovisko mesta Poprad, miestne príslušného stavebného úradu, vydané pod č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017, proti obsahu záväzného stanoviska MŽP SR č. 11401/2017 zo dňa 27.04.2017, ktoré bolo potvrdené stanoviskom č. 31633/2017 zo dňa 25.08.2017 a stanoviskom Ministra životného prostredia Slovenskej republiky č. 52385/20144 z decembra 2017 a proti obsahu vyjadrenia RÚVZ so sídlom v Poprade č. PP3282/2/2016 zo dňa 07.12.2016, ktoré bolo potvrdené vyjadrením č. PP2254/2/2017/PPL/HŽP/MAA/RR zo dňa 10.08.2017 a vyjadrením nadriadeného orgánu ÚVZ SR, preto IŽP Košice v súlade s ustanovením § 13 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 140b ods. 5 stavebného zákona listami č. 2024-19109/57/2019/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 22.05.2019, č. 2024-19118/57/2019/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 22.05.2019 a č. 2372-19117/57/2019/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 22.05.2019 požiadal vyššie uvedené dotknuté orgány o vydanie stanoviska k vzneseným námietkam účastníkov konania a súčasne rozhodnutím č. 2024-19120/2019/Mer,Haj/571450108/Z14-DSP/PK zo dňa 22.05.2019 prerušil konanie v predmetnej veci do doby doručenia stanovísk vyššie uvedených dotknutých orgánov resp. ich nadriadených orgánov.

IŽP Košice listom č. 2024-21127/57/2019/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 07.06.2019 požiadal Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekciu environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor odpadového hospodárstva a integrovanej prevencie o predĺženie lehoty na vydanie zmeny integrovaného povolenia resp. rozhodnutia vo veci o 60 dní. Ministerstvo životného prostredia SR, Sekcia environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor odpadového hospodárstva a integrovanej prevencie listom č. 32978/2019 zo dňa 25.06.2019 predĺžilo lehotu na vydanie rozhodnutia o 60 dní.

Dňa 21.06.2019 bolo IŽP Košice doručené stanovisko RÚVZ so sídlom v Poprade č. PP 2354/2/2019/PPL/MAA/HŽP/RR zo dňa 18.06.2019, ktorým bola potvrdená platnosť vyjadrenia RÚVZ so sídlom v Poprade č. PP 3282/2/2016 zo dňa 07.12.2016, preto IŽP Košice v súlade s ustanovením § 13 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 140b ods. 5 stavebného zákona listom č. 2024-23976/57/2019/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 08.07.2019 požiadal ÚVZ SR o potvrdenie alebo zmenu vyjadrenia RÚVZ sídlom v Poprade č. PP3282/2/2016 zo dňa 07.12.2016. ÚVZ SR listom č. OLP/5710/121869/2019 zo dňa 15.07.2019 požiadal IŽP Košice o doplnenie podania vo veci potvrdenia alebo zmeny vyjadrenia RÚVZ so sídlom v Poprade. ÚVZ SR listom č. OLP/5710/125733/2019 zo dňa 03.09.2019 potvrdil vyjadrenie RÚVZ so sídlom v Poprade č. PP3282/2016 zo dňa 07.12.2016.

Dňa 17.07.2019 bolo IŽP Košice doručené vyjadrenie Mesta Poprad č. 66358/6463/2019-OSP-HPar,Va zo dňa 04.07.2019, ktorým nebolo zmenené záväzné stanovisko mesta Poprad, miestne príslušného stavebného úradu, č. 405/2132/2019-OSP-Vo zo dňa 25.01.2019, ktorým bolo potvrdené záväzné stanovisko mesta Poprad, miestne príslušného stavebného úradu, vydané pod č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017, preto IŽP Košice v súlade s ustanovením § 13 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 140b ods. 5 stavebného zákona, požiadal Okresný úrad Prešov, odbor výstavby a bytovej politiky o potvrdenie alebo zmenu záväzného stanoviska mesta Poprad, miestne príslušného stavebného úradu, č. 405/2132/2019-OSP-Vo zo dňa 25.01.2019, ktorým bolo potvrdené záväzné stanovisko mesta Poprad, miestne príslušného stavebného úradu, vydané pod č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017. Okresný úrad Prešov, odbor výstavby a bytovej politiky listom č. OU-PO-OVBP2-2019/40379/99079 zo dňa 27.08.2019 potvrdil záväzné stanovisko mesta Poprad č. 405/2132/2019-OSP-Vo zo dňa 25.01.2019, ktorým bolo potvrdené záväzné stanovisko mesta Poprad č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017, ktoré bolo potvrdené záväzným stanoviskom Okresného úradu Prešov, odboru výstavby a bytovej politiky č. OU-PO-OVBP-2017/38319/101463 zo dňa 10.10.2017.

IŽP Košice nebolo v určenej lehote doručené stanovisko MŽP SR k námietkam účastníkov konania na základe žiadosti č. 2024-19118/57/2019/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 22.05.2019, preto IŽP Košice opätovne listom č. 2024-26782/57/2019/Mer,Haj/Z14-DSP zo dňa 18.07.2019 požiadal vyššie uvedený dotknutý orgán o zaslanie stanoviska k námietkam účastníkov konania.

IŽP Košice bola dňa 02.08.2019 doručená odpoveď MŽP SR č. 4062/2019-1.7, 39958/2019 zo dňa 31.07.2019 MŽP SR, preto IŽP Košice listom č. 7112/57/2019/Mer-30704/2019 zo dňa 19.08.2019 požiadal MŽP SR o zaslanie záväzného stanoviska k prerokovávanej veci. MŽP SR listami č. 4062/2019-1.7/mš, 49815/2019 zo dňa 25.09.2019 a č. 4062/2019-1.7/mš, 54400/2019 zo dňa 17.10.2019 požiadalo IŽP Košice o doplnenie podkladov podania pre vydanie stanoviska, preto IŽP Košice listom č. 7112/57/2019/Mer-41069/2019 zo dňa 06.11.2019 požiadal spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase prevádzkovateľa – stavebníka, o doručenie doplňujúcich informácií požadovaných vyššie uvedeným dotknutým orgánom.

Spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase ako prevádzkovateľ - stavebník, listom č. ŽP/07/2019 zo dňa 15.11.2019 doručila IŽP Košice požadované doplňujúce informácie, ktoré IŽP Košice listom č. 7112/57/2019/Mer-43190/2019/Z14-DSP zo dňa 19.11.2019 postúpil MŽP SR. V stanovisku č. 1908/2020-1.7/mš, 7339/2020 zo dňa 18.02.2020 MŽP SR uviedlo, že nie je potrebné zo strany MŽP SR vydať stanovisko k námietkam účastníka konania v novom prejednaní v rozpore alebo nesúlade so stanoviskom k námietkam účastníka konania vydaným MŽP SR v pôvodnom prejednaní v predmetnej veci a súčasne uviedlo, že ako dotknutý orgán nemá kompetenciu na zmenu, doplnenie, nahradenie alebo potvrdenie obsahu stanoviska druhostupňového odvolacieho orgánu Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 52385/2014n z decembra 2017. Z vyššie uvedených dôvodov IŽP Košice listom č. 7112/57/2019/Mer-6229/2020/Z14-DSP zo dňa 28.02.2020 požiadal zastupujúceho ministra životného prostredia Slovenskej republiky o potvrdenie alebo zmenu záväzného stanoviska MŽP SR č. 11401/2017 zo dňa 27.04.2017, ktoré bolo v pôvodnom prejednaní potvrdené stanoviskom MŽP SR č. 31633/2017 zo dňa 25.08.2017.

Nakoľko IŽP Košice nebolo v určenej lehote doručené stanovisko ministra životného prostredia Slovenskej republiky, nadriadeného orgánu MŽP SR, IŽP Košice listami č. 7112/57/2019/Mer-21378/2020/Z14-DSP zo dňa 08.07.2020, č. 7112/57/2019/Mer-32031/2020/Z14-DSP zo dňa 29.09.2020, č. 7112/57/2019/Mer-5911/2021/Z14-DSP zo dňa 22.02.2021, č. 7112/57/2019/Mer-33079/2021/Z14-DSP zo dňa 06.09.2021 a č. 7112/57/2019/Mer-7482/2022/Z14-DSP zo dňa 07.03.2022 požiadal ministra životného prostredia Slovenskej republiky o potvrdenie alebo zmenu záväzného stanoviska.

Dňa 06.10.2022 bolo IŽP Košice listom č. 53484/2022 zo dňa 03.10.2022 doručené stanovisko ministra životného prostredia Slovenskej republiky, ktorým bolo potvrdené záväzné stanovisko, ktoré bolo vydané v pôvodnom prejednaní vo veci navrhovanej činnosti „Rozšírenie výroby Schüle Slovakia, s.r.o. Poprad“, potvrdené stanoviskom MŽP SR č. 316333/2017 zo dňa 25.08.2017 a stanoviskom ministra životného prostredia Slovenskej republiky č. 52385/2017 z decembra 2017 z dôvodu súladu medzi podmienkami určenými rozhodnutím Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky vydanom v zisťovacom konaní č. 2931/01-1-6/gn zo dňa 18.10.2004 k navrhovanej činnosti „Rozšírenie výroby Schüle Slovakia, s.r.o. Poprad“ a mierou ich aplikácie a splnenia podľa dokumentácie predloženej navrhovateľom Schüle Slovakia, s.r.o.

IŽP Košice listom č. 7112/57/2019/Mer-37394/2022/Z14-DSP zo dňa 04.11.2022 upovedomil účastníkov konania (s prihliadnutím na zmeny vlastníckych práv k susedným pozemkom a stavbám) a dotknuté orgány o pokračovaní konania v predmetnej veci a súčasne listom č. 7112/57/2019/Mer-37389/2022/Z14-DSP zo dňa 26.10.2022 požiadal Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekciu posudzovania vplyvov na životné prostredie, environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor integrovanej prevencie o predĺženie lehoty na vydanie rozhodnutia o 90 dní, nakoľko v súlade s § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní je správny orgán povinný dať účastníkom konania možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladom i k spôsobu ich zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Ministerstvo životného prostredia, Sekcia posudzovania vplyvov na životné prostredie, environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor integrovanej prevencie listom č. 66403/2022, 3733/2022-11.4 zo dňa 15.11.2022 predĺžil lehotu na vydanie rozhodnutia v predmetnej veci.

Listom č. 7112/57/2019/Mer-39227/2022/Z14-DSP zo dňa 07.11.2022 IŽP Košice požiadal dotknuté orgány o zaslanie vyjadrenia, resp. stanoviska vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, ktorého súčasťou je aj konanie o dodatočnom povolení časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6).

Dňa 06.12.2022, doplnené dňa 12.12.2022, bolo IŽP Košice spoločnosťami Schüle Slovakia, s.r.o. a Schüle Slovakia Besitzgesellschaft s.r.o., Teplická 34A/3860, 058 01 Poprad, IČO: 51 269 961 (ďalej len „Schüle Slovakia Besitzgesellschaft s.r.o.“) doručené doplnenie žiadosti vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, ktorého súčasťou je aj konanie o dodatočnom povolení časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6). V predložennom doplnení je uvedené, že zápisom obchodnej spoločnosti Schüle Slovakia Besitzgesellschaft s.r.o. do obchodného registra sa stali aj nehnuteľnosti hala č. 6 a pozemok parc. č. 2459/24, kat. úz. Poprad, predmetom vlastníckeho práva tejto spoločnosti. Z vyššie uvedených dôvodov spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. doplnila podanú žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia o označenie nového stavebníka, ktorým je obchodná spoločnosť Schüle Slovakia Besitzgesellschaft s.r.o. IŽP Košice po preskúmaní predloženého doplnenia a doložených príloh zistil, že z Vyhlásenia jediného spoločníka jednoznačne nevyplýva, že rozostavaná stavba „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), bola vložená do majetku obchodnej spoločnosti Schüle Slovakia Besitzgesellschaft s.r.o. a podľa stavu v katastri nehnuteľností prevádzkovateľ nie je vlastníkom pozemkov a stavieb, ktoré súvisia s dodatočným povolením stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), t. j. predložené doplnenie neobsahuje prílohy v súlade s § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 8 ods. 2 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.

Súčasne dňa 14.12.2022 bolo IŽP Košice na základe listu č. 7112/57/2019/Mer-39227/2022/Z14-DSP zo dňa 07.11.2022 doručené stanovisko Ministerstva dopravy Slovenskej republiky (ďalej len „MD SR“) č. 43773/2022/SŽDD/125424 zo dňa 08.12.2022, z ktorého vyplýva, že MD SR nesúhlasí s vydaním stavebného povolenia pred vydaním záväzného stanoviska MD SR.

Z vyššie uvedených dôvodov IŽP Košice rozhodnutím č. 7112/57/2019/Mer-46934/2022/571450108/Z14-DSP/PK zo dňa 17.01.2023 prerušil konanie v predmetnej veci a vyzval prevádzkovateľa Schüle Slovakia, s.r.o. a stavebníka Schüle Slovakia Besitzgesellschaft s.r.o. o doplnenie žiadosti vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia. Stavebník žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia v predmetnej veci doplnil v dňoch 16.03.2023, 17.03.2023, 29.03.2023 a 11.04.2023 a predložil IŽP Košice:

- a) stanovisko Železníc Slovenskej republiky, Generálneho riaditeľstva, odboru expertízy č. 32866/2023/O230-2 zo dňa 15.02.2023,
- b) zmluvu o uzavretí budúcej nájomnej zmluvy zo dňa 15.03.2023,
- c) úradne overené vyhlásenie jediného spoločníka zo dňa 12.12.2017,
- d) úradne overené vybrané časti znaleckého posudku č. 306/2017,
- e) odpoveď Ministerstva dopravy č. 10770/2023/SŽDD/25955 zo dňa 08.03.2023.

IŽP Košice listom č. 7112/57/2019/Mer-13064/2023/Z14-DSP zo dňa 14.04.2023 v súlade s § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní upovedomil účastníkov konania o doplnení žiadosti v predmetnej veci a podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 ods. 3 stavebného zákona určil lehotu 30 dní na podanie vyjadrenia k podkladom doručeným v predmetnej veci po ústnom pojednávaní konanom dňa 14.05.2019. IŽP Košice súčasne upozornil účastníkov konania, že podľa § 12 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 ods. 3 stavebného zákona na vyjadrenie zaslané po určenej lehote IŽP Košice nebude prihliadať. IŽP Košice súčasne listom č. 7112/57/2019/Mer-13056/2023/Z14-DSP zo dňa 14.04.2023 požiadal Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekciu posudzovania vplyvov na životné prostredie, odbor integrovanej prevencie o predĺženie lehoty na vydanie rozhodnutia o 90 dní, ktoré listom č. 8840/2023-11.4/df, 24491/2023 zo dňa 20.04.2023 predĺžilo lehotu na vydanie rozhodnutia.

Účastníci konania Ing. Mgr. Ján Vaľko a OZ Za čistý Poprad listami zo dňa 05.06.2023 požiadali IŽP Košice o zaslanie podkladov v predmetnej veci, ktoré boli predložené stavebníkom v dňoch 16.03.2023, 17.03.2023, 29.03.2023 a 11.04.2023 a určenie novej lehoty na podanie vyjadrenia.

IŽP Košice listom č. 7112/57/2019/Mer-20814/2023/Z14-DSP zo dňa 06.06.2023 doručil účastníkom konania Ing. Mgr. Jánovi Vaľkovi a OZ Za čistý Poprad požadované doklady a upozornil účastníkov konania, že nakoľko neuviedli dôvody, ktoré im neumožnili vyjadriť sa k podkladom v určenej lehote, IŽP Košice nepredlžuje lehotu na podanie vyjadrenia.

Účastníci konania Ing. Mgr. Ján Vaľko a OZ Za čistý Poprad listom zo dňa 08.06.2023, doručeným IŽP Košice dňa 12.06.2023, doručili vyjadrenie k novým podkladom, v ktorom:

- a) Vyslovili nesúhlas s potvrdením záväzného stanoviska MŽP SR č. 31633/2017 zo dňa 25.08.2017 stanoviskom ministra životného prostredia, pretože v liste ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo dňa 03.10.2022 sa v poslednom odstavci potvrdenie záväzného stanoviska odvoláva na § 13 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, ktorý hovorí o odvolaní proti rozhodnutiu, ktoré smeruje proti obsahu záväzného stanoviska, pričom v tomto prípade išlo o zrušenie rozhodnutia IŽP Košice zo dňa 06.02.2018, a preto mal žiadateľ predložiť v novom konaní nové záväzné stanovisko MŽP SR a účastníci konania žiadajú doručenie nového stanoviska ministra životného prostredia Slovenskej republiky.
- b) Vyslovili nesúhlas so stanoviskom ÚVZ SR zo dňa 03.09.2019, ktoré sa opätovne odvoláva na akustickú štúdiu č. ES-2016-01/005/Schüle, ktorú účastníci konania nikdy nemali k dispozícii a v rámci prebiehajúceho konania nebola predložená, pričom RÚVZ so sídlom v Poprade sa odvoláva na hlukovú štúdiu č. ES-2016-01/005/Schüle, ktorú vypracoval Ing. Milan Kamenický, ktorý v čase vypracovania štúdie nebol osobou oprávnenou a akreditovanou pre výkon tejto činnosti, preto nie je možné posúdiť reprezentatívnosť a namerané hodnoty vykonaných meraní. Z vyššie uvedených dôvodov účastníci konania žiadajú predloženie predmetnej akustickej štúdie v rámci prebiehajúceho konania a možnosť sa k nej vyjadriť. Predmetná hluková štúdia by sa nemala zaoberať iba hlukom z haly č. 6, ale mala by posudzovať vplyv celej prevádzky na obytnú zónu. Účastníci konania poukazujú taktiež na skutočnosť, že napriek meraniu ÚVZ SR z roku 2014 a meraniu z 5/2017, ktoré si dalo vyhotoviť na vlastné náklady OZ Za čistý Poprad, a ktoré potvrdili prekročenie prípustných hodnôt hladiny hluku a negovalo v plnej miere merania Schüle Slovakia s.r.o. od spoločnosti Euroakustik v predchádzajúcich rokoch a meranie RÚVZ so sídlom v Poprade, napriek tomu RÚVZ so sídlom v Poprade potvrdil platnosť svojho napadnutého vyjadrenia a nadriadený orgán ÚVZ SR to akceptuje a stále selektívne vyberá len niektoré výsledky meraní, pričom sa odvolávajú spoločne aj na staršie meranie z 09.08.2016, ktoré bolo vykonané v rámci štátneho zdravotného dozoru. V roku 2014 bolo vykonané meranie hluku v Schüle Slovakia s. r. o. ÚVZ SR na základe petície občanov mesta Poprad, ktoré taktiež konštatovalo prekročenie prípustných hodnôt hluku, pričom protokol tohto merania tvorí prílohu odvolania Ing. Jána Vaľka zo dňa 26.03.2018 proti rozhodnutiu IŽP Košice. Účastníci konania namietajú objektivnosť meraní, ktoré pre Schüle Slovakia s. r. o. vykonáva spoločnosť Euroakustik s.r.o., pretože sa v posledných rokoch výsledky meraní, ako aj hlukové štúdie pred verejnosťou utajujú. RÚVZ so sídlom v Poprade, ako verejný orgán, nespokupracuje s verejnosťou a nevykonáva merania v zmysle platnej legislatívy - t. j. 2 m pred chráneným priestorom (plášťom rodinného domu) a ÚVZ SR vo svojom vyjadrení uvádza, že z hľadiska bežnej praxe meranie vykonané na hranici pozemku, na ktorom je chránený priestor umiestnený s ohľadom na výsledok objektivizácie je správne a plne akceptovateľné. Účastníci konania majú za to, že výsledok je akceptovateľný tam, kde nie je možnosť vykonať meranie

pred chráneným priestorom, čo však nie je tento prípad, pretože OZ Za čistý Poprad opakovane ponúkalo spoluprácu pri zabezpečení merania v zmysle platnej legislatívy, a preto má pochybnosti o vykonaných meraniach. Účastníci konania považujú stanovisko ÚVZ SR za neobjektívne, jednostranné a nepodložené relevantnou správnu úvahou prvostupňového orgánu.

- c) Uviedli námietky k vyhodnoteniu požiadaviek zhrnutých v rozhodnutí o posudzovaní vplyvov na životné prostredie (list zo dňa 15.11.2019), ktoré bolo predložené spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o.:

Bod 1.1. Riešiť nárast potreby čistenia odpadových vôd tak, aby bolo možné prečistené odpadové vody opätovne priemyselne využívať.

Podľa názoru účastníkov konania, ak žiadateľ nie je schopný vyššie uvedenú požiadavku splniť (na čistenie priemyselných odpadových vôd sa využíva diskontinuálna ČOV a prečistené odpadové vody sú odvádzané do mestskej kanalizácie, pretože technologická prax ukázala, že vo výrobnom procese je nutné používať čistú vodu, a na tieto účely nie je vhodná ani dažďová voda, ani prečistená priemyselná voda, preto sa od zámeru opätovne využívať priemyselné odpadové vody muselo upustiť), je možné od vyššie uvedenej požiadavky upustiť len na základe rozhodnutia orgánu, ktorý toto rozhodnutie vydal, a preto žiadajú predložiť stanovisko Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, že upúšťa od tejto pôvodnej požiadavky.

Bod 1.3. Doložiť akustickú štúdiu z prevádzky závodu, vrátane dopravy.

Účastníci konania uvádzajú, že žiadateľ sa odvoláva na hlukové štúdie z mája 2014 a apríla 2016 — od spoločnosti Euroakustik s.r.o., ktoré sú kľúčové, a preto žiadajú zaslanie ich kópii a možnosť sa k nim vyjadriť.

Bod 1.4. Meraním preveriť dodržiavanie predpísaných a garantovaných hladín hluku v blízkosti stacionárnych zdrojov, vrátane prístupových komunikácií a v prípade nepriaznivých výsledkov vykonať dodatočné opatrenia.

Účastníci konania uvádzajú, že žiadateľ k vyhodnoteniu tejto podmienky uviedol 3 protokoly o skúške — určenie hladiny akustického tlaku z 28.11.2014, 27.8.2015 a z 21.11.2016, avšak v roku 2014 bolo vykonané meranie ÚVZ SR, ktoré konštatovalo prekročenie limitov hluku a po uvedenom období (v 5/2017) OZ Za čistý Poprad zabezpečilo vykonanie nezávislého merania oprávnenou osobou (Inžinierske služby Martin). Z Protokolu vykonaného merania (č. 316/120171/De), ktorý bol predložený IŽP Košice v rámci prebiehajúceho konania, vyplýva, že pri meraní bola prekročená prípustná ekvivalentná hladina hluku. Účastníci konania majú za to, že určené limity hluku nemajú byť plnené len občasne a meranie by malo byť prioritne vykonané 2 m pred fasádou rodinných domov a nie v areáli spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o., pričom minimálne dvomi vykonanými meraniami bolo preukázané prekročenie limitných hodnôt hluku (meranie ÚVZ SR v roku 2014 a Inžinierske služby Martin v roku 2017), o ktorých má spoločnosť Schüle Slovakia s. r. o. vedomosť. Účastníci konania žiadajú predložiť nové meranie hluku vrátane nízkofrekvenčného hluku a novej hlukovej štúdie za celý areál spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. a žiadateľa požiadať o vyjadrenie k meraniu, ktoré zabezpečilo OZ Za čistý Poprad.

Bod 2.6. Konštrukciu obvodových stien a stropov a umiestnenie nových technologických zariadení v nových halách riešiť tak, aby došlo k minimálnemu šíreniu hluku vo vonkajších priestoroch najmä smerom k obytným súborom Poprad Veľká (Široká ulica).

Účastníci konania z dôvodu, že na hale, ktorá je najbližšie umiestnená k železnici boli pred 3 – 5 rokmi osadené nejaké nové technológie (filtre), ktoré sú voľným okom viditeľné z prvého poschodia rodinných domov, žiadajú zmapovať tieto nové zdroje hluku a navrhnúť opatrenia na zníženie hluku z týchto nových zdrojov.

Bod 2.10. Zabezpečiť všeobecné podmienky prevádzkovania nových zdrojov emitujúcich pachové látky podľa požiadaviek vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z.

Účastníci konania žiadajú, aby žiadateľ predložil dôkazy z meraní zápachu, ktoré potvrdia, že nedochádza k emitovaniu pachových látok do blízkeho okolia, pretože obyvatelia Širokej ulice dlhodobo registrujú občasné zápachy (hlavne, pri južnom prúdení vzduchu).

d) Namietajú potvrdenie záväzného stanoviska mesta Poprad zo strany Okresného úradu Prešov stanoviskom zo dňa 27.8.2019, pretože:

- V záväznom stanovisku mesta Poprad č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017 a stanovisku č. 405/2132/2019-OSP-Vo zo dňa 25.01.2019 je uvedená mylná informácia, podľa ktorej je časť stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), umiestnená na pozemkoch parc. č. 2459/24, 2459/6, 2459/25 v k. ú. Poprad, v jestvujúcej stavbe súpis č. 3860 a jestvujúcej trafostanici TS 1, v katastrálnom území Poprad, pretože SO 02 Hala 6 je umiestnená len na pozemku parc. č. 2459/24 a uvedená skutočnosť vyplýva z dokumentu „Skutočné vyhotovenie stavby z 9/2015, str. 2, bod 4. ako aj zo žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia, str. 11., prvý odstavec. Na pozemkoch 2459/6 a 2459/25 sú postavené existujúce haly č. 4 a 5, v ktorých sa žiadne zmeny využitia stavby nerealizujú a hala č. 6 nie je umiestnená v existujúcej stavbe. Hala č. 6 je úplne nová hala postavená v rokoch 2014-2015 (doteraz neskolaudovaná) na bývalej spevnenej ploche, ktorá sa využívala na uskladnenie materiálov a trafostanica TS1, ani kompresorová stanica nemajú s halou č. 6 nič spoločné.
- Dostavba areálu Schüle Slovakia-hala č. 6 je v rozpore so záväznou časťou platného územného plánu mesta Poprad, pretože vo všeobecne záväznom nariadení mesta Poprad č. 05/1998 z 02.07.1998, ktoré je v danej lokalite platné a účinné, platí záväzný regulatív, že súčasné výrobné plochy (t. j. výrobné plochy z roku 1998 – Poprad – Západ Veľká) sa majú orientovať na kvalitatívnu premenu a revitalizáciu, v prospech obchodno-prevádzkových aktivít a služieb, pričom plocha, na ktorej bola postavená hala č. 6 v rozpore s platným stavebným povolením bola nezastavaná plocha a výstavbou výrobné haly nedôjde ku kvalitatívnej zmene a revitalizácii, ale práve naopak, dochádza k zhoršeniu situácie. V územnom rozhodnutí č. j. OŽP/2001/23410-NO zo dňa 24.4.2001 (ďalej ako „územné rozhodnutie“), ktorého neoddeliteľnou súčasťou je mapový podklad sú presne zaznačené objekty SO-01 (výrobné haly) a SO-02 (skladovacie haly). Na ploche medzi objektom SO-03

Šatne a SO-01 (výrobné haly) — je prázdny priestor, a ním je práve priestor, kde bola postavená hala č. 6, pričom v územnom rozhodnutí je na str. 2 v bode 2 presne uvedené: „Prístavba výrobných hál A, B a C a skladovacích hál D a E bude umiestnená juhozápadne od existujúcej výrobnej haly, čiže podľa územného rozhodnutia tieto haly (dnes hala č. 6) mali mať využitie ako skladovacie haly — a nie výrobné haly. Účastníci konania nesúhlasia s názorom Okresného úradu Prešov, ktorý je uvedený na str. 4 stanoviska Okresného úradu Prešov, že podľa záväznej časti ÚPN mesta Poprad, regulatív 5.4 zásady a regulatívy umiestňovania výroby, rieši reguláciu umiestňovania plôch výroby do výrobných území a umiestnenie nových areálov výroby a výrobných prevádzok vo vzťahu k funkcii bývania, a uvedený regulatív nie je v rozpore s navrhovanou stavbou, pretože sa ňou nevytvára nová plocha výroby, areálu výroby, ani nedochádza k rozšíreniu jestvujúceho výrobného areálu, a toto zdôvodnenie nepovažujú za pravdivé, pretože využitím tejto úplne novej stavby na výrobné účely, ktoré nebolo schválené v zmysle platného stavebného povolenia, resp. nebolo realizované do doby platnosti stavebného povolenia (t.j. do 31.12.2015) sa vytvára nová plocha výroby, resp. dôjde k rozšíreniu jestvujúceho výrobného areálu a hala je umiestnená len cca 30 m od pozemku Ing. Mgr. Jána Val'ka.

Účastníci konania ďalej uvádzajú, že podľa § 62 ods. 1 písm. a) stavebného zákona stavebný úrad preskúma najmä, či dokumentácia spĺňa zastavovacie podmienky určené územným plánom zóny alebo podmienky územného rozhodnutia. V prípade, ak by prvostupňový orgán dôsledne, teda v súlade so zákonom preskúmal vydané územné rozhodnutie a jeho podmienky, nemohol by následne v ďalšom konaní napadnuté rozhodnutie vôbec vydať. Z uvedeného je zrejmé, že napadnuté rozhodnutie vydal prvostupňový orgán v časti dodatočne povoľujúcej časť stavebného objektu SO 02 Hala 6 (výrobná hala č. 6) v rozpore s územným rozhodnutím, ako aj v rozpore s § 62 ods. 1 písm. a) stavebného zákona, ako aj v rozpore s § 3 ods. 1, ods. 5 a § 32 ods. 1, ods. 2 zákona č. 71/1976 Zb. o správnom konaní. V územnom rozhodnutí sú uvádzané prevádzkové súbory - PS-01 tlakové liatie, avšak nie je v ňom zmienka o CNC obrábacom centre, čiže ide o iný typ výroby, ako ten, ktorý bol územným rozhodnutím z pohľadu územného konania právne odsúhlasený. Účastníci konania taktiež upozorňujú na rôzne stanoviská mesta Poprad pri posudzovaní umiestňovania výroby v danom území a trvajú na závere protiprávnosti záväzného stanoviska a jeho potvrdenia zo strany nadriadeného orgánu z dôvodu jeho rozporu so záväznou časťou územného plánu mesta Poprad. Ustanovenia § 3 ods. 5, ako aj § 46 správneho poriadku jednoznačne vyžadujú súlad rozhodnutia so záväznou časťou územného plánu mesta Poprad. Rozhodnutie, ktorým sa stavba dodatočne povoľuje, ako rozhodnutie vydané v správnom konaní, musí byť v plnom súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorým je v tomto prípade aj všeobecne záväzné nariadenie obce, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť územného plánu. Účastníci konania súčasne uviedli, že mesto Poprad, ako aj Okresný úrad Prešov pri posudzovaní otázky súladu stavieb so záväznou časťou územného plánu nepostupujú v súlade s § 3 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, podľa ktorého správne orgány dbajú o to, aby pri rozhodovaní o skutkovo

zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a tým, že IŽP Košice akceptoval stanoviská mesta Poprad a Okresného úradu Prešov nezohľadnil pri svojom rozhodovaní princíp právnej istoty.

- Pri žiadosti o dodatočné povolenie stavby predloženej na meste Poprad v hale č. 6 mali byť osadené iba CNC obrábacie centrá, pričom termín na dokončenie stavby bol určený na 31.12.2015 a podľa žiadosti z decembra 2016 predloženej IŽP Košice v hale č. 6 majú byť osadené aj tlakové lisy, ktoré podľa ich názoru budú potrebovať ďalšie stavebné úpravy, ktoré vyžadujú ďalší povoľovací správny akt – povolenie zmeny stavby ešte pred jej dokončením, ktorý v rozhodnutí integrujúcom viacero správnych aktov absentuje. Účastníci konania majú za to, že dodatočné povolenie stavby môže zahŕňať len pôvodný rozsah žiadosti, ktorý predložil žiadateľ na mesto Poprad dňa 06.11.2015 a aj z vyššie uvedených dôvodov nie je dodatočné povolenie stavby v súlade s verejným záujmom, čím nie je naplnená ani základná hmotnoprávna podmienka pre dodatočné povolenie stavby v intenciách stavebného zákona.
- e) Žiadajú doplniť termíny realizácie ozelenenia areálu v smere k rodinným domom na ulici Široká podľa predloženého 2. paré doplnujúcich informácií zo dňa 26.11.2019.
- f) Upozorňujú, že účastníkmi konania v predmetnej veci by mali byť aj vlastníci pozemkov parc. č. 1190/1, 1189/2, 1188/1, 1187/2, 1185/2, 1184/1, 1183/2 a 1182/1, kat. úz. Poprad.
- g) Žiadajú vykonanie štátneho dozoru z dôvodu podozrenia z protiprávneho užívania haly č. 6 na výrobný proces, pretože v nočných hodinách registrujú šíriaci sa hluk z haly, z dôvodu preverenia druhov strojových zariadení osadených v hale a opotrebovania povrchu podláh, vzduchotechniky a vykonania šetrenia medzi zamestnancami Schüle Slovakia s.r.o. a pod., ale hlavne aby správny orgán zabezpečil, aby žiadateľ neprevádzkoval výrobu na základe integrovaného povolenia v neskolaudovanej budove.
- h) Žiadajú doplniť chýbajúce podklady ku kvantifikácii množstva odpadov — rozhodnutie o povolení zmien veľkého a stredného zdroja znečisťovania, chýbajúca rozptylová štúdia, imisno-prenosový posudok,
- i) Žiadajú doplniť chýbajúce podklady ku kvantifikácii nebezpečnej látky Trennex W 3351/16,
- j) Navrhujú prístupenie k budúcim environmentálnym záväzkom spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. (pôvodný žiadateľ integrovaného povolenia) spoločnosťou Schüle Slovakia Besitzgesellschaft s.r.o., pretože Schüle Slovakia, s.r.o. vložila svoj nehnuteľný majetok (pozemky aj budovy) do novozaloženej spoločnosti Schüle Slovakia Besitzgesellschaft s.r.o. a výrobná činnosť a prípadné budúce environmentálne záväzky po ukončení výroby ostanú u pôvodnej spoločnosti s minimálnym majetkom. Pre Slovenskú republiku z toho vyplýva riziko, že ak by v budúcnosti ostali spoločnosti Schüle Slovakia s.r.o. nejaké environmentálne záväzky, tak spoločnosť Schüle Slovakia s.r.o. nemusí disponovať dostatkom zdrojov na ich sanáciu, a preto by mal nový vlastník pozemkov a budov prístupiť k týmto environmentálnym záväzkom.

Stanovisko IŽP Košice k pripomienkam a námietkam účastníkov konania Ing. Mgr. Jána Vaľka a OZ Za čistý Poprad (ďalej len „stanovisko IŽP Košice“) vzneseným v priebehu nového prejednávania v predmetnej veci:

1. Námietky uvedené v bode 2. na str. č. 30 až č. 41 odôvodnenia tohto rozhodnutia, ktoré Ing. Ján Vaľko uplatnil vo vyjadrení zo dňa 31.01.2019, ku ktorým sa listom zo dňa 13. 05.2019 pripojilo OZ Za čistý Poprad, IŽP Košice vyhodnotil nasledovne:
 - a) Námietku A.1.1.1. a námietku uvedenú v liste zo dňa 07.01.2016, ktoré sa týkajú príslušnosti stavebného úradu IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnené, pretože je splnená a IŽP Košice na základe predloženej žiadosti spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. o vydanie zmeny integrovaného povolenia doručenej dňa 01.08.2016, ktorej súčasťou je aj stavebné konanie o dodatočnom povolení časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), začal konanie v predmetnej veci, aj ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona.
 - b) Námietke A.1.1.2. v časti týkajúcej sa neúplnosti a neplatnosti územného rozhodnutia z roku 2001 pre nové činnosti – CNC obrábacie centrum a požiadavke vydania nového územného rozhodnutia pre halu č. 6 IŽP Košice nevyhovelo, pretože ustanovenie § 88a stavebného zákona jednoznačne určuje postup aj pri posudzovaní stavieb postavených v rozpore so stavebným povolením, pričom predmetom integrovaného povoľovania bolo v súlade s ustanovením § 88a stavebného zákona aj stavebné konanie o dodatočnom povolení predmetnej časti stavby postavenej v rozpore s platným stavebným povolením, v ktorej budú podľa projektovej dokumentácie stavby vypracovanej spoločnosťou REPRES, s.r.o. osadené aj CNC obrábacie centrá. V priebehu nového prejednávania v predmetnej veci stanoviskom Okresného úradu Prešov, odborom výstavby a bytovej politiky listom č. OU-PO-OVBP2-2019/40379/99079 zo dňa 27.08.2019 bolo potvrdené záväzné stanovisko mesta Poprad č. 405/2132/2019-OSP-Vo zo dňa 25.01.2019, ktorým bolo potvrdené záväzné stanovisko mesta Poprad č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017. Zo stanoviska mesta Poprad č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017 vyplýva, že zmenou stavby sa nemení umiestnenie stavby, pôdorysné a výškové parametre stavby ostávajú zachované a teda podmienky územného rozhodnutia predmetnej stavby sú dodržané. Umiestnenie stavby je v súlade s platným územným plánom sídelného útvaru mesta Poprad, podmienky a funkčné využitie dotknutého územia vymedzené územným plánom mesta Poprad sa zmenou časti stavby nemenia. Podkladom pre vydanie rozhodnutia v predmetnej veci bola aj územno-plánovacia informácia č. 60158/5621/2016/Oúr/Vá zo dňa 07.07.2016, z ktorej vyplýva, že pozemky registra KN – C parc. č. 2459/4, 2459/5, 2459/24, 2459/25 a 2459/39, v kat. úz. Poprad sú súčasťou funkčnej plochy D.1 – priemyselná výroba vrátane zelene a technickej infraštruktúry. Z vyššie uvedených dôvodov IŽP Košice námietku v časti predloženia písomného stanoviska mesta Poprad, odboru územného plánovania vyhodnotil ako neopodstatnenú.
 - c) Námietku A.1.1.3. týkajúcu sa chýbajúcich podkladov IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože v čase nového prejednávania v predmetnej veci súčasťou

spisového materiálu bolo aj vyjadrenie RÚVZ so sídlom v Poprade č. PP 32825/2/2016 zo dňa 07.12.2016 a záväzné stanovisko MŽP SR č. 11401/2017 zo dňa 27.04.2017.

- d) Námietky A.1.2.1. a A.1.2.2. týkajúce sa ústneho pojednávania na meste Poprad IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnené, pretože sa týkajú správneho konania vedenom mestom Poprad a súčasťou spisového materiálu v konaní vedenom IŽP Košice pri novom prejednaní v predmetnej veci boli aj vyjadrenie RÚVZ so sídlom v Poprade, stanovisko MŽP SR a odpoveď Okresného úradu Poprad z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie.

- e) K námietke A.2.1.1.:

1. IŽP Košice konštatuje, že v priebehu integrovaného povoľovania bolo k vydaniu zmeny integrovaného povolenia, doručené vyjadrenie Okresného úradu Poprad, odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠSOH č. OU-PP-OSZP-2017/004699/02-Kj zo dňa 29.03.2017, ktoré je záväzným stanoviskom, pričom z predmetného stanoviska vyplýva, že orgán štátnej správy odpadového hospodárstva k projektovej dokumentácii nemal pripomienky týkajúce sa vzniku odpadov pri užívaní stavby. Nakladanie s predmetnými odpadmi je zapracované v podmienke č. 18, časť II. integrovaného povolenia.
2. IŽP Košice vyhodnotil pripomienku k podkladom pre rozptylovú štúdiu a imisno-prenosový posudok ako neopodstatnenú, vzhľadom na spôsob odvádzania a čistenia odpadovej vzdušiny z jednotlivých technologických zariadení (vyčistená vzdušnina je vypúšťaná do priestoru haly) a charakter ostatných zdrojov znečisťovania ovzdušia (vykurovanie haly č. 6).

- f) Námietke A.2.1.2. týkajúcej sa návrhu na začatie konania o odstránení stavby z dôvodu neplatnosti stavebného povolenia a zmeny strojových zariadení, ktoré majú byť osadené v hale č. 6 oproti žiadosti zo dňa 06.11.2015 predloženej mestu Poprad, a návrhu na overenie termínu uskutočnenia stavebných úprav súvisiacich s osadením horizontálnych tlakových lisov IŽP Košice nevyhovelo, pretože:

IŽP Košice vychádzajúc z predloženej žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia na vykonávanie činnosti v prevádzke predloženej dňa 01.08.2016 spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase prevádzkovateľom – stavebníkom, a záverov ŠSD vykonaného Slovenskou stavebnou inšpekciou – Inšpektorátom Košice, ktorým bolo zistené, že spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., v tom čase ako stavebník, uskutočňovala časť predmetnej stavby, v rozsahu haly č. 6, v rozpore s platným stavebným povolením, začal konanie vo veci zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou bolo podľa § 88a ods. 1 a ods. 7 stavebného zákona aj stavebné konanie o dodatočnom povolení časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6). V súlade s § 88a ods. 2 a 5 stavebného zákona stavebný úrad nariadi odstránenie stavby v prípade, ak sa v konaní o dodatočnom povolení stavby preukáže rozpor s verejnými záujmami. V novom prejednaní vo veci zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o dodatočnom povolení časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ nebolo preukázané, že časť stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6),

podľa projektovej dokumentácie posudzovanej časti stavby, vypracovanej spoločnosťou REPRES, s.r.o., autorizovanými stavebnými inžiniermi, v ktorej budú osadené 4 CNC obrábacie centrá a 3 horizontálne tlakové lis, je v rozpore s verejnými záujmami chránenými stavebným zákonom, s cieľmi a zámermi územného plánovania a osobitnými predpismi. IŽP Košice v konaní nepreveril termín uskutočnenia stavebných prác na posudzovanej časti stavby súvisiacej s osadením horizontálnych tlakových lisov, pretože termín vykonania týchto prác nemá vplyv na rozhodnutie v predmetnej veci.

- g) Pri posúdení námietok A.2.1.3. týkajúcich sa vyhodnotenia podmienok vyplývajúcich z rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 2931/04-1.6/gn zo dňa 18.10.2004 z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o. IŽP Košice zohľadnil aj záväzné stanoviská vydané dotknutým orgánom a jeho nadriadeným orgánom v priebehu nového prejednávania v predmetnej veci, z ktorých vyplýva, že predložená žiadosť je v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s rozhodnutím zo zisťovacieho konania a s podmienkami v ňom určenými so zohľadnením miery ich aplikácie a splnenia, a vyhodnotil ich nasledovne:

Bod 1.3. Námietke týkajúcej sa predloženia akustickej štúdie z prevádzky závodu, vrátane dopravy IŽP Košice nevyhovel, pretože predmetom tohto konania nie sú haly č. 4 a č. 5 a dotknuté orgány zabezpečujúce ochranu záujmov podľa osobitných predpisov (RÚVZ so sídlom v Poprade a MŽP SR) nepožadovali predloženie akustickej štúdie. Hala č. 6 je už postavená, a preto IŽP Košice uložil stavebníkovi povinnosť zabezpečiť odborne spôsobilou osobou vykonanie merania ekvivalentnej hladiny hluku v súlade s podmienkami č. 24. a č. 25., časť I. tohto rozhodnutia.

Bod 1.4. Námietke týkajúcej sa preverenia dodržiavania predpísaných a garantovaných hladín hluku meraním IŽP Košice vyhovel a v podmienkach č. 24. a č. 25., časť I. tohto rozhodnutia uložil stavebníkovi povinnosť zabezpečiť odborne spôsobilou osobou vykonanie merania ekvivalentnej hladiny hluku produkovaného prevádzkou pri najnepriaznivejšom prevádzkovom režime, ktorým musí byť preukázané dodržanie prípustných hodnôt určujúcich veličín hluku vo vonkajšom prostredí (ekvivalentná hladina A zvuku) pre kategóriu územia IV. a pre kategóriu územia II. určených vyhláškou Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 549/2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí. IŽP Košice súčasne v podmienke č. B.3.1, časť II. integrovaného povolenia uložil prevádzkovateľovi povinnosť počas vykonávania činnosti v prevádzke zabezpečiť, aby ekvivalentná hladina hluku produkovaná prevádzkou neprekročila prípustné hodnoty ekvivalentnej hladiny A zvuku určenej vyhláškou Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 549/2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu

hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí a v podmienke č. B.3.3., časť II. integrovaného povolenia uložil prevádzkovateľovi povinnosť vykonať merania ekvivalentnej hladiny hluku minimálne 1 x za rok.

- Bod 1.5. Námietku týkajúcu sa tvrdenia, že stavba nebola uvedená do prevádzky, nemohla byť v nej žiadna prevádzka, pretože by bola vykonávaná v rozpore s povoleniami, vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože predmetnou zmenou budú povolené malé zdroje znečisťovania ovzdušia (infražiarie), pre ktoré nie sú v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia určené emisné limity a odpadové vody sú vypúšťané do verejnej kanalizácie na základe zmluvy so správcom kanalizácie s určenými limitnými ukazovateľmi.
- Bod 1.6. Námietku týkajúcu sa predloženia verifikačného dokumentu, ktorým by bola preukázaná výška komínov na hale č. 6 považuje za neopodstatnenú, nakoľko v zmysle projektovej dokumentácie je výška komínov určená podľa normy STN EN.
- Bod 1.8. Námietke týkajúcej sa overenia počtu parkovacích miest IŽP Košice nevyhovel, pretože projektová dokumentácia posudzovanej časti stavby bola vypracovaná oprávnenými osobami a predmetom tohto konania je dodatočné povolenie iba časti stavby, v rozsahu haly č. 6, ktorej realizáciou podľa predloženej žiadosti v predmetnej veci a žiadosti o zmenu integrovaného povolenia (Z3) z marca 2013, ktorá je zverejnená na www.enviroportal.sk, nedôjde k navýšeniu počtu zamestnancov v prevádzke.
- Bod 1.9. Námietke týkajúcej sa predloženia projektu ozelenenia IŽP Košice s prihliadnutím aj na požiadavku MŽP SR vyhovel a spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. doručila IŽP Košice doplňujúce informácie, ktoré obsahovali aj projekt ozelenenia areálu.
- Bod 2.1. Námietke týkajúcej sa vyradenia vertikálnych tlakových lisov typu IDRA z prevádzky IŽP Košice nevyhovel, pretože v požiadavkách rozhodnutia MŽP SR č. 2931/04-1.6./gn zo dňa 18.10.2004 nie je určený termín na vyradenie tlakových lisov typu IDRA z prevádzky. Vo vyhodnotení podmienok vyplývajúcich z vyššie uvedeného rozhodnutia z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie predloženého spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o., ktoré je súčasťou spisového materiálu, je uvedené, že pôvodné tlakové lisy typu IDRA boli zmodernizované a v hale č. 6, ktorá je predmetom tohto konania budú osadené horizontálne tlakové lisy.
- Bod 2.10. IŽP Košice námietke týkajúcej sa vypracovania akustickej štúdie nevyhovel, pretože sa jedná o dodatočné povolenie iba časti stavby, haly č. 6, ktorá je už postavená, preto IŽP Košice v podmienkach č. 24. a č. 25., časť I. tohto rozhodnutia, uložil stavebníkovi povinnosť zabezpečiť odborne spôsobilou osobou vykonanie merania ekvivalentnej hladiny hluku produkovaného prevádzkou pri najnepriaznivejšom prevádzkovom režime.
- Bod 2.11. Námietke týkajúcej sa preukázania dodržania garantovaných hladín hluku na hranici obytného územia IŽP Košice vyhovel a zapracoval ju do podmienok č. 24. a č. 25., časť I. tohto rozhodnutia.

Námietke týkajúcej sa predloženia prepracovaného vyhodnotenia podmienok vyplývajúcich z rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky IŽP Košice zohľadniac aj požiadavku MŽP SR vyhovel. Spoločnosť Schüle Slovakia s.r.o. v dňoch 18.11.2019 a 27.11.2019 doručila IŽP Košice podrobné doplňujúce informácie.

- h) Námietku A.2.1.4. týkajúcu sa priznania postavenia účastníka konania OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie a Ing. Jánovi Valčkovi IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože v novom prejednaní v predmetnej veci IŽP Košice v súlade so závermi rozhodnutia Inšpekcie č. 4651-21917/27/2018/Hru zo dňa 28.06.2018 priznal OZ Za čistý Poprad (predtým OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie) postavenie účastníka konania a Ing. Ján Valčko sa do konania v predmetnej veci ako účastník konania prihlásil a bolo mu priznané postavenie účastníka konania.
- i) Námietke A.2.1.5. týkajúcej sa nesúhlasu s kladným vyjadrením RÚVZ so sídlom v Poprade č. PP3282/2/2016 zo dňa 07.12.2016 IŽP Košice vyhovel, a pretože časť námietok smerovala proti vyššie uvedenému vyjadreniu, IŽP Košice v konaní postupoval podľa § 13 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 140b ods. 5 stavebného zákona.
- j) Námietku A.2.1.6. týkajúcu sa používania látky Trenex W3351/16 v súvislosti s jej manipuláciou IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú. Trennex 3351/16 nie je nová látka, pretože sa používa v jestvujúcej časti prevádzky vo výrobnom procese ako deliaca emulzia pri tlakovom liatí. Pripravená vodná emulzia sa vstrekuje do foriem na liatie odliatku, pričom počas liatia sa odparí. Tlakové lisy majú inštalované odsávacie a filtračné zariadenia. Predmetná látka nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre životné prostredie (Prvky označovania nebezpečných chemických látok a zmesí podľa smernice 67/548/EHS pre nebezpečné látky (DSD), smernice 1999/45/ES pre nebezpečné prípravky (DPD) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady(ES) č. 1272/2008 (CLP)). V integrovanom povolení pre predmetnú prevádzku sú prevádzkovateľovi určené podmienky v bode 5. časti II. pre zaobchádzanie s nebezpečnými resp. znečisťujúcimi látkami za účelom zabránenia nežiadúcemu úniku tejto látky resp. iných používaných látok do pôdy, podzemných vôd alebo stokovej siete, a aby sa tým zabránilo ich nežiaducemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo s vodou z povrchového odtoku.
- k) Námietku A.2.1.7. týkajúcu sa doručenia územnoplánovacej informácie považuje IŽP Košice v novom prejednaní v predmetnej veci za neopodstatnenú, pretože bola splnená a predmetná informácia bola účastníkovi konania Ing. Jánovi Valčkovi doručená listom č. 1318- 12009/57/2017/Mer,Haj/ Z14-DSP zo dňa 13.04.2017.
- l) Námietkam A.2.1.8. a A.2.1.9., ktoré smerovali proti obsahu záväzného stanoviska mesta Poprad IŽP Košice vyhovel a v konaní postupoval podľa § 13 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 140b ods. 5 stavebného zákona.
- m) Námietku A.2.1.10. týkajúcu sa chýbajúceho stanoviska Okresného úradu Poprad, Odboru starostlivosti o životné prostredie, z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú s prihliadnutím aj na odpoveď Okresného úradu Poprad, Odboru starostlivosti o životné prostredie č. OU-PP-OSZP-2016/002204-002-PM zo dňa 26.01.2016, ktorá je súčasťou spisového materiálu. V predmetnej odpovedi je uvedené, že činnosť bola posudzovaná podľa zákona

- č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších predpisov na základe zámeru „Rozšírenie výroby SCHÜLE Slovakia s.r.o., Poprad“, pričom rozhodnutie v uvedenej veci vydalo Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky dňa 18.10.2004 pod č. 2931/04-1.6/gn, a preto je potrebné požiadať o záväzné stanovisko Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky. V novom prejednaní v predmetnej veci, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o dodatočnom povolení časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), IŽP Košice postupoval podľa § 140c ods. 2 stavebného zákona a v konaní ochranu verejných záujmov podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako dotknutý orgán, zabezpečovalo MŽP SR.
- n) Námietku A.2.1.11. týkajúcu sa priznania postavenia účastníka konania v ďalších navádzujúcich konaniach IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože nie je predmetom tohto konania. IŽP Košice súčasne účastníkom konania dáva do pozornosti, že účastníctvo v konaní nie je možné vopred prejedikovať.
- o) Námietke A.2.1.12. týkajúcej sa odstránenia stavby, resp. zmene účelu jej využitia na účely skladu IŽP Košice nevyhovelo, pretože v predmetnom konaní ako špeciálny stavebný úrad príslušný podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona pri časti stavby podliehajúcej integrovanému povoľovaniu, ktorá bola postavená v rozpore so stavebným povolením, postupoval v súlade s ustanovením § 88a stavebného zákona, ako je to uvedené v bode 1.f) stanoviska IŽP Košice, na str. č. 58 až č. 59 odôvodnenia tohto rozhodnutia. Rozsah účelu využitia posudzovanej časti stavby je určený projektovou dokumentáciou stavby vypracovanou spoločnosťou REPRES, s.r.o., autorizovanými stavebnými inžiniermi, ktorá bola predložená k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia.
- p) Námietky A.2.2.1., Body 1.3., 1.4., 1.5., 1.6., 1.8. a 2.4. týkajúce sa vyhodnotenia požiadaviek zhrnutých v jednotlivých bodoch rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie uvedené na str. č. 36 až č. 37 odôvodnenia tohto rozhodnutia IŽP Košice vyhodnotil v bode 1.g) stanoviska IŽP Košice, na stranách č. 59 až č. 61 odôvodnenia tohto rozhodnutia. IŽP Košice dáva do pozornosti účastníka konania, že spoločnosť Schüle Slovakia s.r.o. vybudovala v areáli prevádzky protihlukovú stenu, ktorá bola uvedená do užívania rozhodnutím IŽP Košice č. 998- 6260/2018/Wit/571450108/KR-Z15 zo dňa 22.02.2018.
- r) Námietke A.2.2.1., Bod 1.1 týkajúcej sa nárastu čistenia odpadových vôd, aby bolo možné prečistené odpadové vody opätovne priemyselne využívať IŽP Košice nevyhovelo, ale uložil prevádzkovateľovi v podmienke č. A.3.5, časť II. tohto rozhodnutia, povinnosť vypracovať štúdiu za účelom preskúmania možnosti zavedenia takých technických opatrení v súlade s BAT, ktorými sa zabezpečilo opätovné využívanie priemyselných odpadových vôd, resp. ich časti v technologickom procese, a predložiť na IŽP Košice najneskôr 31.12.2024.
- s) Námietku A.2.2.1., Bod 1.2, týkajúcu sa konštrukcie obvodových stien a stropov a umiestnenia nových technologických zariadení IŽP Košice vyhodnotil ako

neopodstatnenú, pretože podľa predloženej projektovej dokumentácie posudzovanej časti stavby, vypracovanej autorizovanými stavebnými inžiniermi, z dôvodu zníženia hluku prenikajúceho z prevádzky do vonkajšieho prostredia bola pri obvodovom plášti za sendvičovými panelmi a pri strešnom plášti zo severnej strany navrhnutá dodatočná úprava obvodového a strešného plášťa.

- t) Námietke A.2.2.1., Bod 1.7. týkajúcej sa obmedzenia vykonávania činnosti v posudzovanej časti prevádzky, t. j. vo výrobní hale č. 6 IŽP Košice nevyhovelo s prihliadnutím na technologický postup vykonávania činnosti v prevádzke a skutočnosť, že týmto rozhodnutím bola prevádzkovateľovi určená povinnosť dodržiavať ekvivalentnú hladinu hluku produkovaného prevádzkou pre kategóriu územia II. (obytná zóna) v súlade s platným právnym predpisom.
- u) Námietku A.2.2.1., Bod 1.11. týkajúcu sa znečisťovania už skoro 20 rokov hoci a isté zlepšenie bolo cítiť posledné 2-3 roky ako dôsledok aktívnej činnosti ich OZ, avšak stále je to nedostatočné a ďalším rozšírením výroby sa táto situácia zhorší IŽP považuje za neopodstatnenú nakoľko prevádzkovateľ vykonal opatrenia na zníženie vplyvu prevádzky na znečisťovanie ovzdušia (všetky zariadenia sú opatrené filtračnými zariadeniami a vyčistená vzdušina je odvádzaná do pracovného prostredia a preto rozšírením prevádzky o výrobnú halu č. 6 bude vplyv na ovzdušie zanedbateľný. IŽP Košice požiadavku neznečisťovania zložiek životného prostredia počas výstavby zapracoval do podmienok č. 12 až č. 15, časť I. tohto rozhodnutia.
- v) Námietku A.2.2.1., Bod 2.5., týkajúcu sa nárastu spotreby vôd riešiť výmenou jestvujúcej ČOV za nový typ, využívajúci na čistenie princíp vákuového odparovania. Týmto spôsobom zabezpečiť také účinné čistenie odpadových vôd, že po ich vyčistení bude možné vodu opätovne priemyselne využívať nevyhovelo, ale uložil prevádzkovateľovi v podmienke č. A.5.3, časť II. tohto rozhodnutia, povinnosť vypracovať štúdiu za účelom preskúmania možnosti zavedenia takých technických opatrení, ktorými sa zabezpečilo opätovné využívanie priemyselných odpadových vôd resp. ich časti v technologickom procese.
- w) Námietku A.2.2.1., Bod 2.7. týkajúcu sa architektonického stvárnenia výrobných hál IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože predmetom tohto konania bolo dodatočné povolenie iba časti stavby, t. j. haly č. 6, ktorá je osadená zo severnej strany jestvujúcej haly č. 5 susediacej so železničnou traťou, a výškovo halu č. 5 neprevyšuje.
- x) Námietku A.2.2.1., Bod 2.10. týkajúcu sa zápachu a predloženia dôkazov, ktoré by potvrdili, že nedochádza k emitovaniu pachových látok do blízkeho okolia vyhodnotil ako neopodstatnenú, nakoľko zariadenia (tlakové lisy), ktoré by mohli produkovať pachové látky majú nainštalované filtračné zariadenia a vyčistená vzdušina je odvádzaná do pracovného prostredia.
- y) Námietku A.2.2.1., Bod 2.15. týkajúcu sa preverenia oprávnenosti meraní vykonaných spoločnosťou Euroakustik IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože výsledky vykonaného merania nemajú vplyv na rozhodnutie v predmetnej veci.
- z) Námietke týkajúcej sa požiadavky prehodnotenia záväzného stanoviska MŽP SR z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie, ktoré účastník konania uviedol v závere stanoviska A.2.2.1. IŽP Košice vyhovelo a v konaní postupoval v súlade

s § 13 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 140b ods. 5 stavebného zákona.

- aa) Námiatke A.2.2.2.1. týkajúcej sa nesúhlasu so stanoviskom mesta Poprad IŽP Košice vyhovelo, a pretože smerovala proti obsahu záväzného stanoviska dotknutého orgánu mesta Poprad IŽP Košice postupoval v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 140b ods. 5 stavebného zákona. K platnosti stavebného povolenia vydaného v roku 2005 sa IŽP Košice vyjadril v bode 1.f) stanoviska IŽP Košice, na str. č. 58 a č. 59 odôvodnenia tohto rozhodnutia.
- ab) Námietku A.2.2.2.2. týkajúcu sa vykonávania stavebných úprav na posudzovanej časti stavby v čase neplatnosti stavebného povolenia IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože nemá vplyv na rozhodnutie v predmetnej veci a podľa § 67 ods. 2 stavebného zákona, cit.: *„stavebné povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, pokiaľ stavebný úrad v odôvodnených prípadoch neurčil na začatie stavby dlhšiu lehotu“*. Stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Dostavba areálu SCHÜLE SLOVAKIA“, ktorej súčasťou bola aj hala č. 6, bolo vydané mestom Poprad pod č. OV/SP/2005/2314/348/Ch zo dňa 15.04.2005 a nadobudlo právoplatnosť dňa 16.05.2005, t. j. stavebník bol povinný začať uskutočňovať stavebné práce na predmetnej stavbe v lehote do 16.05.2007. Časť predmetnej stavby bola uvedená do užívania rozhodnutím mesta Poprad č. OV/SP/2006/12875/2002/Ch zo dňa 12.01.2007. Z uvedeného je zrejmé, že so stavbou v rozsahu vydaného stavebného povolenia bolo začaté v zákonom ustanovenej lehote, t. j. vydané stavebné povolenie nestratilo platnosť. V súlade s ust. § 67 ods. 2 stavebného zákona stavebné povolenie nestráca platnosť nedodržaním termínu doby výstavby, resp. dokončenia stavby, ale uplynutím zákonnej lehoty na začatie stavby. Nakoľko časť stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ bola zrealizovaná v rozpore so stavebným povolením IŽP Košice v konaní postupoval aj podľa § 88a ods. 1 a ods.7 stavebného zákona a skúmal, či dodatočné povolenie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), podľa predloženej projektovej dokumentácie vypracovanej spoločnosťou REPRES, s.r.o., autorizovanými stavebnými inžiniermi, nie je v rozpore s verejnými záujmami.
- ac) Námietku A.2.2.2.3. týkajúcu sa záväzného stanoviska Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože súčasťou spisového materiálu bolo aj záväzné stanovisko MŽP SR č. 11404/2017 zo dňa 27.04.2017 a rozhodnutie Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 2931/04-1.6./gn zo dňa 18.10.2004.
- ad) Námietku A.2.2.2.4. týkajúcu sa chýbajúceho stanoviska Okresného úradu Poprad – orgánu ochrany ovzdušia IŽP Košice vyhodnotil za neopodstatnenú, nakoľko v priebehu nového konania v predmetnej veci bolo stanovisko Okresného úradu odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO (č. OU-PP-OSZP-2018/021413-002-CA, OU-PP-OSZP-2019/001639-002-CA) zo dňa 08.01.2019 doručené na IŽP Košice.
- ae) K námietke A.2.2.2.5. týkajúcej sa chýbajúcej akustickej štúdie sa IŽP Košice vyjadril v bode 1.g), Bod 1.3., stanoviska IŽP Košice, na str. č. 59 odôvodnenia tohto rozhodnutia a k námietkam uvedeným v liste zo dňa 07.04.2017 sa IŽP Košice vyjadril

v bodoch 1.e) až 1.o) stanoviska IŽP Košice, na str. č. 58 až č. 62 odôvodnenia tohto rozhodnutia.

- af) K námietkam A.2.2.3., ktoré zahŕňajú námietky ku konaniu o dodatočnom povolení stavby zo dňa 07.04.2017, sa IŽP Košice vyjadril v bodoch 1.e) až 1.o) stanoviska IŽP Košice, na str. č. 58 až č. 62 odôvodnenia tohto rozhodnutia.
- ag) Námietke A.2.2.4. IŽP Košice vyhovel, a pretože smerovala proti obsahu vyjadrenia dotknutého orgánu RÚVZ so sídlom v Poprade IŽP Košice v konaní postupoval v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 140b ods. 5 stavebného zákona.
- ah) Námietke A.3.1, že posudzovaná stavba je v rozpore s ustanoveniami § 68 ods. 1 a ods. 2 a § 88a ods. 4 stavebného zákona IŽP Košice nevyhovel, pretože v konaní postupoval podľa § 88a stavebného zákona, nakoľko posudzovaná časť stavby bola zrealizovaná v rozpore s platným stavebným povolením. Podľa § 9 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, cit.: *„V integrovanom povoľovaní dotknuté orgány chránia záujmy podľa osobitných predpisov vydaním stanoviska, vyjadrenia alebo súhlasu, ktoré sa považujú za záväzné stanovisko“*. Podľa § 140b ods. 1 stavebného zákona je záväzné stanovisko na účely konaní podľa stavebného zákona stanovisko, vyjadrenie, súhlas alebo iný správny úkon dotknutého orgánu, uplatňujúceho záujmy chránené osobitnými právnymi predpismi, ktorý je ako záväzné stanovisko upravený v osobitnom predpise a je pre správny orgán záväzný. V priebehu nového prejednávania v predmetnej veci v rozsahu navrhovanom aj podľa projektovej dokumentácie časti stavby vypracovanej spoločnosťou REPRES, s.r.o., autorizovanými stavebnými inžiniermi, bolo IŽP Košice doručené aj záväzné stanovisko dotknutého orgánu mesta Poprad č. 405/2132/2019-OSP-Vo zo dňa 25.01.2019, ktorým bolo potvrdené záväzné stanovisko mesta Poprad č. 11139/3867/ 2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017, ktorým bol podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona udelený súhlas k vydaniu dodatočného povolenia časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ – časť SO 02 Hala 6. IŽP Košice na základe výsledkov vykonaného konania podľa § 88a ods. 4 stavebného zákona dodatočne povolil uskutočnenie posudzovanej časti a na základe zistení vykonaným konaním určil podmienky na jej dokončenie.
- ai) Námietke A.3.2. týkajúcej sa nezákonnosti súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien veľkého a stredného zdroja znečistenia ovzdušia z dôvodu, že v prvostupňovom konaní nebola jednoznačne ustálená kvantifikácia množstva odpadov pri užívaní stavby a taktiež neboli napriek námietkam zadovážené relevantné podklady, najmä rozptylová štúdia a imisno-prenosový posudok IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, nakoľko pri výrobnej činnosti v hale č. 6 budú vznikať odpady skupiny 12 (podľa katalógu odpadov) piliny, triesky, prach a zlomky železných a neželezných kovov, pričom ide o odpady kategórie „O“ – ostatný. Kovové odrezky prevádzkovateľ bude spätne využívať vo výrobe, kovové piliny a prach bude skladovaný v kontajneroch a následne budú odovzdávané na zhodnotenie oprávnenej osobe v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti odpadov a preto nie je pravdepodobné, že by mohlo pri výkone svojho vlastníckeho práva účastníka konania dôjsť k neprimeranému obmedzovaniu a taktiež, k neprimeraným zásahom do jeho práva na priaznivé životné prostredie.

Tlakové horizontálne lisy a orezávacie lisy, pieskovacie zariadenia a obrábacia linka CNC, budú vybavené odsávaním a filtráciou odpadovej vzdušiny (plynov) a po ich vyčistení budú odvádzané do pracovného prostredia výrobnnej haly č. 6. Na vykurovanie haly budú slúžiť dva infražiariče na zemný plyn s celkovým menovitým príkonom 2 x 54,35 kW, z ktorých budú spaliny zo spaľovania plynu odvádzané samostatnými výduchmi (komínmi nad strechu haly). Vzhľadom na kvalitatívne vlastnosti paliva (zemného plynu) a jeho spotrebu v infražiaričoch bude vplyv inštalovaných infražiaričov na ovzdušie zanedbateľný.

Z uvedeného vyplýva neopodstatnenosť imisno - prenosovej štúdie pre výrobnú halu č. 6, nakoľko sa jedná o dva malé zdroje znečisťovania ovzdušia (infražiariče), pre ktoré sú v zmysle všeobecne platných právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia neurčujú ani emisné limity.

- aj) Námietku A.3.3. týkajúcu sa nesúhlasu s vyjadrením RÚVZ so sídlom v Poprade č. 2254/2/2017/PPL/HZP/MAA/MMR zo dňa 10.08.2017, ktorým bolo potvrdené vyjadrenie RÚVZ so sídlom v Poprade č. PP 3282/2/2016 zo dňa 07.12.2016, a nesúhlasu so stanoviskom ÚVZ SR č. OLP/7478/26141/2017 zo dňa 26.10.2017 IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože sa netýka nového prejednania v predmetnej veci. V priebehu nového prejednania v predmetnej veci bolo IŽP Košice doručené oznámenie RÚVZ so sídlom v Poprade č. PP1828/2/2019/PPL/MAA zo dňa 10.05.2019, ktorým bola potvrdená platnosť a záväznosť vyjadrení RÚVZ so sídlom v Poprade č. PP3282/2/2016 zo dňa 07.12.2016 a vyjadrenie RÚVZ so sídlom v Poprade k námietkam č. PP2254/2/2017/PPL/HŽP/MAA/RR zo dňa 10.08.2017, a preto IŽP Košice v novom prejednaní v predmetnej veci postupoval podľa § 13 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 140b ods. 5 stavebného zákona.
- ak) Námietku A.3.4. týkajúcu sa látky Trenex W3351/16 a súčasne všetkých znečisťujúcich látok vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože látka Trennex W 3351/16 je používaná aj v jestvujúcej časti prevádzky v procese ako deliaca emulzia pri tlakovanom liatí po nariadení riedením vodou podľa technologického predpisu. Takto upravená emulzia sa vystriekava do formy na liatie odliatku. Predmetná látka je skladovaná v sklade olejov a mazív, ktorý je vybavený záchytnou vaňou. V bežnej prevádzkovej praxi nie je predpoklad, aby sa látka Trennex dostala do kanalizácie, pričom uvedené sa týka aj ostatných znečisťujúcich látok používaných v prevádzke. Priemyselné odpadové vody, ktoré vznikajú v predmetnej prevádzke v technologickom procese sú čistené v čistiarni odpadových vôd a po vyčistení sú vypúšťané do verejnej kanalizácie v súlade so zmluvou uzavretou s Podtatranskou vodárenskou prevádzkovou spoločnosťou, a.s.
- al) Námietke A.3.5. IŽP Košice vyhovel a súčasťou výrokovej časti tohto rozhodnutia je aj rozhodnutie o námietkach účastníkov konania.
- am) Návrhu uvedenom v bode B. týkajúcom sa nariadenia ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním IŽP Košice vyhovel čiastočne a postupoval v súlade s ustanovením § 15 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, ktorým je určené, že správny orgán na základe žiadosti účastníka konania nariadi ústne pojednávanie, pričom predmetné ustanovenie zákona neurčuje miesto vykonania ústneho pojednávania.

- an) Návrh uvedený v bode C. týkajúci sa vykonania štátneho dozoru v hale č. 6 a posúdenia jej užívania IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnený, pretože prípadné užívanie posudzovanej časti stavby nemá vplyv na rozhodnutie v predmetnej veci a vykonanie štátneho dozoru nie je predmetom tohto konania.
2. Námietky uvedené v bode 3., na str. č. 41 až č. 42 odôvodnenia tohto rozhodnutia, ktoré vzniesli účastníci konania Ing. Ján Vaľko a OZ Za čistý Poprad listom zo dňa 13.05.2019 IŽP Košice vyhodnotil nasledovne:
- a) Námietky 3.1 účastníkov konania uvedené vo vyjadrení zo dňa 31.01.2019 IŽP Košice vyhodnotil v bode 1. stanoviska IŽP Košice, na stranách č. 57 až č. 67 odôvodnenia tohto rozhodnutia.
 - b) IŽP Košice námietke 3.2. týkajúcej sa miesta konania ústneho pojednávania nevyhovel a pri nariadení ústneho pojednávania postupoval v súlade s ustanovením § 15 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, ktorým je určené, že správny orgán na základe žiadosti účastníka konania nariadi ústne pojednávanie, pričom neurčuje miesto vykonania ústneho pojednávania.
 - c) Námietku 3.3. týkajúcu sa vykonania štátneho dozoru a zaslania správy IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože vykonanie štátneho dozoru nie je predmetom tohto konania a jeho prípadné vykonanie nemá vplyv na rozhodnutie v predmetnej veci.
 - d) Námietke 3.4. týkajúcej sa preskúmania záväzného stanoviska mesta Poprad Okresným úradom Prešov IŽP Košice vyhovel a v novom prejednaní v predmetnej veci postupoval podľa § 13 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 140b ods. 5 stavebného zákona.
 - e) Námietke 3.5. týkajúcej sa preskúmania vyjadrenia RÚVZ so sídlom v Poprade jeho nadriadeným orgánom IŽP Košice vyhovel a v konaní postupoval podľa § 13 ods. 3 v spojení s § 140b ods. 5 stavebného zákona.
3. Námietky uvedené v bode 4. na str. č. 42 a č. 43 odôvodnenia tohto rozhodnutia, ktoré vzniesli účastníci konania Ing. Ján Vaľko a OZ Za čistý Poprad listom zo dňa 13.05.2019, IŽP Košice vyhodnotil a rozhodol nasledovne:
- a) Námietky 4.1 odvolávajúce sa na písomné stanovisko Ing. Jána Vaľka, ktoré boli predložené na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním konanom dňa 20.04.2017, IŽP Košice vyhodnotil v bodoch 1.aa) až 1.ae) stanoviska IŽP Košice, na str. č. 64 odôvodnenia tohto rozhodnutia.
 - b) Námietke 4.2.1. týkajúcej sa odborného posúdenia opotrebovania podlahy haly č. 6 IŽP Košice nevyhovel, pretože prípadné užívanie časti stavby nemá vplyv na rozhodnutie v predmetnej veci a predmetom tohto konania je iba konanie o dodatočnom povolení časti stavby podľa § 88a stavebného zákona. IŽP Košice v tomto konaní nespojil konanie o dodatočnom povolení časti stavby s kolaudačným konaním o povolení užívania posudzovanej časti stavby.
 - c) Námietku 4.2.2. týkajúcu sa doručenia vyhodnotenia podmienok vyplývajúcich z rozhodnutia o posudzovaní vplyvov na životné prostredie Ministerstvu životného prostredia SR IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože v priebehu konania v predmetnej veci bola splnená a vyhodnotenie podmienok vyplývajúcich

z rozhodnutia o posudzovaní vplyvov na životné prostredie bolo dotknutému orgánu MŽP SR doručené spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o. a požadované doplňujúce informácie boli MŽP SR doručené IŽP Košice listom č. 7112/57/2019/Mer-41069/2019 zo dňa 06.11.2019.

4. IŽP Košice námietky účastníkov konania Ing. Mgr. Jána Vaľka a OZ Za čistý Poprad doručené IŽP Košice listom zo dňa 08.06.2023 uvedené na str. č. 52 až č. 56 odôvodnenia tohto rozhodnutia vyhodnotil nasledovne:

- a) Námietke týkajúcej sa nesúhlasu potvrdenia záväzného stanoviska MŽP SR č. 1633/2017 zo dňa 25.08.2017 stanoviskom ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo dňa 03.10.2022 IŽP Košice nevyhovel, pretože z obsahu predmetného stanoviska ministra životného prostredia Slovenskej republiky jednoznačne vyplýva v akej veci bolo toto záväzné stanovisko vydané.
- b) Námietke týkajúcej sa nesúhlasu so stanoviskom ÚVZ SR zo dňa 03.09.2019 IŽP Košice nevyhovel, pretože IŽP Košice v konaní postupoval podľa § 13 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 140b ods. 5 stavebného zákona a podľa § 9 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, cit.: „*V integrovanom povoľovaní dotknuté orgány chránia záujmy podľa osobitných predpisov vydaním stanoviska, vyjadrenia alebo súhlasu, ktoré sa považujú za záväzné stanovisko*“. Podľa § 140b ods. 1 stavebného zákona je záväzné stanovisko na účely konaní podľa stavebného zákona stanovisko, vyjadrenie, súhlas alebo iný správny úkon dotknutého orgánu, uplatňujúceho záujmy chránené osobitnými právnymi predpismi, ktorý je ako záväzné stanovisko upravený v osobitnom predpise a je pre správny orgán záväzný.
- c) Námietky týkajúce sa vyhodnotenia požiadaviek zhrnutých v rozhodnutí o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, ktoré bolo predložené spoločnosťou Schüle Slovakia, s.r.o. listom zo dňa 15.11.2019 IŽP Košice vyhodnotil jednotlivo:

Bod 1.1. Námietke týkajúcej sa nárastu potreby čistenia odpadových vôd, možnosti ich čistenia tak, aby bolo možné prečistené odpadové vody opätovne priemyselne využívať v nadväznosti na to, že žiadateľ (uviedol nevhodnosť takto vyčistených vôd používať v technologickom procese výroby), sa nemôže sám rozhodovať čo bude dodržiavať, a preto žiada predložiť stanovisko MŽP SR, že upúšťa od tejto požiadavky, IŽP Košice nevyhovel, ale uložil prevádzkovateľovi v podmienke č. A.5.3 tohto rozhodnutia, povinnosť vypracovať štúdiu za účelom preskúmania možnosti zavedenia takých technických opatrení v súlade s BAT, ktorými by sa zabezpečilo opätovné využívanie priemyselných odpadových vôd, resp. ich časti v technologickom procese, a predložiť na IŽP Košice najneskôr 31.12.2024.

Bod 1.3. Námietke týkajúcej sa predloženia akustickej štúdie IŽP Košice nevyhovel a vyhodnotil ju v bode č. 1.g), Bod 1.3. stanoviska IŽP Košice, na str. č. 59 odôvodnenia tohto rozhodnutia.

Bod 1.4. Námietke týkajúcej sa merania hluku vo vonkajšom prostredí IŽP Košice vyhovel a zapracoval ju do podmienok č. 24. až č. 25., časť I. tohto rozhodnutia. Účastníci konania žiadnym relevantným podkladom nepreukázali, že vo vnútornom priestore rodinných domov sú prekračované

pripustné hodnoty infrazvuku, a preto IŽP Košice námietke v časti týkajúcej sa vykonania merania infrazvuku vo vnútornom prostredí nevyhoveli.

Bod 2.6. Námietku týkajúcu sa umiestnenia nových častí technologických zariadení na strechách vedľajších hál IŽP Košice považuje za neopodstatnenú, pretože ich inštalácia nie je predmetom tohto konania. IŽP Košice v podmienkach č. 24. a č. 25., časť I. tohto rozhodnutia uložil stavebníkovi povinnosť počas skúšobnej prevádzky časti stavby zabezpečiť vykonanie merania ekvivalentnej hladiny hluku vo vonkajšom prostredí počas najnepriaznivejšieho prevádzkového režimu, ktorý zahŕňa všetky zariadenia prevádzky.

Bod 2.10. Námietku týkajúcu sa zápachu a predloženia dôkazov, ktoré by potvrdili, že nedochádza k emitovaniu pachových látok do blízkeho okolia IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, nakoľko zariadenia (tlakové lisy), majú nainštalované filtračné zariadenia a vyčistená vzdušina je odvádzaná do pracovného prostredia.

- d) Námietke týkajúcej sa stanoviska Okresného úradu Prešov zo dňa 28.09.2019, ktorým bolo potvrdené záväzné stanovisko mesta Poprad IŽP Košice nevyhoveli, pretože v konaní postupoval podľa § 13 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 140b ods. 5 stavebného zákona. Podľa § 9 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 140b ods. 1 stavebného zákona je záväzné stanovisko na účely konaní podľa stavebného zákona stanovisko, vyjadrenie, súhlas alebo iný správny úkon dotknutého orgánu, uplatňujúceho záujmy chránené osobitnými právnymi predpismi, ktorý je ako záväzné stanovisko pre správny orgán záväzný. IŽP Košice dáva do pozornosti účastníkov konania, že mesto Poprad a Okresný úrad Prešov, odbor bytovej politiky vo svojich stanoviskách uvádzajú parcelné čísla pozemkov a súpisné čísla stavieb v súlade s upovedomením IŽP Košice o novom prejednaní v predmetnej veci. Súčasťou posudzovanej časti stavby je aj jej pripojenie na jestvujúce rozvody elektrickej energie, STL plynu, stlačeného vzduchu, kanalizácie a vody, a preto IŽP Košice v upovedomení o novom prejednaní konania v predmetnej veci, ako aj v tomto rozhodnutí, uvádza aj parcelné čísla pozemkov a súpisné čísla stavieb, na ktorých, a v ktorých sú umiestnené pripojenia posudzovanej časti stavby na jestvujúce rozvody. IŽP Košice v súlade s § 120 ods. 1 stavebného zákona pri stavbách podliehajúcich integrovanému povoľovaniu vykonáva pôsobnosť špeciálneho stavebného úradu a podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona povoliť stavbu alebo jej zmenu môže len na základe záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom podľa § 140b stavebného zákona.
- e) Námietke týkajúcej sa ozelenenia areálu v smere k rodinným domom na ulici Široká IŽP Košice vyhoveli a zapracovali ju do podmienky č. 27., časť I. tohto rozhodnutia.
- f) Námietke týkajúcej sa okruhu účastníkov konania IŽP Košice nevyhoveli. Okruh účastníkov konania bol určený pri začatí nového prejednávania v predmetnej veci a nie po ústnom pojednávaní konanom dňa 14.05.2019. V súlade s ustanovením § 59 ods. 1 písm. b) stavebného zákona účastníkmi stavebného konania sú aj osoby, ktoré majú vlastnícke alebo iné práva k pozemkom a stavbám na nich vrátane susediacich pozemkov a stavieb, ak ich vlastnícke alebo iné práva k týmto pozemkom

a stavbám môžu byť stavebným povolením priamo dotknuté. Z vyššie uvedeného vyplýva, že práva alebo právom chránené záujmy osôb, ktoré majú vlastnícke alebo iné právo k susedným pozemkom alebo stavbám musia byť rozhodnutím priamo dotknuté. IŽP Košice má za to, že práva a právom chránené záujmy vlastníkov susedných pozemkov parc. č. 1190/1, 1189/2, 188/1, 1187/2, 1185/2, 1184/1, 1183/2 a 1182/1, kat. úz. Poprad, dodatočným povolením predmetnej časti stavby nie sú dotknuté vzhľadom na umiestnenie posudzovanej časti stavby k týmto pozemkom, spôsob ich využitia a ich výmeru, a preto vlastníkov vyššie uvedených susedných pozemkov nezahrnul do okruhu účastníkov konania v predmetnej veci.

g) Námietku týkajúcu sa vykonania štátneho dozoru IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože prípadné užívanie posudzovanej časti stavby nemá vplyv na rozhodnutie v predmetnej veci.

h) Námietky týkajúce sa kvantifikácie množstva odpadov, rozhodnutia o povolení zmien veľkého a stredného zdroja znečisťovania ovzdušia, chýbajúcej rozptylovej štúdií imisno-prenosového posudku pri užívaní stavby IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnené:

- nakoľko pri výrobnej činnosti v hale č. 6 budú vznikať odpady skupiny 12 (podľa katalógu odpadov) piliny, triesky, prach a zlomky železných a neželezných kovov, pričom ide o odpady kategórie „O“ – ostatný. Kovové odrezky prevádzkovateľ bude spätne využívať vo výrobe, kovové piliny a prach bude skladovaný v kontajneroch a následne budú odovzdávané na zhodnotenie oprávnenej osobe v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti odpadov, a preto nie je pravdepodobné, že by mohlo pri výkone svojho vlastníckeho práva účastníka konania dôjsť k neprimeranému obmedzovaniu a taktiež, že k neprimeraným zásahom do jeho práva na priaznivé životné prostredie.

- tlakové horizontálne lisy a orezávacie lisy, pieskovacie zariadenia a obrábacia linka CNC, budú vybavené odsávaním a filtráciou odpadovej vzdušniny (plynov) a po ich vyčistení budú odvádzané do pracovného prostredia výrobnej haly č. 6. Na vykurovanie haly budú slúžiť dva infražiariče na zemný plyn s celkovým menovitým príkonom 2 x 54,35 kW, z ktorých budú spaliny zo spaľovania plynu odvádzané samostatnými výduchmi (komínmi nad strechu haly). Vzhľadom na kvalitatívne vlastnosti paliva (zemného plynu) a jeho spotrebu v infražiaričoch bude vplyv inštalovaných infražiaričov na ovzdušie zanedbateľný. Z uvedeného vyplýva neopodstatnenosť imisno - prenosovej štúdie pre halu č. 6, nakoľko sa jedná o dva malé zdroje znečisťovania ovzdušia (infražiariče), pre ktoré sú v zmysle všeobecne platných právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia neurčujú emisné limity.

i) Námietku týkajúcu sa kvantifikácie nebezpečnej látky Trenex W 3351/16 IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože predmetná látka je používaná v povolenej časti prevádzky v procese ako deliaca emulzia pri tlakovanom liatí po nariadení riedením vodou podľa technologického predpisu. Predmetná látka je skladovaná v sklade olejov a mazív, ktorý je vybavený záchytnou vaňou a prevádzkovateľ ma určené podmienky na zaobchádzanie nebezpečnými (znečisťujúcimi) látkami v bode 5. (Podmienky pre zaobchádzanie s nebezpečnými látkami) v časti II. integrovaného povolenia.

- j) Námietke týkajúcej sa pristúpenia stavebníka k environmentálnym záväzkom, ktoré môžu byť spôsobené prevádzkovateľom pri vykonávaní činnosti v prevádzke IŽP Košice nevyhoveli, pretože prevádzkovateľ je povinný pri prevencii a náprave environmentálnych škôd postupovať v súlade so zákonom č. 359/2007 Z. z. o prevencii a náprave environmentálnych škôd v znení neskorších predpisov.

Pozemky KN-C parc. č. 2459/24, 2459/6, 2459/25, jestvujúca stavba súpis. č. 3860, na pozemku parc. č. 2459/6, a jestvujúca trafostanica TS 1 - súpis. č. 5505, na pozemku parc. č. 2459/56, kat. územie Poprad, sú vo vlastníctve stavebníka. Rozostavaná časť stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), ktorá je predmetom tohto konania, patrí do majetku stavebníka na základe vyhlásenia jediného spoločníka zo dňa 12.12.2017.

Prevádzkovateľ Schüle Slovakia, s.r.o. má k rozostavanej časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6) iné právo na základe zmluvy o uzavretí budúcej nájomnej zmluvy zo dňa 15.03.2023.

Mesto Poprad záväzným stanoviskom č. 405/2132/2019-OSP-Vo zo dňa 25.01.2019 potvrdilo záväzné stanovisko č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017, ktorým podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona udelilo súhlas k vydaniu dodatočného povolenia časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“ – časť SO 02 Hala 6.

Okresný úrad Prešov, odbor výstavby a bytovej politiky, ako nadriadený orgán mesta Poprad, stanoviskom č. OU-PO-OVBP2-2019/40379/99079 zo dňa 27.08.2019 potvrdil stanovisko mesta Poprad č. 405/2132/ 2019-OSP-Vo zo dňa 25.01.2019, ktorým bolo potvrdené záväzné stanovisko mesta Poprad č. 11139/3867/2017-OSP-EŠim zo dňa 29.03.2017, ktoré bolo potvrdené záväzným stanoviskom Okresného úradu Prešov, odboru výstavby a bytovej politiky č. OU-PO-OVBP-2017/38319/101463 zo dňa 10.10.2017.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky rozhodnutím č. 2931/04-1.6./gn zo dňa 18.10.2004 určilo, že navrhovaná činnosť „Rozšírenie výroby SCHÜLE Slovakia, s.r.o., Poprad sa nebude posudzovať podľa zákona č. 27/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších predpisov.

MŽP SR, ako dotknutý orgán, záväzným stanovisko č. 11401/2017 zo dňa 27.04.2017 potvrdilo súlad predloženej žiadosti spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. na začatie konania o zmene integrovaného povolenia so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s rozhodnutím zo zisťovacieho konania a s podmienkami v ňom určenými.

MŽP SR v stanovisku č. 1908/2020-1.7/mš, 7339/2020 zo dňa 18.02.2020 uviedlo, že nie je potrebné zo strany MŽP SR vydať stanovisko k námietkam účastníka konania v novom prejednaní v rozpore alebo nesúlade so stanoviskom k námietkam účastníka konania vydaným MŽP SR v pôvodnom prejednaní. Minister životného prostredia Slovenskej republiky listom č. 53484/2022 zo dňa 03.10.2022 potvrdil záväzné stanovisko, ktoré bolo

vydané v pôvodnom prejednaní vo veci navrhovanej činnosti „Rozšírenie výroby Schüle Slovakia, s.r.o. Poprad“, potvrdené stanoviskom MŽP SR č. 316333/2017 zo dňa 25.08.2017 a stanoviskom ministra životného prostredia Slovenskej republiky č. 52385/2017 z decembra 2017 z dôvodu súladu medzi podmienkami určenými rozhodnutím Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky vydanom v zisťovacom konaní č. 2931/01-1-6/gn zo dňa 18.10.2004 k navrhovanej činnosti „Rozšírenie výroby Schüle Slovakia, s.r.o. Poprad“ a mierou ich aplikácie a splnenia podľa dokumentácie predloženej navrhovateľom Schüle Slovakia, s.r.o., Teplická 3860/34 A, 058 01 Poprad.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ boli konania:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien veľkého, stredného zdroja znečisťovania ovzdušia dodatočným povolením časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov:

- o vyjadrenie k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, a to k projektovej dokumentácii časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

d) stavebné o dodatočnom povolení časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6) podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti vrátane projektovej dokumentácie časti stavby vypracovanej autorizovanými stavebnými inžiniermi a vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a dodatočné povolenie časti stavby „Dostavba areálu Schüle Slovakia“, v rozsahu časti stavebného objektu SO 02 Hala 6 (Výrobná hala č. 6), nie je v rozpore s verejnými záujmami chránenými stavebným zákonom, najmä s cieľmi a zámermi územného plánovania, a osobitnými predpismi, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu môže podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice:

- a) účastník konania podľa § 53 a § 54 správneho zákona do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia,
- b) aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom sa namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, podľa § 140c ods. 9 stavebného zákona do 15 pracovných dní odo dňa zverejnenia rozhodnutia.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Peter Gacík
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

Účastníci konania:

1. Schüle Slovakia, s.r.o., Teplická 3860/34A, 058 01 Poprad
2. Schüle Slovakia Besitzgesellschaft, s.r.o., Teplická 34A/3860, 058 01 Poprad
3. Mesto Poprad, Nábřežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad
4. Ing. Mgr. Ján Vaľko, Široká 98, 058 01 Poprad – adresa na doručovanie: Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
5. OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad - doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
6. Ján Vaľko, Široká 98, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
7. František Boratko, Svätoplukova 2720/2, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
8. Ing. Anna Franková, Široká 78, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
9. Vladimír Kubalec, Široká 75, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
10. Ružena Kubalcová, Široká 75, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
11. Ján Jucha, Široká 1852/65, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava

12. Ing. Vladimír Mlynárčik, Široká 1851/63, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
13. Jozef Bis, Široká 82, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
14. Jana Tomašeková, Na letisko 17, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
15. Ing. Gabriel Oravec, Široká 71, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
16. Mgr. Soňa Slavkovská, Široká 102, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
17. Ľubomír Sendecký, Široká 84, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
18. Zdenka Sendecká, Široká 84, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
19. Viera Sendecká, Široká 84, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
20. Tatiana Horníková, Široká 96, 058 01 Poprad – splnomocnený zástupca OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu Ing. Mgr. Ján Vaľko, Bernolákova 11, 811 07 Bratislava
21. Mgr. Daniela Mlynárčiková, Široká 1851/63, 058 01 Poprad
22. Ing. Marek Šatanek, Stavbárska 3647/2 058 01 Poprad
23. Ing. Milan Bizub, Kollárova 3874/19A, 058 01 Poprad
24. Ing. Ľuboš Brejčák, Letná 3477/15, 058 01 Poprad
25. Ing. Tomáš Taragel', Nová 58, 054 10 Levoča
26. Ing. Peter Oleár, Šemša 329, 044 21 Šemša
27. Ing. Ján Semančák, REPRES, s.r.o., Senný trh 2, 040 01 Košice
28. Ing. Peter Janeka, SU – inžiniering, spol. s r.o., Trenčianska 17, 915 01 Nové Mesto nad Váhom
29. Ing. Milan Dunajský, Šrobárova 2682/50, 058 01 Poprad
30. Ing. Peter Tegza, Rozvojova 2, 040 01 Košice
31. Ing. Vladislav Dufala, Matúškova 6, 040 01 Košice
32. Ing. Jozef Kotulič, Dlhá 14, 044 31 Kostolany nad Hornádom
33. Ing. Peter Nemec, Levočská 866, 058 01 Poprad
34. Ing. Ľudovít Kopinský, Košická 2626, 058 01 Poprad
35. MUDr. Ingrid Gurníková, E.D.E.N. EL MAT, s.r.o., Teplická 34, 058 01 Poprad
36. Ing. Igor Lendacký, Družstevná 3557/11, Poprad-Veľká
37. Štefan Uhlár, Zochova 1705/51, 060 01 Kežmarok
38. Ing. Iveta Šprochová, Skalnatá 364, 059 52 Veľká Lomnica
39. Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, 813 61 Bratislava
40. Ing. Vladimír Omasta, Krompecherova 3945/10, 058 010 Poprad, splnomocnený zástupca spoločnosti Julius Schüle Druckguss GmbH, Schwäbisch Gmünd, Buchstrasse 195, Spolková republika Nemecko

41. Komplet – Poprad, s.r.o., Dr. Daniela Fischera 6/795, 060 01 Kežmarok

Na vedomie:

Dotknuté orgány

1. Mesto Poprad, stavebný úrad, Nábrežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad
2. Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, Nábrežie Jána Pavla II. 16, 058 44 Poprad
3. Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOH, Nábrežie Jána Pavla II. 16, 058 44 Poprad
4. Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, Nábrežie Jána Pavla II. 16, 058 44 Poprad
5. Mesto Poprad, orgán územného plánovania, Nábrežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad
6. Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOPaK, Nábrežie Jána Pavla II. 16, 058 44 Poprad
7. Okresný úrad Poprad, odbor krízového riadenia, Nábrežie Jána Pavla II. 16, 058 44 Poprad
8. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, Zdravotnícka 3, 058 01 Poprad
9. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Poprade, Huszova 4430/4, 058 01 Poprad
10. E.I.C. Engineering inspection company s.r.o., Volgogradská 8921/13, 080 01 Prešov
11. Ministerstvo dopravy a výstavby SR, Sekcia železničnej dopravy a dráh, Odbor dráhový stavebný úrad, Námetie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
12. Ministerstvo životného prostredia SR, Sekcia posudzovania vplyvov na ŽP, Odbor posudzovania vplyvov na ŽP, Nám. Ľ. Štúra č. 1, 812 35 Bratislava
13. Železnice Slovenskej republiky, GR, odbor expertízy, Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Príloha č. 1

Mená a adresy účastníkov konania:

1. Schüle Slovakia, s.r.o., Teplická 3860/34 A, 058 01 Poprad
2. Schüle Slovakia Besitzgesellschaft, s.r.o., Teplická 3860/34 A, 058 01 Poprad
3. Mesto Poprad, Nábrežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad
4. Ing. Mgr. Ján Vaľko, Široká 98, 058 01 Poprad
5. OZ Za čistý Poprad, Široká 1882/78, 058 01 Poprad
6. Ján Vaľko, Široká 98, 058 01 Poprad
7. František Boratko, Svätoplukova 2720/2, 058 01 Poprad
8. Ing. Anna Franková, Široká 78, 058 01 Poprad
9. Vladimír Kubalec, Široká 75, 058 01 Poprad
10. Ružena Kubalcová, Široká 75, 058 01 Poprad
11. Ján Jucha, Široká 1852/65, 058 01 Poprad
12. Ing. Vladimír Mlynárčik, Široká 1851/63, 058 01 Poprad
13. Jozef Bis, Široká 82, 058 01 Poprad
14. Jana Tomašeková, Na letisko 17, 058 01 Poprad
15. Ing. Gabriel Oravec, Široká 71, 058 01 Poprad
16. Mgr. Soňa Slavkovská, Široká 102, 058 01 Poprad
17. Ľubomír Sendecký, Široká 84, 058 01 Poprad
18. Zdenka Sendecká, Široká 84, 058 01 Poprad
19. Viera Sendecká, Široká 84, 058 01 Poprad
21. Mgr. Daniela Mlynárčiková, Široká 1851/63, 058 01 Poprad
22. Ing. Marek Šatanek, Stavbárska 3647/2 058 01 Poprad
23. Ing. Milan Bizub, Kollárova 3874/19A, 058 01 Poprad
24. Ing. Ľuboš Brejčák, Letná 3477/15, 058 01 Poprad
25. Ing. Tomáš Taragel', Nová 58, 054 10 Levoča
26. Ing. Peter Oleár, Šemša 329, 044 21 Šemša
27. Ing. Ján Semančák, REPRES, s.r.o., Senný trh 2, 040 01 Košice
28. Ing. Peter Janeka, SU – inžiniering, spol. s r.o., Trenčianska 17, 915 01 Nové Mesto nad Váhom
29. Ing. Milan Dunajský, Šrobárova 2682/50, 058 01 Poprad
30. Ing. Peter Tegza, Rozvojova 2, 040 01 Košice
31. Ing. Vladislav Dufala, Matúškova 6, 040 01 Košice
32. Ing. Jozef Kotulič, Dlhá 14, 044 31 Kostolany nad Hornádom
33. Ing. Peter Nemec, Levočská 866, 058 01 Poprad
34. Ing. Ľudovít Kopinský, Košická 2626, 058 01 Poprad
35. MUDr. Ingrid Gurníková, E.D.E.N. EL MAT, s.r.o., Teplická 34, 058 01 Poprad
36. Ing. Igor Lendacký, Družstevná 3557/11, Poprad-Veľká
37. Štefan Uhlár, Zochova 1705/51, 060 01 Kežmarok
38. Ing. Iveta Šprochová, Skalnatá 364, 059 52 Veľká Lomnica
39. Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, 813 61 Bratislava
40. Julius Schüle Druckguss GmbH, Schwäbisch Gmünd, Buchstrasse 195, Spolková republika Nemecko
41. Komplet – Poprad, s.r.o., Dr. Daniela Fischera 6/795, 060 01 Kežmarok